

ROYCE
EL RELOJ DE LAS ESTRELLAS

PUEBLO

Director: Emilio Romero

Depósito Legal, M. 16 - 1958

Teatro Reina Victoria
HISTORIAS DE
MEDIA TARDE
¡Inquietante! ¡Discutida!

Año XXIV ☆ Número 7.492 ☆ Dos pesetas ☆ Narváez, 70 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 273-12-00 ☆ Madrid ☆ Miércoles 2 ☆ Octubre de 1963 ☆ 32 páginas

ANTE EL NACIONALISMO EXALTADO DE DE GAULLE

FRANCIA comienza a sentirse aislada

Los franceses, preocupados por:

- ☆ La retirada de algunas bases U. S. A. del país
- ☆ La ausencia, en las conversaciones de Nueva York

Mientras, París recibe a la Gran Duquesa de Luxemburgo y a la bellísima señora Nhu

SIN RODEOS

El miedo a las pa'abras

PODAR excesos en un pueblo como el nuestro, que ha acuñado esa hermosa y explosiva frase de la real gana para hacer lo que nos gusta, no es malo, si al tiempo no se reduce por convicción lo que se piensa para sí mismo o en petit comité. Enfriar la cabeza de los españoles es siempre una tarea positiva, siempre que el enfriamiento no sea de superficie. Existe una inútil prevención a las palabras cuando se habla —por ejemplo— de subir las tarifas eléctricas; se nos dice en los comunicados que ha habido un reajuste; si alguien aspira a una reforma agraria, se nos aconseja que lo planteemos como unas modificaciones en las estructuras agrarias en favor de una mayor productividad en el campo. Si alguien maneja todavía eso de revolución social para referirse a cambios radicales en la vida española de la educación o la distribución de la renta, se nos aconseja que llamemos a esto reforma o evolución de los grupos sociales en la dinámica de la comunidad nacional. En los "Grandes anales de quince días", don Francisco de Quevedo ya avisaba sobre el immoderado uso de las muchas y artificiosas palabras al retortero, y concluía en que "todo hombre calvo, no tendrá pelo; y si tuviere alguno, no será en la calva". Las palabras, en cualquier caso, tendrán toda aquella carga que les preste su idioma, y el nuestro es rico y expresivo. Pero no adelantáramos nada si presindiéramos de la detonación y nos quedáramos con la explosión dentro; si sintiéramos una cosa y la expresáramos con camelitos, pedanterías o rodeos. Es buen ejemplo la claridad con que la Iglesia abre la segunda parte de su Concilio. Parece que van a eliminarse las vaguedades, y esto resulta un mérito para quien elabora sus textos con conceptos generales y hace sus construcciones dialécticas esféricas, sin aristas. Aaba de anunciar el propósito de la reforma, cuando la palabra Reforma era temida por el más grande suceso en la Historia de la Iglesia; el diálogo sin timideces con el mundo contemporáneo —que ya es intrepidez—, la reconstrucción de la unidad cristiana y la toma de conciencia de lo que es la Iglesia como sociedad de creyentes y como esperanza. De tejas para abajo, donde se habla de empresas públicas, de proyectos políticos para el futuro, de planes de desarrollo y de convocatorias para un quehacer común, ¿no sería también útil asistirse de las palabras naturales, dejar de hablar en clave, reducir a los latiniparlos y llamar a las cosas por su nombre? Cualquiera cosa menos que un día cuando pidamos un par de huevos, digamos como aquel caballero del Hábito de Santiago y secretario del Rey: Tráeme dos globos blancos de la mujer del gallo.



PARIS: PILAR NARVIÓN

PARIS, 2.—El Presidente De Gaulle ha convocado al Comité francés de Defensa para examinar las derivaciones de la decisión norteamericana de suprimir varias bases militares de Estados Unidos en Francia, mientras que, por otra parte, la Embajada norteamericana en la capital francesa anuncia que el embajador, Charles E. Bohlen, marchará a Washington mañana, jueves, para celebrar importantes consultas con el Gobierno estadounidense sobre las relaciones franco-americanas.

Ambos hechos se consideran como significativos de que las relaciones entre París y Washington se enfrian todavía más debido principalmente a la firme determinación de De Gaulle de proseguir su política de "engrandecimiento de Francia".

La importancia de la reunión de ayer tarde del Comité de Defensa está señalada por el hecho de que asistieron a la misma, bajo la presidencia de De Gaulle, el primer ministro, Georges Pompidou, y los ministros de Asuntos Exteriores y de las Fuerzas Armadas. (Efe.)

PARIS, 2. (Crónica de nuestra corresponsal, Pilar Narviñón, por telex).—De regreso de su viaje por el Sudeste francés, verdadera ducha escocesa para el general, que ha iniciado en esta gira su campaña presidencial, De Gaulle recibe hoy en París a la gran duquesa de Luxemburgo en viaje oficial a la capital de Francia.

Mientras se desarrollan las pompas y solemnidades propias del caso, el francés medio que ve pasar por los Campos Elíseos a la simpática gran duquesa, abuela de 23 nietos, queda aliviado con su presencia de cierto sentimiento de aislamiento internacional que comienza a preocuparle seriamente.

El cierre de toda una serie de depósitos del Ejército norteamericano en suelo francés, la repatriación de 5.400 soldados y oficiales que, con sus familias, formaban una colonia norteamericana de casi 20.000 personas, ha sorprendido al francés medio, que digiere mal la noticia, justo en el momento en que se ha hecho pública la renovación del acuerdo hispano-norteamericano que convierte a España en aliado y parte entera de los Estados Unidos. Con razón o sin ella, para el hombre de la calle francés, España ha ganado en el escenario internacional exactamente los puntos que ha perdido Francia.

Esta sensación de aislamiento está reforzada por la ausencia de Francia del "festival diplomático de Nueva York". El francés que es un gran devorador de periódicos, lleva una semana encontrando el relato

detallado de los encuentros múltiples Rusk - Gromyko - Home-Schroeder, que están tratando en Nueva York, en ausencia voluntaria de Francia, los temas palpitantes del mundo de hoy.

La presencia de Schroeder, en Nueva York y en Washington, ha proporcionado, en este momento, a los alemanes la sensación de que su país participa en pie de igualdad en la elaboración de la política de coexistencia. La ausencia premeditada y querida, por De Gaulle, de Couve de Mourville en la misma ocasión, da a los franceses la sensación de un aislamiento fatal dictado por el nacionalismo exaltado del general, cuya talla política nadie pone en discusión; pero que, como dicen los comentaristas alemanes, sería mucho menos peligroso para nuestro continente si alguna vez se sintiese un poco más europeo en lugar de sentirse siempre tan fanáticamente francés.

De Gaulle, que no cesa de ha-

(Pasa a la pág. siguiente.)

INCREIBLE

RUSIA
DICE EN LA
O.N.U. QUE
«ESPAÑA
PRACTICA
LA DISCRIMINACION
RACIAL»

Desde la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, nuestro corresponsal, Blanco Tobío, informa hoy de la inesperada manifestación de un representante ruso en la tercera Comisión, quien dijo que en "España se practica la discriminación racial". Tobío dice:

"Desde los tiempos en que aquel legendario polaco, Lange, aseguró que los españoles estábamos fabricando bombas atómicas en Ocaña o, más recientemente, en que otro delegado de cierto país norteafricano incluyó a las islas Canarias entre los pueblos de color, en el área de las colonias españolas irredentas y sujetas a reclamación africana, no se había escuchado nada tan original como lo dicho ayer aquí por un imaginativo delegado soviético." (Pág. 5.)



DOS CONDUCTAS DISPARES

- ☆ ADENAUER: Dureza frente a Rusia
- ☆ BRANDT: Suavidad y diálogo a la espera del apoyo de los EE. UU.

TRESILLO DE
ALTO NIVEL

Mañana, jueves, volverán a reunirse los tres primeros ministros de Inglaterra, Estados Unidos y Rusia para estudiar posibles y nuevos avances en el deshielo internacional, que comenzó con la firma, en Moscú, del tratado de prohibición de pruebas nucleares. Los contactos previos han tenido lugar en una serie de reuniones con motivo de desayunos, almuerzos y cenas, en lo que se llamó "diplomacia de mantel", y tras una de éstas fué tomada la presente fotografía, en la que Gromyko habla a su colega inglés, lord Home, mientras Rusk escucha impasible. (Foto Cifra.)

FRANCIA

(Viene de la pág. anterior.)

blar de Europa en todas sus alocuciones, ha conseguido paralizarla al fin; él, que no cesa de hablar de sus aliados atlánticos, ha conseguido crear en el seno de la O. T. A. N. la más peligrosa corriente de recelos mutuos, mientras iba retirando del control de la misma su aviación y su marina; y cuando todo el mundo está conforme para acabar con las pruebas atómicas que, entre otras cosas, envenenan la atmósfera, él sigue, por su cuenta, sus experiencias sin importarle poco ni mucho la opinión mundial, y, como dice Sirius, en uno de sus raros editoriales de "Le Monde": "El hecho es que Francia lejos de unir, como ello podría pretender, los pueblos que repugnan alinearse bajo la obediencia de uno o de otro coloso, les da el ejemplo de un nacionalismo que, por ser de un estilo muy siglo XIX, no deja de ser peyorativamente contagioso. ¿No se ha visto demasiado bien en los países del tercer mundo, y quien sabe si la propia Alemania no verá en su día un precedente y una justificación para un posible nacionalismo?"

Con la sensación de que Estados Unidos ha retirado sus bases logísticas, a modo de represalia, con la conciencia in-

tranquila de no haber firmado el tratado de Moscú, con la sensación de ser la causa paralizante de la integración europea, el francés medio se siente aislado diplomáticamente y terriblemente incómodo y, ciertamente, esta sensación de aislamiento e incomodidad no va a ser aliviada con la presencia en París de dos mujeres: la encantadora gran duquesa de Luxemburgo, en visita oficial, y la turbulenta y bellísima madame Nhu, en visita privada, que permanece raramente invisible y silenciosa en su hotel de París, que ayer fué registrado a fondo, después de una llamada telefónica, con acento asiático, anunciando que el edificio iba a saltar por la explosión de una bomba de grueso calibre. La llamada resultó una broma.

♦ NOTA DE PROTESTA

PARIS, 2.—El Gobierno francés ha protestado ante el Gobierno marroquí por la nacionalización de las "tierras de colonización", según se ha sabido en círculos autorizados.

♦ AMENAZA DE HUELGA

PARIS, 2.—Una amenaza de huelga ilimitada del personal de los hospitales pesa sobre toda Francia.

Esta decisión sucede a la huelga de cuarenta y ocho horas que, en virtud de la orden lanzada por la Federación Fuerza Obrera de los Servicios Públicos, se desarrolla en Francia y que termina esta tarde.

El personal de los hospitales, que cuenta más de 200.000 miembros, pide se establezca la semana de cuarenta horas —votada hace diecisiete años— y un reajuste de los horarios de trabajo que permita descansos de más de un día por semana. (Efe.)

Grandes cruces del Mérito Naval

Con motivo de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado se han concedido las siguientes grandes cruces del Mérito Naval, con distintivo blanco, a los siguientes señores: Vicealmirante don Andrés Galán Armario, contraalmirante don Melchor Ordóñez Mapeili, contraalmirante don Antonio Blanco García, general subinspector de ingenieros navales don Pedro Vargas Serrano, general del Aire don Julio Salvador y Díaz Benjumea, inspector médico don Mariano Madruga Jiménez, teniente general don Mariano Gómez-Zamalloa y Quiroz, general subinspector de Intervención don José Ruiz Jiménez y general subinspector de Sanidad don José López García.

En 1966, Francia dispondrá de bombas "H"

También entrarán en servicio sus propios cohetes de alcance intermedio y un submarino atómico

PARIS, 2.—La revista "Revue de Defense Nationale" anuncia que Francia poseerá bombas de hidrógeno capaces de provocar la destrucción en masa hacia el año 1966, con lo que los hombres de ciencia franceses habrán adelantado un año en su proyecto original para la fabricación de tal tipo de bombas. La revista, que se publica bajo los auspicios del Ministerio de Defensa, anuncia también que para la temporada de 1966-67 Francia dispondrá de sus propios proyectiles balísticos de alcance intermedio y, por lo menos, un submarino nuclear.

La revelación se hace a menos de una semana desde la fecha en que el Presidente, Charles De Gaulle, dió órdenes para que se procediera inmediatamente a la "construcción de la fuerza de ataque francesa" durante la visita secreta realizada a los centros nucleares de Pierrelatte y Cadahne. (Efe.)

Commemoración del primero de octubre en toda España

A histórica fecha del 1 de octubre, aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, ha sido conmemorada con gran brillantez en toda España. En Barcelona ondearon las banderas nacionales en todos los edificios públicos y asimismo en los tranvías, autobuses y trolebuses. En el salón del trono del palacio de Capitanía se celebró una recepción militar, a la que asistieron las primeras autoridades y personalidades relevantes de la provincia.

En Sevilla se celebró la tradicional recepción en el palacio de Capitanía General, bajo la presidencia del jefe de la Región Aérea del Estrecho, a quien acompañaban otras personalidades.

De todas las capitales de provincia nos llegan análogas noticias dando cuenta de las recepciones que se celebraron en las respectivas sedes de las capitánías generales, gobiernos civiles o comandancias militares.

Asimismo, en Ceuta y Melilla la conmemoración revistió especial solemnidad. En Melilla se celebró una recepción y al final hubo un desfile militar ante las primeras autoridades. Por último, en Ceuta, presidido por el jefe del Ejército del Norte de África y gobernador general de los Territorios de Soberanía, tuvo lugar una recepción cívico-militar en la sala del trono del palacio municipal y, a continuación, rindió honores una compañía de Regulares de Ceuta, que desfiló ante las autoridades militares y civiles de la plaza. (Resumen de Cifra.)

INGRESO EN BANCA

- ♦ 55.000 pesetas anuales AUXILIARES ADMINISTRATIVOS Y MECANOGRAFAS DE MAQUINAS DE CONTABILIDAD. Edad: 16 a 25 años. AMBOS SEXOS.
- ♦ 16.000 pesetas anuales SULBALTERNOS. Edad: 14 a 16 años.
- ♦ OPOSICIONES A AUXILIARES FEMENINOS PARA IBERIA (LINEAS AEREAS).
- ♦ CURSOS POR CORRESPONDENCIA AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL. MAXIMA GARANTIA
- ♦ OTRAS preparaciones: Mecanografía, Taquigrafía, Secretariado, etc., etc.

Clases ORALES en San Onofre, 2 (esquina a Fuencarral, 21) Infórmese en nuestra Secretaría o dirigiéndose al Apartado de Correos número 1.191, Madrid. Teléfono 222 87 77

tecniciban

MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración

SERVICIO DE SUMINISTROS

ANUNCIO DE CONCURSO

Se convoca concurso público para adquisición de:
N.º 23.—APARATOS ALUMBRADO, TORTOSA (Tarragona)
N.º 27.—APARATOS ALUMBRADO, JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)
N.º 28.—APARATOS ALUMBRADO, ALGECIRAS (Cádiz)
Los pliegos de condiciones y demás circunstancias de este concurso se hallan expuestos en el tablón de anuncios de las Oficinas Centrales del Instituto Nacional de Previsión, Alcalá, 56, Madrid, pudiendo ser remitidos por correo a cuantos industriales lo soliciten.
El plazo para presentación de ofertas finaliza a las doce horas del día 11 de octubre de 1963.
Madrid, 2 de octubre de 1963.

ORGANIZACION SINDICAL

Obra Sindical del Hogar y Arquitectura de Madrid

CONCURSO DE ADJUDICACION DE LOCALES COMERCIALES EN LOS GRUPOS USERA, FRANCISCO FRANCO, LA ELIPA, BUEN SUCESO, JUAN TORNERO Y HNOS. GARCIA NOBLEJAS, de esta capital, y SANTO DOMINGO DE SILOS, de Pinto; ANTONIO DE NEBEJIA, de Alcalá de Henares, y SAN JUAN EVANGELISTA, de Torrejón de Ardoz

La Obra Sindical del Hogar anuncia la adjudicación de locales comerciales existentes en los grupos de viviendas reseñados, pertenecientes a esta capital y provincia.

Los solicitantes se presentarán en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristino Martos, 4, 5.ª planta) en un plazo de doce días hábiles, a contar de la publicación de este concurso en el "B. O. de la Provincia" número 230, de fecha 26 de septiembre actual.

A las solicitudes habrá de acompañar necesariamente el resguardo de la fianza constituida. La renta de estos locales y las condiciones de adjudicación estarán expuestas en el tablón de anuncios de la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar.

Madrid, 26 de septiembre de 1963.—El jefe provincial de la Obra.

DISCURSO DE ULLASTRES EN EL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

«LOS PAISES INDUSTRIALIZADOS NO PUEDEN CREAR DIFICULTADES A LOS MENOS DESARROLLADOS»

«En los ocho primeros meses de 1963 las importaciones españolas han aumentado en un 31,8 por 100»

«Esto es consecuencia del alto ritmo de inversión productiva, de la situación de pleno empleo y aumento sustancial del consumo»

WASHINGTON, 2.—El ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, en su intervención durante la reunión celebrada ayer por el Fondo Monetario Internacional, ha pronunciado el siguiente discurso:

«Señor presidente, señores gobernadores:
Mis primeras palabras han de ser para rendir homenaje a la figura de Per Jacobsson, director-gerente y presidente del Consejo Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, que ya no está entre nosotros. Incluso por encima de sus conocimientos técnicos, que le permitieron dirigir el Fondo de la manera más adecuada, destacaba su calidad humana. En España hemos tenido ocasión de apreciarlo en los frecuentes contactos con motivo de nuestra incorporación al Fondo Monetario Internacional en 1958 y de la preparación y ejecución del programa de estabilización de 1959.

Del actual director-gerente, M. Pierre Paul Schweitzer, puede esperarse fundadamente una acción eficaz para que el Fondo continúe siendo un elemento importante para el mantenimiento del equilibrio económico internacional. Juzgo de gran interés la afirmación que ha hecho en su discurso ante este Consejo, de que el Fondo Monetario Internacional continuará adaptando su acción a las necesidades de cada momento, y que estará abierto a las reformas que la evolución del comercio y de los pagos pudieran aconsejar.

Aun cuando la situación actual y futura precisan de un detenido estudio que la importancia del tema exige, todo parece indicar que el camino está en una acción multilateral, en la que el Fondo Monetario Internacional ha de desempeñar el papel más importante. Las acciones emprendidas en los últimos años para aumentar sus recursos constituyen una experiencia muy aprovechable para trazar su línea de actuación en el futuro.

Refiriéndome al informe anual presentado por el Consejo Ejecutivo, quiero hacer constar mi satisfacción por la atención que en él se dedica a los problemas del desarrollo económico, exigencia inaplazable para la mayor parte de los países aquí representados y auténtico tema de nuestro tiempo, también, en el ámbito de la economía internacional. Precisamente en torno a este punto debo expresar mi deseo de que los Consejos del Fondo sean aceptados y puestos en práctica por todos los países miembros.

Por supuesto, los países en vías de desarrollo deben orientar su acción hacia la liberación del comercio y de los pagos, en la medida en que la situación de cada uno de ellos lo permita. Sin embargo, las restricciones cuantitativas y otras barreras aún se oponen en los países desarrollados a las importaciones de algunos productos, sobre todo productos agrícolas que pueden dificultar esta política. En efecto, no sería razonable exigir a los subdesarrollados una liberación de sus importaciones, que al realizarse frecuentemente a precios anormalmente bajos, ponen en grave peligro a sus industrias nacionales, cuando ellos mismos encuentran dificultades, muchas veces insalvables, para colocar sus productos de exportación. En esta línea quiero llamar la atención sobre la situación especial, nada confortable, por cierto, en la que se ven colocados algunos países —entre ellos el mío— como consecuencia de la proliferación de asociaciones económicas de ámbito regional que, al conceder trato preferen-

cial recíproco a sus países miembros, discriminan indirectamente contra las exportaciones de terceros países, empeorando su posibilidad de competir.

Por eso, los países industrializados tienen también —y más que los otros— la responsabilidad de mantener en todo momento políticas comerciales liberales que estimulen el progreso de las regiones más necesitadas del mundo y no creen dificultades adicionales a las economías de los países comparativamente menos desarrollados. Ello les obliga a no combatir las presiones inflacionistas que eventualmente pudieran experimentar mediante medidas que puedan afectar a sus importaciones y —sobre todo— a la parte de las mismas que procede de países en vías de desarrollo.

Y ahora quisiera decir dos palabras sobre la evolución de la economía española en el año transcurrido desde nuestra última reunión, que se caracteriza por avances considerables en la liberación del comercio y de los pagos exteriores y por un interés creciente del capital privado extranjero, que se ha traducido en un aumento sustancial de las inversiones extranjeras en España.

El alto ritmo de actividad económica, en conexión con el proceso de progresiva liberalización, ha determinado un aumento de las importaciones, en los ocho primeros meses del año 1963, de un 31,8 por 100 sobre el mismo período del año anterior. Y conviene recordar que las importaciones en 1962 suponían, a su vez, un aumento del 44 por 100 sobre las del año anterior. Este enorme aumento de las importaciones españolas es consecuencia de un alto ritmo de inversión productiva, de la situación de pleno empleo en que funciona actualmente nuestra economía, de la transformación, de la estructura del consumo y del aumento sustancial del mismo.

La cotización de la peseta se ha mantenido estable en los

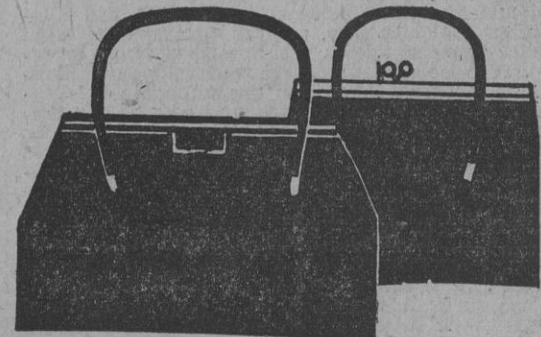
mercados internacionales y el Fondo Monetario Internacional ha venido utilizando, diría que normalmente, nuestra moneda en operaciones con otros países miembros.

Con el nuevo año, entrará en vigor en España el Plan de Desarrollo preparado por el Gobierno para un período de cuatro años. Este Plan supone la continuación en la línea de nuestra política económica, en cuanto a que el sistema económico funcione esencialmente sobre la base de la iniciativa privada y se abra progresivamente a la competencia exterior. Se prevé, asimismo, una acción eficaz que estimule las modificaciones necesarias de las estructuras productivas, que esperamos se traduzca en una mayor flexibilidad interna, en la mejor utilización de los recursos materiales y humanos del país y en el aumento y diversificación de las exportaciones. La acción del Estado se dirigirá, con creciente intensidad, hacia las inversiones creadoras de economías externas y de capital de utilidad pública.

En definitiva, el Plan de Desarrollo aspira a un aumento sustancial de la renta nacional y a una mejor distribución de la misma en los próximos años. Para conseguir ambas cosas, sin perjuicio de la estabilidad económica, el Plan cuenta con una política coyuntural ágil y adecuada y con el nuevo instrumento de una política de rentas prudentemente aplicadas." (Efe.)

para chicos
PANTALON
DxT

OTOÑO en Pekary



Gran surtido en BOLSOS de temporada

OTOÑO-INVIERNO

Modelos exclusivos

LOS BOLSOS DE Pekary SE LLEVAN MAS Goya, 83 y Alcalá, 183

IMPORTANTE EMPRESA

de reciente formación, con sólida base técnica y económica y participación extranjera, necesita cubrir la plaza, con residencia en Madrid, de

JEFE DEL SERVICIO FINANCIERO

Especializado en financiación, tributación, costos y contabilidad. Las personas interesadas pueden escribir al núm. 7.053, Apartado número 12.145, acompañando un amplio historial profesional e indicando aspiraciones económicas. Todas las cartas se contestarán Absoluta reserva para colocados.

(15.482)

PUEBLO

CON LA VENIA

U. S. A.: PROMOCION AL PROGRESO

NO todo es de color de rosa en los Estados Unidos: he visitado los barrios más bajos de Chicago y he visto los tugurios más horribles; en Boston (la ciudad refinada y de mayor carácter británico) me han mostrado gentes que vivían como mendigos. Aquí, en Nueva York, en Harlem y en la "ciudad baja", hay cosas que ponen los pelos de punta: entre otras, una barriada de alcohólicos, una especie de "leprosería urbana" para borrachos, cerca de la calle Bowery, que le deja a uno consternado respecto a la extensión de las degeneraciones humanas. Y eso que no he podido acercarme a ciertas lejanas regiones del país que están calificadas como "zonas de preservas" y donde el paro es endémico y duradero para cada persona que cae en desempleo.

Sin embargo, resulta admirable lo que se gastan los norteamericanos en enseñanza primaria y secundaria. Y los millares de becas que la iniciativa privada concede a través de las Universidades para que no se pierda una sola inteligencia. Y cómo desde niños se recibe el impacto de una sociedad que se esfuerza en hacer del maquinismo algo emocionante, lleno de sentido heroico, en la lucha por el progreso.

Junto a la enseñanza clásica, que siempre propende a ser formal e individualista, aquí existen varios instrumentos para la educación masiva, que nunca podrá ser realizada y menos concebida por un educador normal o corriente.

Esta educación masiva requiere la existencia de personas que sientan la necesidad de interesar y movilizar a las masas hacia el progreso, para lo cual no tiene que dolerles que los sistemas educativos tengan gran espectacularidad y peguen más de efectistas que de sobrios.

La televisión, los periódicos, las narraciones infantiles ilustradas tienen personal especializado en divulgar de manera visible las maravillas de las nuevas máquinas, explicando sus misterios y creando una leyenda aureoleada en torno a sus protagonistas.

En Detroit me llamó la atención que las grandes fábricas automatizadas son el polo de atracción de los turistas del país, de forma tal que todas las mañanas se organizan las visitas de miles de personas, acompañadas de guías y a través de rutas (ya galerías por alto, ya pistas pintadas de amarillo) dentro de las fábricas, establecidas para no estorbar el trabajo. La Ford tiene, además, abierto un museo gigantesco (Greenfield Village) donde se vive toda la vida de su fundador y de Edison (allí se puede ver cómo se fabricó la primera bombilla eléctrica) y del cual se sale con la fe redoblada en las capacidades del hombre.

Nada comparable, en este orden de cosas, con el Museo de Ciencia e Industria de Chicago, visitado por tres millones de personas al año, con claro predominio de los niños. Resulta difícil explicarlo. Todo lo que uno quisiera preguntar a las máquinas y obtener sus respuestas por medio de millares de teléfonos, subirse a ellas y manejarlas, hacer transparentes sus secretos apretando botones, ver las cosas funcionando al ralentí para que se entere bien cada curioso, todo eso y más existe en este museo, catedral viviente. En su subsuelo hay minas enteras trabajando; en sus lagos, verdaderos submarinos; colgados de los techos, los aviones más famosos. La arqui-

tectura, luz y color de cada sala y la manera de presentar cada problema son obras del arte de la sugestión. Se afrontan problemas matemáticos, biológicos y físicos de forma tan convincente que el museo sirve de laboratorio de demostración para todas las escuelas e institutos. Así se explica que, para fomentar vocaciones técnicas, las grandes industrias de los Estados Unidos costeen estos museos, que son una forma de enseñanza en tres dimensiones.

Se puede entrar en un co-

razón humano inmenso, adentrarse en una central nuclear y palpar las tripas de los cohetes "missiles". Pero, sobre todo, se puede uno asomar al futuro de cada ingenio, de cada máquina, de cada invento.

El presidente del museo, señor Lenox R. Lohr, me decía que su preocupación era mantener en un noventa por ciento la tensión de los visitantes hacia el futuro y sólo en un diez por ciento hacia el pasado, hacia lo que sólo es historia.

Es esta clase de enseñan-

za sugestiva, volcada hacia adelante, la que explica lo mejor de los Estados Unidos: su terco afán de progresar.

He aquí un último detalle en esta manera de hacer: el Museo de Ciencia e Industria de Chicago se renueva cada año en un diez por ciento; cada diez años es un museo totalmente nuevo, en lo que se refiere a lo que allí se exhibe. ¡Qué gran lección para nosotros, tan propensos a recrearnos en el pasado y a nutrirnos de las quietas cosas que la Historia nos ha dejado!

José M. de BEDOYA



Democratización de la economía

La democratización económica es una aspiración que se ve ayudada por el progreso. La primera condición para alcanzarla consiste en situar al trabajo humano—a la actividad del hombre en todos sus grados y manifestaciones—en la posición central que por naturaleza le corresponde dentro de los procesos económicos.

Las percepciones del trabajo tienen que estar en consonancia con las reales condiciones económicas de las actividades productivas, pero dentro de ellas, han de poder satisfacer las necesidades del trabajador y tener en cuenta la dignidad del hombre.

Podrán existir, aunque los progresos técnicos se están encargando rápidamente de eliminarlos, "trabajos infimos", pero lo que nadie se atreverá a sostener es que existan "hombres infimos" que pueden trabajar por cualquier salario. Cuando en una colectividad social existen actividades que no pueden ser remuneradas de modo que la percepción no permita la cobertura de las necesidades de los hombres que las realizan, la razón y la justicia nos llevan a la conclusión de que dichas actividades no deben prevalecer; es decir, que tienen que ser modificadas por la técnica.

La primera condición de la democratización económica consiste, pues, en situar el trabajo humano en la posición central de los procesos productivos. Inmediatamente enlazada con ella, como segunda exigencia también insoslayada, se encuentra la de jerarquizar de modo racional los factores de la producción, dando primacía a los humanos sobre los puramente materiales.

Ni en la empresa ni en la sociedad puede pretenderse el sacrificio del factor humano—esto es, del esfuerzo del hombre—a pretexto de un pretendido "fortalecimiento" de la economía. Si, en efecto, las actividades económicas exigen, para su perfección, cada vez mayores sumas de capital, ello no es obstáculo para que el trabajo del hombre sea recompensado según sus efectivos merecimientos. De las justas percepciones deriva el ahorro social, según demuestra la experiencia.

Pero la jerarquización racional nos lleva a la promoción social, que es el tercero de los postulados de la democratización económica.

La promoción social se basa en la existencia de unas condiciones tales que permitan a cada hombre ocupar el lugar que por sus aptitudes le corresponde. Para que esto sea posible, es necesaria la apertura de amplios cauces de movilidad vertical, merced a la igualdad de oportunidades. El principio de igualdad de oportunidades no debe considerarse como un hallazgo de los tiempos modernos, sino, sencillamente, como una restauración del orden natural distorsionado por las concepciones de un clasismo posicional aferrado a sus privilegios.

La igualdad de oportunidades, enlazada con las desigualdades individuales, crea la jerarquización racional. Pero aquella igualdad tiene con referencia central y concreta las posibilidades de educación y formación. Lo que se tiene que lograr, por consiguiente, es que no sea la pertenencia a un sector lo que determine el nivel educacional del individuo, sino que sea ese nivel, accesible desde cualquier posición social y económica, el que determine la pertenencia al sector.

Lógicamente, para ello se requiere que todos los individuos tengan acceso a los grados más elevados de la cultura y de la formación profesional, dependiendo de sus aptitudes, de su vocación y de su esfuerzo de voluntad la posición que puedan conseguir.

Cuando se lleva a cabo una apertura de cauces para que todos puedan alcanzarlas, la educación y la formación sirven de campo de prueba de capacidades, y de mecanismo selectivo que da jerarquía natural al conjunto social y, por consiguiente, ordena las posiciones.

La democratización de la economía se basa, pues, en la posición central del trabajo humano y en la jerarquización natural conseguida a través de la promoción social. Su finalidad última reside en la utilización equitativa, según postulados de justicia, de los bienes económicos.



AUTO-FINANCIACION

VARIAS veces hemos señalado que la autofinanciación de las empresas, es decir, la obtención de unos beneficios "extraordinarios" que se aplican a la ampliación o mejora de las instalaciones, aunque en principio pueda parecer una sana medida económica, en la práctica puede dar lugar a una grave injusticia, ya que ese dinero forzosamente ha de salir de algún bolsillo, y su propiedad posterior va a parar a otro. Por otra parte, la autofinanciación, si se hace con cargo al precio, supone una inevitable subida de éste, que puede resultar contraproducente en la marcha general de la economía del país.

Segundo. El autorrefinanciamiento de las empresas se refirió el ministro de Comercio, señor Ullastres, en Bilbao, en el discurso pronunciado en la Feria de Muestras. A continuación reproducimos los párrafos más destacados sobre esta cuestión:

"El concepto de autofinanciación, muy manejado últimamente, tanto en su sentido económico como en su sentido social, tenemos que penetrarlo un poco más a fondo en tres aspectos. Primero, en el aspecto de la necesidad. Segundo, en el aspecto de la justicia. Y tercero, en el aspecto de la conveniencia económica. Es evidente que estas tres consideraciones divergen, según sectores, considerablemente entre sí e imponen juicios y soluciones completamente diferentes."

"Para que el autofinanciamiento sea aceptable, primero tiene que ser necesario, es decir, que no haya otras fórmulas de financiación, porque si hay otras fórmulas se debe acudir a ellas."

"Segundo. El autofinanciamiento suele incluir un elemento de injusticia, porque la autofinanciación se obtiene de los consumidores, a través de los mayores precios que pagan, entregándole, regalándole, al productor una parte del dinero—la que va a ir al autofinanciamiento de las instalaciones futuras—que nada tiene que ver con los elementos del coste y de los beneficios normales de esa empresa. El precio de un producto debe cubrir los costes, en primer lugar. En segundo lugar, las amortizaciones, ampliamente, si se quiere. En tercer lugar, unos beneficios normales, unos dividendos normales."

"La autofinanciación la pagan los consumidores presentes y no los futuros, que se van a beneficiar de esa ampliación de instalaciones; el aumento de precio que incluye el elemento de autofinanciación hace pagar más caro el artículo a los actuales consumidores y, en cambio deja heredados de esa carga a los futuros, que van a beneficiarse también, y más que los presentes, de esa amplia-

ción de las instalaciones por las rebajas de precios consiguientes al mayor volumen de producción que la ampliación trae consigo."

Nosotros encontramos aún más razones que las expuestas por Ullastres para mirar con prevención la autofinanciación. No es sólo ese sacrificio de la generación presente en favor de la futura lo que, después de todo, está en la línea de solidaridad que une a las generaciones. Es que, aparte de esa baja de precios hipotética, que no siempre se da, hay un hecho cierto: la autofinanciación produce un aumento del capital de las empresas y de sus beneficios futuros, con lo cual son unos los que la pagan (los consumidores) y otros los que sacan los beneficios directos (los empresarios y accionistas). No parece muy equitativo el sistema. Pero aún hay más. Con la autofinanciación se sustraen unos beneficios en los que deberían participar los trabajadores, pues han contribuido, tanto, por lo menos, como el capital, a su creación. Dejarlos al margen de su propiedad supone una injusticia más fácil de descubrir que la que se comete respecto a los consumidores. La "Mater et Magistra" lo señaló de forma clara:

"En muchas economías, las empresas de proporciones medianas y grandes realizan no pocas veces rápidos e ingentes aumentos productivos a través del autofinanciamiento. En tales casos creemos poder afirmar que a los obreros se les ha de reconocer un título de crédito respecto a las empresas en que trabajan, especialmente cuando se les da una retribución no superior al salario mínimo" (el que permita "un nivel de vida verdaderamente humano y hacer frente con dignidad a sus responsabilidades familiares").

Hechas estas aclaraciones, cobra aún más fuerza la afirmación de Ullastres de que "desde el punto de vista de la justicia, la autofinanciación debe ser, si es posible, eliminada". A continuación añadimos que si no la elimina el Gobierno más veces es para que crezca más el país, y que, para evitar un mal mayor, "se procede a permitir unos precios de mercado que de otra forma no se permitirían, porque incluyen un margen no ganado por la empresa: ese elemento que permite la autofinanciación".

Nosotros creemos que si el bien común aconseja que algunas empresas se apropien, con fines de autofinanciación, márgenes no ganados por ellas, la justicia exige que se pongan en pie instrumentos que permitan la restitución a la comunidad o a los trabajadores de esos beneficios indebidamente obtenidos.

Una gran muchedumbre ovacionó al ex-presidente dominicano

JUAN BOSCH, en Puerto Rico

SAN JUAN (Puerto Rico), 2.—El ex presidente Juan Bosch, de la República Dominicana, depuesto hace seis días con motivo del levantamiento militar en su país, ha llegado a esta capital, por vía aérea, procedente de la isla de Guadalupe.

Una gran muchedumbre, que le ovacionó, recibió al depuesto dirigente a su llegada en un avión que le fue enviado por el gobernador Luis Muñoz Martín, de Puerto Rico, para recogerle.

El gobernador Muñoz, que insistió en que el doctor Bosch fuese trasladado a Puerto Rico lo antes posible, formuló la siguiente declaración: "Si los Estados Unidos no adopta una firme posición dominicana, dejarán la puerta abierta para una nueva serie de levantamientos militares en Hispanoamérica."

El doctor Bosch, en declaración hecha en Pointhead-Pitre, antes de trasladarse a San Juan, dijo, refiriéndose a quienes le depusieron, que "son traidores a la democracia". Agregó que no tiene intenciones de establecer un Gobierno en el exilio. (Efe.)

COLEGIO MANJON

ALCALA, 98 - GOYA, 91
Teléfono 2 25 67 37

Bachillerato - Reválidas
Preuniversitario - Gran éxito últimos exámenes
Garantizamos eficaz preparación
Cuarto y reválida, nocturno

CONCILIO VATICANO II

Son aprobadas (2.231 VOTOS) las líneas generales del esquema "De Ecclesia"

COMENZO LA DISCUSION DE SUS DIVERSOS CAPITULOS

CIUDAD DEL VATICANO, 2.—La oficina de Prensa del Concilio Ecuménico ha hecho público el siguiente comunicado sobre la Congregación General celebrada ayer:

Al iniciarse la sesión, el secretario general ha leído un telegrama del obispo administrador apostólico de Mazara del Vallo (Sicilia), en el que se anuncia que el arzobispo de la diócesis, monseñor Di Leo, gravemente enfermo, deseaba informar a los padres conciliares que ofrecía con alegría sus enormes sufrimientos y la propia vida por el éxito del Concilio.

Ha continuado en la primera parte de la sesión el debate sobre el esquema "De Ecclesia" en general. Entre las jerarquías que han intervenido figura el obispo español de Segorbe-Castellón, monseñor José Pont.

Los padres se mostraron favorables al esquema, considerado en sus aspectos generales, porque constituye una buena base un constructivo y fecundo debate conciliar.

Se ha pedido que el capítulo tercero de la Constitución se divida en dos, que traten, respectivamente, sobre el "Pueblo de Dios" y sobre "Los laicos".

El esquema da una amplia y estupenda visión de la Iglesia, presentándola en sus aspectos internos y externos. Pero debería concretar mejor su función

misionera, puesto que la Iglesia tiene la misión de evangelizar todas las gentes, misión que comenzó ya Cristo y dejó después encomendada a la sociedad por El fundador. De hecho, la Iglesia no es una realidad estática, sino dinámica, y debe realizar su misión no solamente entre los pueblos ya evangelizados, sino también entre aquellos que aún no han recibido el mensaje evangélico.

El esquema actual es más orgánico que el anterior y tiene un tono más pastoral, gracias a "las numerosas citas bíblicas y patristicas". Sin embargo hay una notable laguna en este esquema: han desaparecido los párrafos referentes a las relaciones entre la Iglesia y los Estados. Un amplio estudio de este tema, por parte del Concilio, resultaría utilísimo no sólo desde el punto de vista jurídico, sino también desde el punto de vista

pastoral; tanto para los países donde la Iglesia católica es respetada como para aquellos en que ésta es duramente perseguida.

Conviendría integrar de una manera más articulada los diversos aspectos e imágenes de la Iglesia, para hacer más fácil la catequesis sobre la misma. Sería oportuno poner en el esquema un preoio sobre la palabra de Dios, ya que es el Verbo Divino quien ha fundado y guía a la Iglesia, y es ésta la encargada de guiar el pueblo de Dios en el conocimiento del Verbo Divino.

Se propone que, dejando el texto del esquema con la estructura que ahora tiene, se introduzca en cada uno de los capítulos un breve preoio que explique la doctrina que el Concilio quiere exponer. Se trataría de una breve síntesis, para exponer—según la mentalidad de los hombres de hoy—la substancia, el fin, el sentido y la unidad de la doctrina formulada a continuación.

Terminado el debate sobre el esquema en general se ha procedido a la votación sobre el mismo, considerado en sus aspectos generales. A este fin, se ha advertido a la asamblea que para esta votación basta una mayoría relativa de cincuenta por ciento más uno de los votos, y que sólo se admitía el "placet" o "non placet". Así, pues, el cardenal moderador ha sometido a votación la siguiente moción: "¿Aprueban los padres conciliares el esquema "De Ecclesia" en general, de modo que se pueda pasar ya al estudio de cada uno de los capítulos?"

Interrumpida la sesión, mientras los padres llenaban sus papeletas y mientras entraban en acción las máquinas electromecánicas, el secretario general del Concilio leyó a la asamblea el siguiente resultado:

Padres presentes votantes, 2.301; han votado "placet", 2.231; han votado "non placet", 43; votos nulos, 27.

Por lo tanto, el esquema ha quedado aprobado en sus líneas generales y se ha pasado a la discusión de los diversos capítulos.

Sobre el preoio y el primer capítulo han hablado esta mañana el cardenal Ernesto Ruffini, arzobispo de Palermo, y monseñor Juan Carlos Aramburu, arzobispo de Tucumán (Argentina).

Han sido criticadas diversas fórmulas y expresiones contenidas en el primer capítulo, haciendo notar sus deficiencias desde el punto de vista exegetico y teológico.

Es necesario hablar más claramente en este capítulo del Sacramento, que constituye en la Iglesia el principio, el centro y el fundamento de la unidad; esto es, de la Eucaristía.

Hay que poner de relieve las relaciones que existen entre la Eucaristía y la Iglesia.

Después que se comunicó el resultado de la votación, el cardenal Miguel Browne, relator del esquema "De Ecclesia", tomó la palabra para hacer algunas observaciones sobre las enmiendas presentadas, asegurando a los padres que todas ellas serían estudiadas cuidadosamente y tenidas en su debida consideración.

El secretario general ha comunicado a la asamblea que durante esta segunda etapa del Concilio se someterán a discusión, si el tiempo da para ello, los siguientes esquemas y en el siguiente orden: el de Ecclesia, el de María Santísima, Madre de la Iglesia, el de los obispos y gobierno de las diócesis, que es complemento del "De Ecclesia" en el campo jurídico y disciplinario; el referente al apostolado de los laicos y el esquema que trata sobre el ecumenismo.

Antes de terminar la sesión se ha anunciado que la presidencia había enviado al administrador apostólico de Mazara del Vallo el siguiente telegrama: "Ruego participe a su excelencia Joaquín de Leo, arzobispo de Mazara del Vallo, padres conciliares

pastoral; tanto para los países donde la Iglesia católica es respetada como para aquellos en que ésta es duramente perseguida.

Conviendría integrar de una manera más articulada los diversos aspectos e imágenes de la Iglesia, para hacer más fácil la catequesis sobre la misma. Sería oportuno poner en el esquema un preoio sobre la palabra de Dios, ya que es el Verbo Divino quien ha fundado y guía a la Iglesia, y es ésta la encargada de guiar el pueblo de Dios en el conocimiento del Verbo Divino.

Se propone que, dejando el texto del esquema con la estructura que ahora tiene, se introduzca en cada uno de los capítulos un breve preoio que explique la doctrina que el Concilio quiere exponer. Se trataría de una breve síntesis, para exponer—según la mentalidad de los hombres de hoy—la substancia, el fin, el sentido y la unidad de la doctrina formulada a continuación.

Terminado el debate sobre el esquema en general se ha procedido a la votación sobre el mismo, considerado en sus aspectos generales. A este fin, se ha advertido a la asamblea que para esta votación basta una mayoría relativa de cincuenta por ciento más uno de los votos, y que sólo se admitía el "placet" o "non placet". Así, pues, el cardenal moderador ha sometido a votación la siguiente moción: "¿Aprueban los padres conciliares el esquema "De Ecclesia" en general, de modo que se pueda pasar ya al estudio de cada uno de los capítulos?"

Interrumpida la sesión, mientras los padres llenaban sus papeletas y mientras entraban en acción las máquinas electromecánicas, el secretario general del Concilio leyó a la asamblea el siguiente resultado:

Padres presentes votantes, 2.301; han votado "placet", 2.231; han votado "non placet", 43; votos nulos, 27.

Por lo tanto, el esquema ha quedado aprobado en sus líneas generales y se ha pasado a la discusión de los diversos capítulos.

Sobre el preoio y el primer capítulo han hablado esta mañana el cardenal Ernesto Ruffini, arzobispo de Palermo, y monseñor Juan Carlos Aramburu, arzobispo de Tucumán (Argentina).

Han sido criticadas diversas fórmulas y expresiones contenidas en el primer capítulo, haciendo notar sus deficiencias desde el punto de vista exegetico y teológico.

Es necesario hablar más claramente en este capítulo del Sacramento, que constituye en la Iglesia el principio, el centro y el fundamento de la unidad; esto es, de la Eucaristía.

Hay que poner de relieve las relaciones que existen entre la Eucaristía y la Iglesia.

Después que se comunicó el resultado de la votación, el cardenal Miguel Browne, relator del esquema "De Ecclesia", tomó la palabra para hacer algunas observaciones sobre las enmiendas presentadas, asegurando a los padres que todas ellas serían estudiadas cuidadosamente y tenidas en su debida consideración.

El secretario general ha comunicado a la asamblea que durante esta segunda etapa del Concilio se someterán a discusión, si el tiempo da para ello, los siguientes esquemas y en el siguiente orden: el de Ecclesia, el de María Santísima, Madre de la Iglesia, el de los obispos y gobierno de las diócesis, que es complemento del "De Ecclesia" en el campo jurídico y disciplinario; el referente al apostolado de los laicos y el esquema que trata sobre el ecumenismo.

Antes de terminar la sesión se ha anunciado que la presidencia había enviado al administrador apostólico de Mazara del Vallo el siguiente telegrama: "Ruego participe a su excelencia Joaquín de Leo, arzobispo de Mazara del Vallo, padres conciliares

conmovidos su total ofrenda sufrimientos y vida por feliz éxito segunda sesión Concilio, se sienten unidos al fraterno afecto suplicante plegaria. Augusto Pontífice, de gran corazón, envía particular confortadora bendición propiciadora celestes favores.—Cardenal presidente." (Efe.)

♦ APLICACION DE LOS DECRETOS

CIUDAD DEL VATICANO, 2. La cuestión de cómo serán aplicados los decretos del Concilio ha sido el tema de una conferencia de Prensa de monseñor Pietro Palazzini, arzobispo, secretario de la Congregación del Concilio, organismo creado por Pío IV en 1564 para aplicar las decisiones del Concilio de Trento.

El arzobispo explicó que, una vez adoptados por el Concilio, los decretos deberán ser incluidos en el Código de Derecho Canónico. Esta será la obra de la Comisión para la Revisión del Código de Derecho Canónico, creada por Juan XXIII y presidida por el cardenal Pietro Ciriaci, prefecto de la Primera Congregación del Concilio.

Los concilios nacionales o regionales, es decir, que agrupan a los obispos de una nación o de una región, deberán adaptar luego a las condiciones locales la legislación puesta a punto por la Comisión de Revisión del Código de Derecho Canónico. Esta adaptación será finalmente sometida a la Congregación de Propaganda Fide, para los países de misión; a la Congregación Oriental, para los ritos orientales y a la Congregación del Concilio, para todas las demás regiones de la catolicidad. Esta última revisión está destinada a hacer que las adaptaciones locales se armonicen con la legislación general aprobada por el Concilio para toda la Iglesia.

Monseñor Palazzini recordó que, con excepción del Santo Oficio, la mayor parte de los dicasterios romanos han nacido de la Congregación del Concilio. "Si bien—dijo—la Curia Romana puede ser mirada como un órgano de reforma y no como un órgano de conservación." (Efe.)

♦ COMISION DE INTERCAMBIO DEL EPISCOPADO ESPANOL

ROMA, 2.—Dentro del episcopado español se ha creado una comisión para fomentar las relaciones con otras conferencias episcopales, comisión que preside el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela y de la que son miembros los obispos de Córdoba, monseñor Fernández Conde; de Huelva, monseñor Cantero, y de Astorga, monseñor González.

Dicha comisión ha celebrado ayer su primera reunión, a la que también ha asistido el obispo auxiliar de Sevilla, monseñor Cirarda, que en su calidad de miembro del Comité de Prensa del Concilio ya ha tenido contactos con obispos de otros países. En la reunión se ha acordado fomentar el intercambio de coloquios, colectivos e individuales, entre los obispos españoles y los de otras nacionalidades, como ya empezó a realizarse durante la sesión conciliar anterior, con evidente fruto.

Al igual que en la fase anterior, Radio Vaticana, en su emisión de los miércoles, incluirá un programa, en conexión con Radio Nacional de España, que llevará por título "Entrevistas conciliares", y al que serán invitados diversos obispos españoles. Abrirá el turno hoy monseñor Morcillo, en su calidad de subsecretario del Concilio.

Por coincidir con la hora en que Su Santidad recibió a los periodistas, ayer se suprimió la conferencia de Prensa que diariamente celebra monseñor Cirarda con los corresponsales y enviados especiales españoles. (Efe.)

Teatro ESLAVA

VIERNES, 11 NOCHE

NATI MISTRAL

EN LA FARSA MUSICAL

La Perrichola

de Juan Ignacio Luca de Tena y el maestro Fernando Moraleda, con

RAFAEL ALONSO
PEDRO OSINAGA

Luis Galdos - Maruja Recio

MARCIAL GOMEZ
JUAN DE HARO
ISABEL ORTEGA
JUAN DE AMEZAGA
PEDRO OLIVER

y toda la gran compañía titular, con la colaboración de

Guadalupe Muñoz Sampedro

Maestros directores:
FERNANDO R. ARQUELLADAS y EVARISTO F. BLANCO

Ballet y Coreografía de Alberto Portino

Decorados, figuras y supervisión:

EMILIO BURGOS

Realización de decorado:
MANUEL LOPEZ

Realización del vestuario de Nati Mistral:

Pedro Rodríguez

Figurines realizados por ENCARNACION, MARI-BEL, VENANCIO BLANCO, GONZALEZ y MORENO

Dirección:
LUIS ESCOBAR

Agotado el número I (dedicado a Salarios) de la

Revista de Trabajo

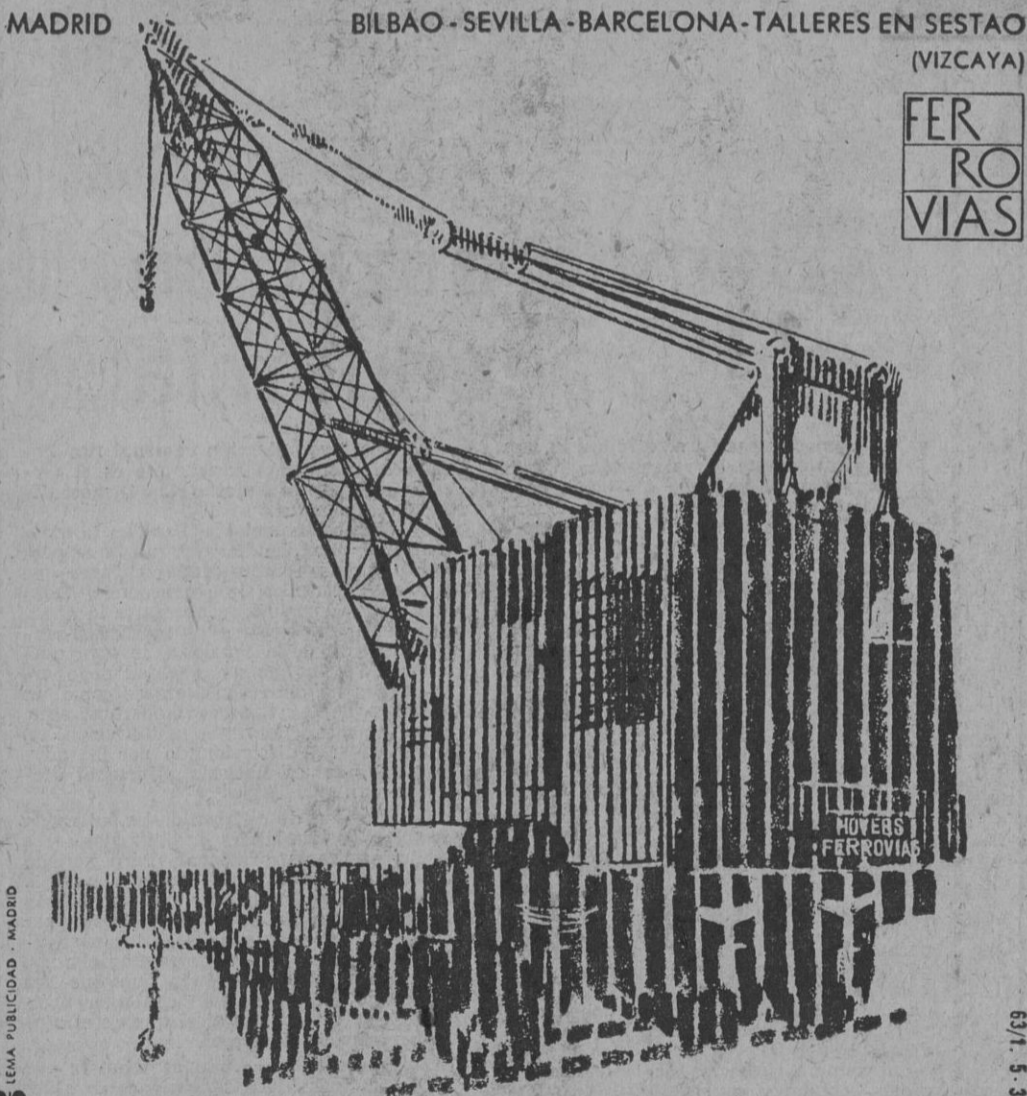
aparecerá próximamente el número II (dedicado al Fuero del Trabajo) con el siguiente

SUMARIO

- Carta al lector.
- I. ESTUDIOS
 - El Fuero del Trabajo en la constitución del Estado español. Por Torcuato Fernández Miranda.
 - La interpretación dinámica del Fuero del Trabajo. Por Gaspar Bayón Chaón.
 - Notas sobre el Fuero del Trabajo. Por Manuel Alonso García.
 - La doctrina social de Juan XXIII y el ordenamiento económico y social español. Por Luis Sánchez Agesta y Fernando Suárez González.
 - El Fuero del Trabajo y la Carta Social Europea. Por Miguel Rodríguez - Piñero Bravo-Ferrer.
 - Los conflictos colectivos y el Fuero del Trabajo. Por Federico Rodríguez Rodríguez.
 - La teoría de la relación Trabajo en el Fuero del Trabajo. Por Efrén Borrajo Dacruz.
 - La jurisdicción laboral y el Fuero del Trabajo. Por Alfredo Montoya Melgar.
 - El Sindicalismo Vertical y el Fuero del Trabajo. Por Fernando Suárez González.
 - La mujer en el Fuero del Trabajo. Por Carmen Sallanas.
 - El ocio en una sociedad de masas. Por Luis González Seara.
- II. TEXTOS CLASICOS
 - Las Reglamentaciones del Trabajo en las Leyes de Indias. Por Antonio Roméu de Armas.
- III. BIBLIOGRAFIA Y REVISIONES
 - Nota bibliográfica de artículos y libros sobre el Fuero del Trabajo.
- IV. ESTADISTICAS
 - Niveles de empleo. Emigración continental española asistida.

Suscripción anual, 150 ptas. (4 números). Precio del ejemplar, 40 ptas.

Pedidos al editor: Servicio de Publicaciones. Ministerio de Trabajo, Madrid. O al distribuidor: Editora Nacional. Av. de José Antonio, 62, Madrid



FERROVIAS Y SIDERURGIA S. A.

GRUAS MOVILES SOBRE VIA
GRUAS MOVILES SOBRE NEUMATICO

Licencia

HOVERS CONSTRUCTIE, N.V.

TILBURG, HOLANDA

Casa central: MADRID - Cedaceros, 4 - Teléfono 2226490 (tres líneas)



INCREIBLE: UN DELEGADO RUSO AFIRMA EN LA O.N.U.:

«España practica la discriminación racial»

Fulminante réplica del señor Tembory, representante español

NACIONES UNIDAS, 2. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.)—Les va a costar a ustedes trabajo creerlo, pero es el caso que ayer un delegado de la Unión Soviética, en la Tercera Comisión de las Naciones Unidas, afirmó, impávido, que en España se practica la discriminación racial. (Por cierto que no explicó contra quién discriminamos. Como en España no hay negros, ni judíos, ni orientales, salvo los que intervinieron en el rodaje de la película "Cincuenta y cinco días en Pekín", sospechamos que el delegado ruso estaba pensando en los gallegos, o en los vascos, o Dios sabe en qué.)

Desde los tiempos en que aquel legendario polaco, Lange, aseguró que los españoles estábamos fabricando bombas atómicas en Ocaña o, más recientemente, en que otro delegado de cierto país norteafricano, incluyó a las islas Canarias entre los pueblos de color, en el área de las colonias españolas irredentas y sujetas a reclamación africana, no se había escuchado nada tan original como lo dicho ayer aquí por ese imaginativo delegado soviético.

El representante español en la Tercera Comisión, don Pedro Tembory, en cuanto se repuso de su sorpresa, usó de su derecho de réplica para contestar al ruso en términos publicables. Fué una brillante, rápida y dolorosa cirugía la que practicó el señor Tembory sobre el cuerpo todavía caliente del ruso. Quizá por la respuesta obtenida ayer, los rusos acaban pensando que la estupidez, contra España, como el crimen, no paga, pues cuantas veces un delegado ruso ha pedido la palabra para colgarnos algún sambenito, la delegación soviética ha salido de la colisión como el lorito que pasó una noche encerrado en un armario con un gato. No nos referimos ya a los intercambios de epítetos, de pupitre a pupitre, entre Kruschef, cuando estuvo aquí hace tres asambleas, y algunos de nuestros jóvenes representantes, sino más recientemente, al palmetazo en los nudillos que el señor Piniés aplicó, vigorosamente, al otro delegado soviético que durante el debate sobre Gibraltar y nuestros territorios africanos, en la Comisión de los 24, aseguró que intoxicábamos con alcohol a los nativos de Fernando Po y Río Muni para someterlos a esclavitud.

El extraño afán ruso por molestarnos ha introducido en la agenda de trabajo de las Naciones Unidas dos temas no inscritos oficialmente, pero que debieran estarlo, y que en todo caso, en cuanto se invocan, ponen temblores de ira en las carnes soviéticas: el imperialismo colonialista ruso, tema del que se ocupó el señor Piniés en respuesta a las estupideces rusas sobre Río Muni y Fernando Poo,

y la práctica del racismo en la Unión Soviética, tema del que se ocupó ayer el señor Tembory en respuesta a la afirmación rusa sobre la vigencia de la discriminación racial en España.

El señor Tembory repitió, pues, poniendo en evidencia el racismo que se practica en Rusia, según documentos que obran en los archivos de las Naciones Unidas, entre ellos uno, muy importante y revelador, de Adlai Stevenson. Y para hacer más inmediato su caso, el citado delegado español invitó a los representantes de las otras 109 naciones a que reparasen en los rostros de los miembros de la delegación soviética, en los que no hay ningún otro grupo étnico de los muchos que pueblan la U. R. S. S. En efecto, la delegación soviética es toda ella rusa-blanca. Siempre lo ha sido.

Comienza a preguntarse la gente por aquí qué le ha picado a Rusia este año contra España. Nosotros, por supuesto, no tenemos la culpa de que el cisma ideológico con Pekín haya desmembrado a la familia comunista, ni de las varias calamidades que parecen afligir a Moscú, como esa de la pérdida de las cosechas, que le obliga a comprar millones de toneladas de excedentes agrícolas capitalistas. ¿Será, pues, por eso de que los ladridos arrecian cuando uno cabalga?

MAS DETALLES

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—En el debate de la III Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en el que se discute el proyecto de declaración sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial, el delegado español, don Pedro Tembory, ha dado una enérgica réplica al delegado soviético cuando éste afirmó que en España se aplicaba tal discriminación.

"No sé —dijo el señor Tembory— si las falsedades de la delegación soviética están motivadas por la mala fe o por la ignorancia. En el primer caso no merecen siquiera una respuesta; en el segundo, la culpa no puede achacársenos, pues en éste como en cualquier otro tema, las cosas de España están al alcance de todos. En nuestro país se entra y se sale con toda facilidad. No sé si en la U. R. S. S. se puede disfrutar también de esa posibilidad de comparación. Lo que sí puedo —prosiguió el representante de España— es argumentar contra la discriminación racial que se practica en la Unión Soviética. En mis varios años de experiencia en los organismos internacionales, jamás he visto formar parte de una delegación soviética a naturales de las Repúblicas de Kazake, Uzbek, Turkmen, Kirghiz y Tadzhik, y si los señores delegados se

fijan atentamente en las facciones de los diversos delegados soviéticos, podrán ver claramente que en ellos no hay ningún rasgo de las razas tártara, mogola, calmuca, tangu, curda o de cualquier otra de las que forman el, para mi país, tan respetable mosaico racial de la Unión Soviética."

Finalmente el señor Tembory subrayó las vejaciones que han sufrido recientemente en la U. R. S. S. un grupo de estudiantes africanos y las denuncias que en la misma Comisión se han hecho del trato que reciben los judíos en ese país.

«EL HONOR DE VUESTRA PROFESION EXIGE UN CONSTANTE SERVICIO A LA VERDAD» (Pablo VI a los periodistas)

CUADRO DEL VATICANO, 2.—"Queremos agradecer vuestra colaboración para que todos los hombres de buena voluntad sean alcanzados por este mensaje que el Concilio quiere hacerles oír: «Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.»"

Con estas palabras, el Papa se ha dirigido a los periodistas que hacen información sobre el Concilio, a quienes ha recibido en la sala del Consistorio acompañado por los obispos miembros del Comité de Prensa.

Su Santidad ha señalado que ya ha tenido ocasión de expresar su estima para con los periodistas, y ha agradecido a los directores de periódicos y emisoras de radio el envío de corresponsales a Roma con motivo del Concilio.

"Nos damos cuenta del lugar tan importante que los periodistas ocupan en el mundo de hoy—ha continuado diciendo el

Papa Pablo VI—, con su formidable poder ante la opinión pública. El honor de vuestra profesión exige de vosotros la objetividad en los reportajes y un constante deseo de servir a la verdad."

El Papa también ha expresado el deseo de que los periodistas consideren la unidad, la universalidad, la apostolicidad y la santidad de la Iglesia al margen de todos los intereses que ordinariamente animan a los hombres. "El Concilio—ha dicho Pablo VI—es un acontecimiento que, ciertamente, concierne al Jefe de la Iglesia Católica. Pero ustedes saben, queridos señores, mejor que nadie qué resonancia tiene este acontecimiento en el mundo cristiano y cómo todos los creyentes y todos los hombres de buena voluntad se han unido en el corazón y en el espíritu a esta gran esperanza, cuya preciosa herencia nos ha dejado nuestro inolvidable predecesor, el Papa Juan XXIII."

Corresponde a ustedes en gran parte el que el mundo entero reciba las informaciones que necesita para comprender el desarrollo de esta gran Asamblea."

Conferencia del director del The Wistar Institute of Philadelphia en el Instituto Nacional del Cáncer

El doctor Hilary Koprowski, director del The Wistar Institute of Philadelphia, pronunciará una conferencia sobre el tema "Etiología vírica del cáncer" el próximo día 3 de octubre, a las doce horas, en el salón de actos de dicho Instituto (Hospital Clínico), Ciudad Universitaria.

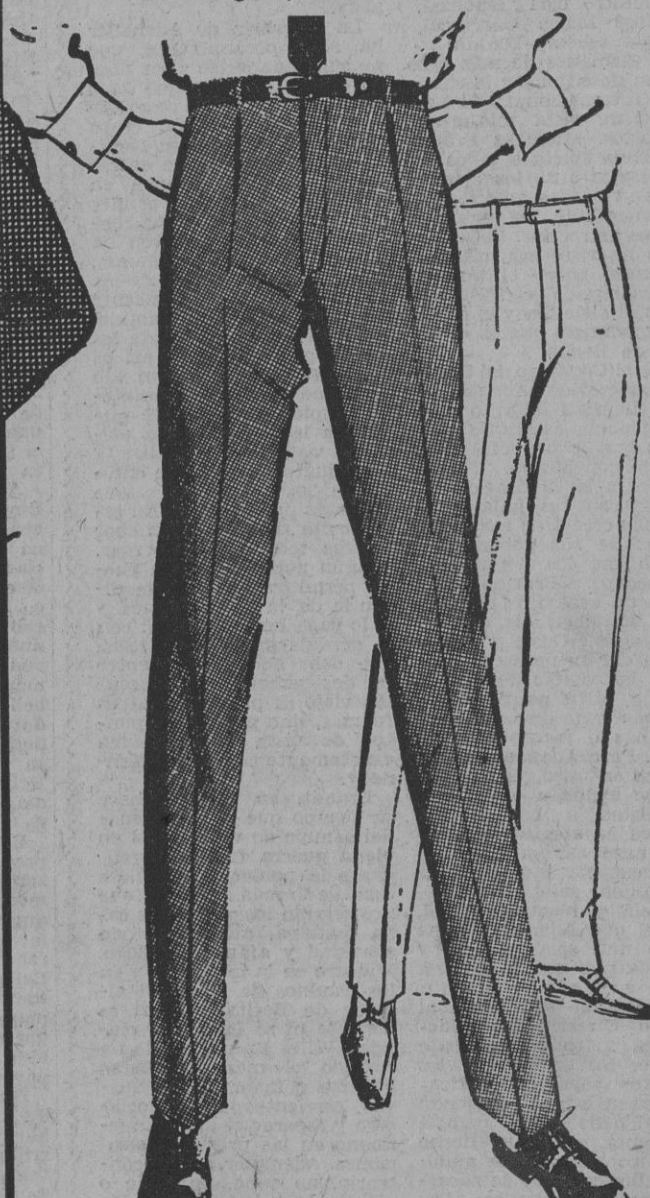
Nuevas americanas de sport



...y pantalones para combinar

En mezcla de lana virgen y polyester, ptas. 495

En Tergal, ptas. 725



AMERICANAS

en cheviot de lana, tipo cruzo de gran nervio, dibujos espigas y granos de arroz,

ptas. 798

en cheviot de lana 100%, tonos mezclas, romerales, marrón Toledo, doble gris, etc.,

pts. 880

ALFOMBRAS

ORIENTE presenta en la actual temporada la más completa colección en calidades y precios

MECANICAS:

Calidad sisal	215 ptas. m2
Moqueta corriente de lana	325 " "
Moqueta primera de lana	495 " "
Semi-nudo	600 " "
Dibujo español	650 " "
Dibujo oriental	700 " "
Dibujo francés	700 " "
Nudo mecánico	1.000 " "
Orientales	1.100 " "

ARTESANAS:

Nudo español	1.800 " "
Nudo turco	2.000 " "
ALFOMBRAS PERSAS	5.500 " "

ORIENTE

RUIZ DE ALARCÓN, 21 (Detrás del Museo del Prado)
Teléfonos 227 68 75 y 228 54 08

cortefiel

AV. JOSE ANTONIO, 27 y 76 • MONTERA, 7-PARDIÑAS, 1 - ROMANONES, 7- TOLEDO, 52 - B. MURILLO, 103

El ministro español del Aire visita la factoría aeronáutica Lockheed-Georgia

MARIETTA (Georgia), 2. — El ministro español del Aire, teniente general José Lacalle Larraaga, ha visitado la importante factoría aeronáutica de Lockheed-Georgia, situada en esta ciudad, en la que fue informado detalladamente sobre el proceso de construcción de los aparatos. (Efe.)

Argelia: Situación "peligrosa"

Desde las montañas de la Kabylia, el coronel Mohand incita a la lucha contra Ben Bella

El Presidente argelino denuncia las concentraciones marroquíes en la frontera "B. B." asegura:

- ☆ «Todo esto ha sido tramado desde el extranjero»
- ☆ «El acuerdo soviético-argelino será firmado»
- ☆ «No tenemos miedo y somos capaces de defendernos»

ADENAUER Y WILLY BRANDT, DOS CONDUCTAS DISPARES

EL CANCELLER: UNA SOLA POSTURA: DUREZA FRENTE A RUSIA

EL ALCALDE BERLINES: TODO SUAVIDAD Y AFAN DE DIALOGO A LA ESPERA DEL APOYO U. S. A.

berlin: j. m. carrascal

BERLIN, 2. (Crónica de nuestro corresponsal, José María Carrascal, por telex.)—Los dos líderes alemanes de más peso acaban de enjuiciar la situación internacional desde puntos de vista totalmente opuestos. Mientras Brandt dio rienda suelta a todos los optimismos ante los contactos soviético-americanos, Adenauer sólo vio en ellos motivos de recelos. Pocas veces se ha visto más clara la diferencia entre el político duro, enérgico e inflexible que es el canciller y el dúctil y acomodaticio que es el alcalde de Berlín.

Ante el Congreso del Circulo Democrático, Adenauer exigió libertad de voto para la población oriental como primera condición a un acuerdo con Moscú. "No estoy contra la Unión Soviética —fueron sus palabras—, pero sólo creeré en los deseos de paz de sus gobernantes cuando me los demuestren con hechos. Previno luego contra un exceso de optimismo al enjuiciar las conversaciones Este-Oeste y no vaciló en dar su parecer negativo a las ventas de trigo a Rusia y otros países orientales que hace días se negociaban más o menos abiertamente. Para Adenauer éste es un paso en falso, ya que con ellos se ayuda a los líderes comunistas a ocultar sus fracasos económicos y agrícolas ante sus pueblos. Su consecuencia inmediata es que no debe salir ni un grano hacia el bloque oriental, para el que Adenauer sigue viendo una sola postura y una sola política: la dureza.

Casi simultáneamente, Willy Brandt se dirigió al Gremio Directivo Socialdemócrata en tono totalmente distinto. No sabemos si los contactos soviético-americanos gustan o no en el fondo al alcalde de Berlín, pero él los acepta como un hecho real e insoslayable; se amolda a ellos y trata de sacarles el mayor provecho. "Las negociaciones Este-Oeste —dijo anoche— han llegado a una fase concreta y debemos intentar extraerles todas las ventajas posibles para el problema alemán y la población que vive tras el muro". El alcalde berlinés dejó así sentado que sigue

TIZI-UZU (Argelia), 2. (Crónica de W. Hamsher, Europa Press, recibida por telex, en exclusiva para PUEBLO.)—He llegado a Tizi-Uzu, el bastión de la rebelión bereber, pasando por cinco controles establecidos a lo largo de los 120 kilómetros de distancia que se-

paran esta ciudad y Argel. Mi misión era localizar al dirigente de la revuelta, coronel Mohand Ou El Hadj, que el pasado domingo organizó una manifestación de tres mil personas en Tizi-Uzu, acusando a Ben Bella de dictador. Una hora más tarde fue destituido de su cargo como comandante militar de la zona.

Nadie sabe cuál es la extensión de la revuelta bereber. Ben Bella no se atreve a lanzar una ofensiva contra Mohand por miedo a provocar un levantamiento armado en gran escala que podría causar tal vez su caída.

A lo largo de la carretera de Argel pude apreciar los ya familiares síntomas de tensión. Recordé los años de guerra contra los franceses. Los interminables interrogatorios, para días, registros y cacheos. Ahora todo recuerda aquellos tiempos sangrientos, con la única diferencia que los soldados argelinos se muestran más inclinados a sonreír que los duros "paras" franceses.

Los primeros informes anunciaban la presencia del coronel Mohand en Tizi-Uzu, paseando sonriente por las avenidas de la ciudad y despreciando las amenazas de Radio Argel, quien lo clasificaba de "contrarrevolucionario". La realidad es que Mohand ha desaparecido en las fragosidades de la Kabylia y su paradero es completamente desconocido.

En su último cuartel general sólo he encontrado un pequeño grupo de soldados, mandados por un oficial, quien me dijo que la situación era "peligrosa". Este oficial pareció adoptar una actitud probenbellista, pero, según me han informado, algunos oficiales que pregonaban a voz en grito su apoyo al Presidente han seguido los pasos de Mohand, huyendo con armas y municiones a las montañas cercanas.

Tizi-Uzu está enlazado con el mundo exterior por la radio de transistores. Se oyen las emisiones de Radio Argel, compuestas por interminables concertos de órgano, cortados periódicamente por nuevas exhortaciones pidiendo a los argelinos que se manifestaran en las calles a favor de Ben Bella y añadiendo que el Ejército Popular Argelino no "debe obedecer las órdenes de los contrarrevolucionarios y traidores". Ben Bella ha acusado al coronel Mohand de querer "lanzar al país a un nuevo caos".

Mohand se encuentra en las montañas preparando una proclama que incitará a la lucha a toda la nación bereber. Las tribus bereberes están diseminadas por toda Argelia, en número de dos millones. Quieren separarse del resto de los argelinos, conservar su propio idioma y tener su propio Gobierno. Es un pueblo guerrero que está acostumbrado a luchar en inferioridad de condiciones. Si se lanzan a una lucha declarada, la hora de la guerra civil habrá sonado para Argelia.

Ayer noche Ben Bella acusó al Rey Hassan de Marruecos de enviar tropas a la frontera argelina. Esta concentración, denunciada por el Presidente en un discurso radiado de treinta y cinco minutos, "se está llevando a cabo a una docena de metros de nuestra frontera". Ben Bella añadió que este movimiento armado está relacionado con la rebelión bereber. "No tenemos miedo y somos capaces de defendernos." Y dijo también que su enemigo personal Bekkacem Krim ha sido visto hace unos días en Tánger buscando la ayuda de Hassan.

Esta noche han aumentado las precauciones de seguridad en la zona de Tizi-Uzu. Algunos rumores llegados a última hora anuncian que se han producido los primeros encuentros entre los rebeldes y las tropas fieles a Ben Bella. La primera escaramuza ha tenido lugar, según mis informantes, en una colina moteada por olivos, al atardecer. Ha habido algunas bajas por ambas partes.

Ben Bella ha nombrado jefe de Estado Mayor al coronel Tahar Sbir, antiguo jefe de guerrillas contra los franceses, y también ha nombrado comandante de la zona de Tizi-Uzu al comandante Saïd Habib. Estos nombramientos han sido aprobados por el ministro de Defensa en funciones, Ben Bella; por el primer ministro, que es también Ben Bella, y por el Presidente de la República, que es, asimismo, Ben Bella.

En Argel se ha producido ayer una manifestación monárquica. En el Foro, tradicional

punto de concentraciones populares, Ben Bella habló y atacó a "todos los que nos quieren meter en un nuevo caos". Anunció más nacionalizaciones.

Mientras tanto, en la Kabylia se ha repartido una proclama denunciando la "leyenda del superhombre", atacando a Ben Bella por "gobernar como un dicitado: frente a la voluntad del pueblo argelino". La proclama no está firmada. Se me ha entregado, en un bar apuesto de Tizi-Uzu, por un desconocido, con estas palabras: "Estas son las últimas noticias del coronel."

◆ "NO MAS DERRAMAMIENTOS DE SANGRE" (Ben Bella)

ARGEL, 2. — "Nosotros pedimos a los compatriotas deseos de sembrar la discordia, que no provoquen derramamientos de sangre. Ya se ha vertido bastante sangre en este país", declaró Ben Bella en una reunión pública celebrada en Argel.

"Mohand Ou El Hadj y Ait Ahmed nos hablan de socialismo, y nosotros les preguntamos de qué socialismo se trata. ¿Su podrido socialismo o el nuestro? Dad vosotros la respuesta", dijo el Presidente Ben Bella. Estas palabras fueron acogidas con una gran ovación de la muchedumbre, que frecuentemente aplaudía.

"La mayoría de los que se manifestaron en el mítin de Tizi Uzu son aquellos que nosotros hemos desposeído por las medidas de auto-gestión. Su suerte está ligada a las cuentas bancarias que ellos tienen en el extranjero", continuó Ben Bella.

"Yo digo a nuestros hermanos de Rabat y de Marrakech que han concentrado fuerzas militares en nuestras fronteras —declaró también el Jefe del Estado de Argelia—, les digo y les recuerdo que 800.000 soldados franceses no pudieron vencer a nuestro país. Esta concentración del Ejército marroquí y las actividades del F. F. S. en Tizi-Uzu prueban que se trata de una acción concertada. Todo esto ha sido sombriamente tramado en el extranjero", afirmó Ben Bella.

"Nosotros le decimos a nuestros hermanos de Marruecos que pongan fin a sus abusos contra sus hermanos argelinos que residen desde hace veinte años en Marruecos y que han sido castigados implacablemente. Estos hermanos argelinos han sido desposeídos de sus bienes, en contradicción con los acuerdos que nosotros últimamente hemos firmado con Marruecos para que cada uno de los dos países respete a los residentes del otro", dijo Ben Bella.

"Nosotros sabemos—añadió— que hay gentes que creen que sus maniobras en Tizi-Uzu nos iban a impedir el enviar nuestra delegación a Moscú para que concluyese un acuerdo soviético-argelino. Yo les digo que este acuerdo será firmado, pese a su oposición. Yo les digo también que iré a la O. N. U. y allí hablaré, incluso aunque tenga que ir y venir en el mismo día", afirmó el Jefe del Estado de Argelia. (Efe.)

◆ "NO QUEREMOS AYUDA EXTRANJERA" (Ait Ahmed)

MICHELET (Argelia), 2.—El dirigente de la organización política antibellista Frente de Fuerzas Socialistas Hocine Ait Ahmed, ha declarado que su movimiento "haría cuanto pudiera para evitar el derramamiento de sangre".

Ait Ahmed, que se dirige a una multitud de alrededor de 3.000 personas, agregó que, "en nombre de todos los miembros del Frente, podía declarar, bajo juramento, que no había cesación de la Kabylia".

Contestando a las acusaciones del Presidente Ben Bella de que el Frente de Fuerzas Socialistas se hallaba apoyado desde el exterior, Ait Ahmed ha manifestado: "Tenemos los medios de actuar sin ayuda extranjera. Seremos capaces de construir el verdadero Mogreb, que nuestro pueblo desea cuando se instale un Gobierno que goce de nuestra confianza".

◆ "APRETEMOS NUESTRAS FILAS" (Mohand)

MICHELET (Argelia), 2.—El coronel Mohand Ou El Hadj ha dirigido un llamamiento a los soldados de la séptima región en el que les incita a unirse a él en el combate contra el régimen de Ben Bella. "Ningún militante puede permanecer indiferente—señala el llamamiento—ante el creciente desorden y la miseria del pueblo argelino."

"Ninguno de vosotros—continúa diciéndome—ignora la alarmante situación de las viudas de guerra, de los huérfanos y de los antiguos combatientes, no solamente dejados a su suerte, sino incluso perseguidos y maltratados por la Policía del régimen de Ben Bella."

"Todos los llamamientos hechos hasta ahora han sido inútiles, después de la mascarada electoral que todos conocéis. Después de la detención y tortura de centenares de militantes, es deber mío hacerme intérprete de vuestras aspiraciones y denunciar los aspectos policiales y retrógrados en todos los terrenos del actual régimen."

El llamamiento del coronel Mohand Ou El Hadj termina diciendo: "Ha llegado el momento de librar el combate decisivo contra el régimen dictatorial. Apretemos nuestras filas, contra las que vendrán a estrellarse los Ben Bella y los Boumedián. Pondremos fin a este régimen policiaco para instaurar la democracia y dar la palabra a todos los militantes revolucionarios." (Efe.)

◆ RESPUESTA DE MARRUECOS

RABAT, 2. — Ante las acusaciones y afirmaciones del Presidente de la República argelina, carentes de todo fundamento, el Gobierno marroquí no puede dejar de expresar su inquietud y sorpresa, ha declarado Abdelhadi Butaleb, ministro de Información, Juventud y Deportes, por la radio-televisión marroquí.

"Ahmed Reda Guedira—continúa Butaleb—que desempeña interinamente el Ministerio de Asuntos Exteriores, convocó al encargado de Negocios de la Embajada de Argelia en Marruecos, para expresarle el asombro del Gobierno marroquí por las acusaciones del Presidente Ben Bella, y desmentir categóricamente las infundadas acusaciones contenidas en su discurso".

Las declaraciones del Presidente Ben Bella y sus acusaciones no impedirán a Marruecos continuar sus movimientos con el fin de resolver el problema de las fronteras, que no podrá permanecer mucho tiempo sin solución, declaró también Butaleb, el cual añadió: "Cualquiera que sea la gravedad de la situación interior de Argelia, el Presidente Ben Bella hubiera podido evitar hacer imputaciones calumniosas a un país hermano, teniendo en cuenta que Marruecos ha realizado siempre una política prudente inspirándose en ideales de concordia y de fraternidad." (Efe.)

¡ATENCIÓN, CONDUCTOR!

CONOZCA EL SIGNIFICADO DE ESTAS NUEVAS SEÑALES



Circulación única



Doble circulación

ES UN SERVICIO DE INFORMACION OFRECIDO POR

AUTO-ESCUELA EL MODERNO

P. Marqués de Zafra, 26
Teléfono 255 20 30

Serrano, 120
Teléfono 225 23 48

Hermosilla, 81
Teléfono 276 14 54





por
tico medina y emilio g. loygorri



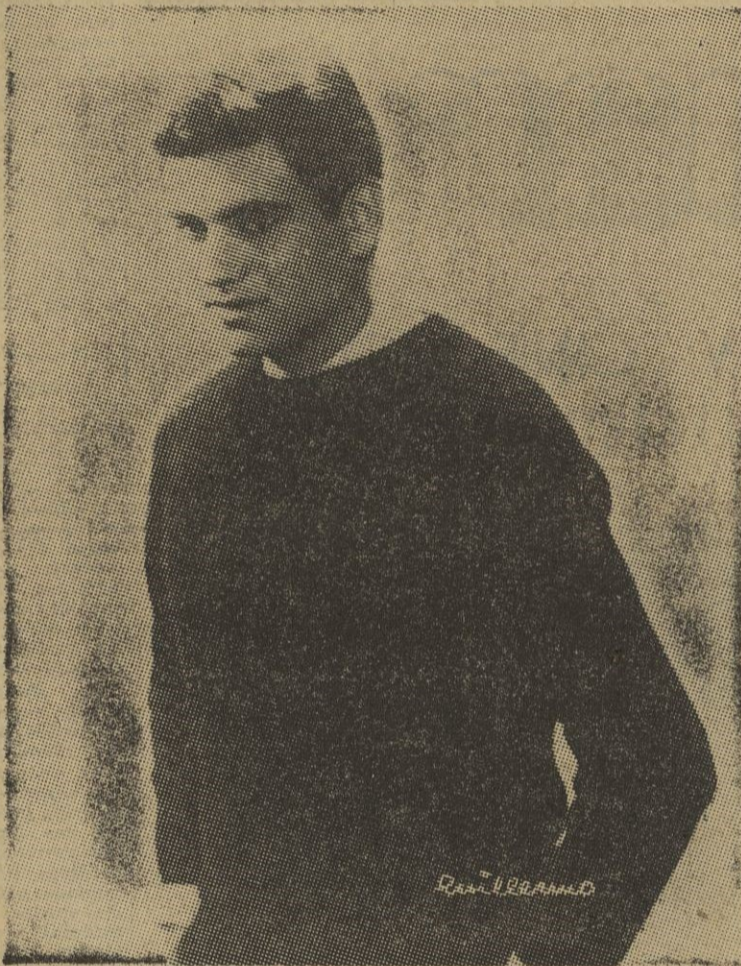
MARIA ANGELICA BERGE: RECITALES

Nos viene de allende el océano. De la bella, amplia y sugestiva Argentina. Con un chorro de voz, con una escuela de canto impresionante, con un mundo de ilusiones que se asoma a sus ojos claros, luminosos, ambiciosos de triunfos y de sueños. Maria Angélica inicia en España una serie de recitales que repetirá en Europa. Con una fe ciega, apoyada en su seguridad, en su voz, en su calidad sobresaliente ya en toda América.

LUSS-MAY PRESENTA A BABY

Baby viene a ser algo así como un revolucionario del ritmo revolucionario. Una endemoniada juventud a endemoniado ritmo. Algo tan ferozmente increíble que, a juzgar por los que le han visto, suda uno de verle sudar, y las manos primero, los pies después, el cuerpo finalmente, asimilan el ritmo trepidante de este cantor que—vean ustedes su juventud—sabe ya del cansancio de firmar autógrafos, del olor de la popularidad y del contagio de la moda.

Y su juvenil estampa se presentará en Madrid, en una sala joven, nueva, dinámica, que aporta a nuestro nocturno el brindis generoso de su alegría, y que poco a poco, a fuerza de elevar sobre los luminosos madrileños su nombre, va haciendo su historia y encontrando hueco entre los colosos de la capital, Luss-May presentará a Baby el próximo sábado y entonces ustedes decidirán.



MAYRATA O'WISIEDO, OPERADA

No ha sido nada. Simple apendicitis, que hoy por hoy no suele constituir, salvo complicaciones, cosa importante. De ahí el dicho "se me da un apéndice" sustituyendo al tradicional higo por nuestra "entrañable" viscera—y perdonen los doctores si el apéndice no es propiamente viscera—. Anoche nos confirmaron en Torres Bermejas unos amigos que Mayrata ha salido felizmente de la operación y que una vez repuesta iniciará su viaje a Méjico con la compañía de Teatro Nacional.

RAPHAEL, POR TANGUILLOS

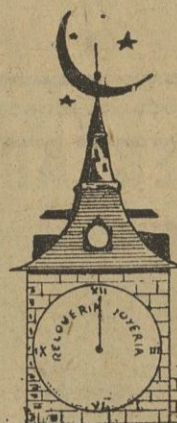


¡Que soy de Linares!, gritó Raphael en la noche bulluciosa y alegre al sentir el compás del tanguillo. Y como si esto explicase muchas cosas—que si que las explica—se nos subió al "tablao" del Corral de la Moreria y de pareja con La Cuatros—ya saben ustedes que es la mujer de El Tupé—se cimbreado, taconeó y se marcó unos tanguillos por derecho que celebró el público con una ovación. Le costó sudar lo suyo, no vayan a creer, y prueba de ello es la lengua fuera, que el fotógrafo captó, ya en las postrimerias del baile.

Luego Raphael se explica:
—No vayan a creer que esto lo hago todos los días. Es que mañana salgo para Lisboa a cumplir contrato con la televisión y en el Casino de Estoril y me he querido despedir a estilo Linares. ¡que demonios!, que los artistas también tenemos derecho a divertirnos.



PUEBLO



escribe:
Félix Arbolí

ALAS 12 EN PUNTO



Cotilleos de media noche

MEL FERRER, EN SU PRIMERA SALIDA NOCTURNA.—Como ya decíamos anteriormente, Mel Ferrer se encuentra en Madrid pasando unos días. El objeto de su viaje, cambiar impresiones con el productor de su próxima película, "El Greco", cuyo rodaje se iniciará en los primeros días del año entrante. A Mel, esta vez, no le acompaña su esposa, la encantadora Audrey Hepburn, debido a su actual trabajo en la película "My fair lady", junto a William Holden. Mel, durante su permanencia en

nuestra capital, no ha sido pródigo en salidas, ni en entrevistas. La mayor parte del tiempo, salvo las veces que ha ido a la productora o ha salido para atender compromisos profesionales, lo ha pasado en el hotel Richmond, donde tiene reservado un apartamento. No obstante, esta noche el periodista lo ha sorprendido cenando en Vaxima película, "El Greco", cuyo rodaje se iniciará en los primeros días del año entrante. A Mel, esta vez, no le acompaña su esposa, la encantadora Audrey Hepburn, debido a su actual trabajo en la película "My fair lady", junto a William Holden. Mel, durante su permanencia en



Cuando las barbas de tu vecino veas pelar...

Eso dice un antiguo refrán castellano, pero ello no tiene relación con nuestra foto. En ella las barbas que se están "pelando" son las del realizador cinematográfico Buñuel y asiste a la operación, bajo esa extraña vestimenta y esos enormes bigotes, el autor teatral Buero Vallejo. La escena es histórica, ya que no es muy frecuente en España el

que dos figuras de esa envergadura se presten a trabajar como "extras" distinguidos en una película. Claro que esta singular "contratación" ha sido llevada a cabo por razones de amistad con el director del film: Saura. En la película, Buñuel hace de verdugo, y Buero Vallejo, de alguacil. El reo en este caso es Facó Rabal, que encarna a un célebre bandido de nuestras pasadas épocas casi legendarias. Las expresiones de ambos dicen muy a las claras lo bien que se han aprendido sus papeles.

Comentarios en torno a un famoso...

El famoso esta noche es femenino. Se trata de Mara Cruz y su cambio de peinado. Cuando llegamos a Mayte-Richmond hay cierto desconcierto en una reunión de jóvenes. El motivo, averiguar la identidad de una bella rubia que se halla sentada en una mesa apartada con un grupo de amigos. Se barajan nombres de nuestro cine y del internacional, pero no hay forma de llegar a un acuerdo. El periodista actúa de mediador y descubre la personalidad de la bella "desconocida". Mara Cruz, nuestra guapa y extraordinaria actriz, se ha teñido de rubia y se ha cambiado el peinado por exigencias de su papel en la película "El escándalo".



Aunque igual de guapa, su transformación da lugar a dudas, sobre todo cuando, como en el caso presente, esta algo retirada. Terminado el conflicto, los jóvenes olvidan su discusión y se unen en elogios hacia el atractivo de esta mujer, que, como "ese" coñac, "está como nunca".



CAMORRA EXPOSICION

Creador de melodías, autor de letras, embajador de cordialidad, conductor de popularidad, gastrónomo y "hacedor" de gastronomos, paellero mayor del reino Gargantúa, múltiple, polifacético... ¡ah!, ¿me hablabas de Alfonso Camorra?

Si señores, Alfonso Camorra expone el día 14 en Grife Escoda 30 óleos—paisajes imaginarios—. Un solo día de exposición sin venta, porque sus mismos 30 cuadros serán expuestos el 19 de noviembre en la sala Paül Cézanne de Paris.



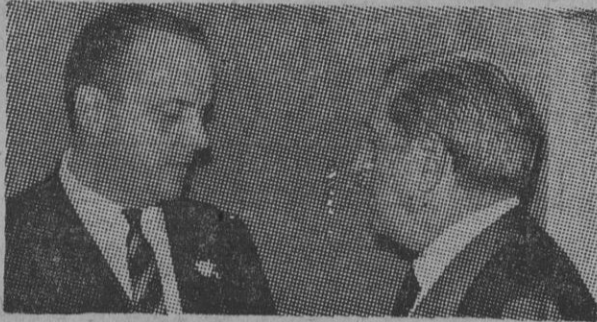
BAILE EN SU BOITE
Twist, Madison, lamouré y...

Rendezvous

TOTALMENTE REFORMADO

MAÑANA: REAPERTURA

CORRO DE ESPECTADORES EN EL RECOLETOS



El señor Fraga y el señor Calvo Sotelo.

Más allá Alfonso Paso, con los ojos irritados por el humo. Le pido frase de estreno. Lean:

—Exquisita fiesta social. ¿Con intención? Más allá Gyenes, con una cámara al cuello, como debe ser, haciendo "fotos" para su archivo, y Leandro Navarro, Lolita Herrera—que ensaya con Cassen "El huevo"—, Celia Foster, Victor Ruiz Iriarte, Kramer, Alfayate, Gabriel Llopert, Luis Prendes, Camilo Murillo...

Paso me confirma su colaboración futura con Charles Trenet para una comedia musical que realizará Pinocho.

Y—hablando con propiedad—justamente en la "mitad" del estreno de Buero en el Recoletos, se habla del próximo en el mismo teatro, que será de Alfonso Paso: "La solución, nunca". Estos "estrenistas"... sí, nunca tendrán solución...

LOYGORRI

(Fotos Guarner.)

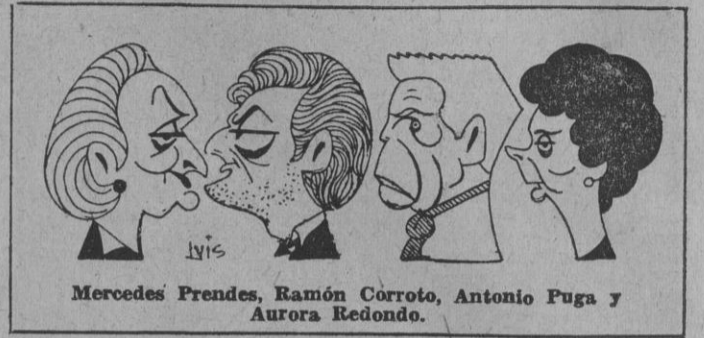


Paso confirma su colaboración con Charles Trenet.

A NOCHE estrenó Buero Vallejo. Había en el ambiente esa expectación que siempre acompaña a sus obras, pero en el vestíbulo del Recoletos, pequeño, coquetón, acogedor, se hablaba... del sonido. Porque, por lo visto—mejor dicho por lo oído—los "micros" o los altavoces daban acentos metálicos a los actores. Bueno, también se hablaba de otras cosas, porque ya saben ustedes que si cualquier momen-

to es bueno para charlar de cualquier cosa, un entrea to es todavía mejor. Presencia ministerial en la noche. El señor Fraga, que va con frecuencia a los estrenos, realzando con su personalidad la categoría pública del teatro, estaba también anoche. Le pido permiso para que le fotografíe Guarner y accede sonriente. Primero, en la barra tomándose un "cafelete"; luego charlando con don Joaquín Calvo Sotelo.

Estreno de «Aventura en lo gris», de Buero, en el Recoletos



Mercedes Prendes, Ramón Corroto, Antonio Puga y Aurora Redondo.

Antonio Buero Vallejo estrenó anoche en Recoletos "Aventura en lo gris", con un buen decorado de Burman, reclamante ambientado. Mercedes Prendes, gran actriz siempre, dueña y señora de la escena, dió intensa vida a un papel de difíciles y complejos perfiles dramáticos. Aurora Redondo encarnó con su habitual maestría su papel y también Victoria Rodríguez logró patetismo y acento conmovedores. Antonio Puga dió mando, voz y energía a su recargado personaje. Corroto comunicó angustia y tortura al suyo, quizá un poco exagerado de torsión en algunos instantes. Alpuente compuso un tipo extraordinariamente justo y Martínez, Carpena, Cuadrado, Matasanz, León y Tejela cumplieron con eficacia. Hubo ovaciones muy largas en la primera parte y al terminar la segunda el telón se alzó muchas veces entre aplausos y el autor tuvo que dar las gracias por las palmadas que "le confortaban—dijo—en su bello y duro oficio".

También en otro personaje de "El concierto de San Ovidio" advertimos lo mismo, y así se lo dijimos al señor Buero. Cuando un tipo es demasiado inhumano, puede deshumanizar el resto de la obra.

Alfredo MARQUERIE

Curso intensivo de viticultura y enología

La Obra Sindical de Formación Profesional, en nombre del Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, anuncia concurso para la concesión de 60 plazas de alumnos becarios para el curso intensivo de viticultura y enología, que durante seis meses se celebrará en la Escuela Sindical de la Vid e Industrias Derivadas, de Madrid.

CONDICIONES QUE HAN DE REUNIR LOS SOLICITANTES

- 1) Haber cumplido los dieciocho años y no rebasar de cuarenta y cinco.
- 2) Saber leer y escribir y dominar las cuatro reglas elementales de la Aritmética.
- 3) Dedicarse a actividades de la agricultura, encontrándose en paro o en movimiento migratorio.
- 4) No padecer enfermedad infecto-contagiosa ni defecto físico que le impida realizar los trabajos propios de la profesión.

CUANTIA DE LA BECA

Los alumnos que resulten aprobados en el examen de ingreso percibirán mientras cursen las enseñanzas un jornal indemnización de 50 pesetas diarias, si fueren casados, y de 40 si son solteros, además del plus familiar que a cada uno pueda corresponder.

Igualmente tendrán derecho a la comida del mediodía, que se les facilitará gratuitamente en la escuela.

PLAZO DE PRESENTACION DE INSTANCIAS

La admisión de instancias terminará el día 12 de octubre, y se reciben en la escuela, sita en el recinto de la Feria Internacional del Campo, 3.ª puerta (Apartado de Correos 11.019), facilitándose en la Secretaría del centro los impresos para solicitar el ingreso, así como cuanta información precisen los interesados.

EXAMEN DE INGRESO

Los exámenes de ingreso tendrán lugar en la misma escuela, el día 15 de octubre, a las once de la mañana, comenzándose seguidamente las enseñanzas.

Aquellos alumnos que cursen con aprovechamiento las enseñanzas impartidas (que son enología, viticultura, nociones de química y microbiología enológica, legislación laboral y economía agrícola) recibirán un diploma de la escuela acreditativo de la especialidad alcanzada.

Madrid, 28 de septiembre de 1963.

feymar

TV - CINE - FOTO ELECTRODOMESTICOS



Le ofrezco su nuevo establecimiento en Av. de José Antonio, 6 Teléfono 231 06 04*

DISTRIBUIDOR **Kodak**

USTED PAGA SI LE GUSTAN...

KODACOLOR garantiza el servicio de fotoacabado a sus clientes si envían sus rollos a los modernos

LABORATORIOS **Kodak**

IRUN, 15 - MADRID-8 * PLAZA DE TETUAN, 26 - BARCELONA-10



PUEBLO

AUDIENCIAS DEL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil en el palacio de El Pardo a los siguientes señores:

S. A. R. el Príncipe Leka de Albania, acompañado del ayudante de campo coronel señor Hysen Selmani; don Luis Rodríguez de Miguel, subsecretario de la Gobernación; don Cruz Martínez Esteruelas, director general del Patrimonio del Estado; don Marcelo Catalá Ruiz, director general de Seguros; don Miguel Bordonau Mas, director general de Archivos y Bibliotecas; don Ramón Beneyto Sanchis, director del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural del Ministerio de Agricultura; don Angel Rodríguez-Mata Salcedo, director técnico de Recursos de la Co-

misaría General de Abastecimientos y Transportes; don Luis Coronel de Palma, director general del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorro; don José Pérez Bustamante, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Ciudad Real; don Juan Pablos Abril, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Teruel; don Pablo Murga Castro, magistrado del Tribunal Supremo; don José Espinosa Herrera, magistrado del Tribunal Supremo; don Wenceslao González de Oliveros, consejero asesor de Colegios Mayores Universitarios en el Ministerio de Educación Nacional; don José Sirvent Dargent, gerente del Instituto Nacional de Industria Marqués de la Eliseda; don Manuel Prensa Alonso, inspector de Vuelo de Iberia.

Lora Tamayo, a París

Esta mañana salió hacia París el ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, que asistirá en la capital francesa a la reunión de ministros de Educación que se celebrará hoy y mañana, convocada por la O. C. D. E.

Acompañan al señor Lora Tamayo en su viaje el comisario de Cooperación Científica Internacional, director de la Academia de Ingenieros Aeronáuticos y el jefe del Gabinete Técnico de la Dirección General de Enseñanza Universitaria.

En el aeropuerto de Barajas despidieron al ministro el subsecretario de su departamento, señor Legaz Lacambra, y varios directores generales.

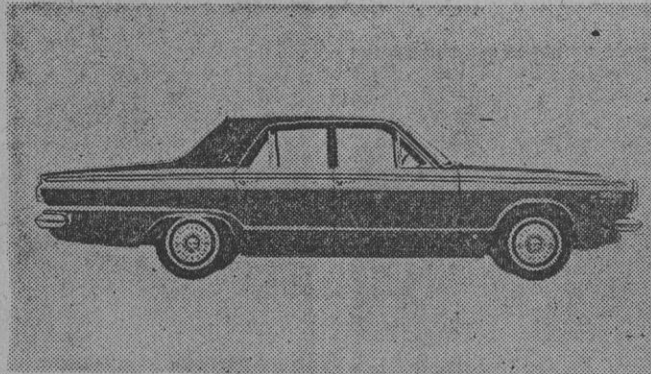
♦ APERTURA DEL CURSO ACADÉMICO. — El próximo

viernes se celebrará la solemne apertura del curso académico 1963-64 en el Paraninfo de la Universidad de Madrid (San Bernardo, 49). A las once de la mañana se celebrará la santa misa en la capilla de dicho edificio y a las doce dará comienzo el acto. El discurso de apertura correrá a cargo del catedrático de la Facultad de Ciencias don José García Santesmases, sobre el tema "Las calculadoras electrónicas y la Universidad". Se hará entrega de los diplomas correspondientes a los alumnos que hayan obtenido premio extraordinario durante el curso académico de 1962-63 en la licenciatura y el doctorado. Las clases darán comienzo el día 5 de octubre en todos los centros adscritos a este distrito universitario.

CHRYSLER INTERNACIONAL APORTA MIL MILLONES DE PESETAS PARA ASOCIARSE CON BARREIROS

(Producirán en España la famosa marca de automóviles Dodge Dart)

En dos años producirá España la mayor parte de las piezas de cada coche



Turismo Dodge-Dart que será fabricado por la firma Barreiros-Chrysler.

EN la tarde de ayer, don Eduardo Barreiros, en compañía de los directivos de la casa Chrysler, señores J. Russell Longon, presidente; W. R. Williams, director para la zona mediterránea, y A. N. Cole, director financiero, recibió a los periodistas para informar detalladamente de los acuerdos establecidos entre la firma norteamericana, una de las más poderosas en la fabricación de vehículos, con una producción prevista para 1963 de

un millón de unidades, y Barreiros Diesel, S. A. Entrando en detalles sobre la formación del citado grupo para la fabricación de automóviles de turismo, es de destacar que la nueva industria española nace al amparo de una autorización que de tiempo atrás poseía Barreiros para producir automóviles, y que a estos efectos Chrysler invertirá mil millones de pesetas, lo que representa la mayor inversión del capital privado norteamericano en España hasta la fecha. Esta inversión cubre en total un 35 por 100 del capital de la nueva empresa, correspondiendo el 65 por 100 restante a la empresa española Barreiros Diesel, S. A.

El proyecto es iniciar en fecha muy próxima el lanzamiento de los nuevos vehículos de la marca Dodge-Dart, que serán fabricados en series muy importantes y ajustándose a precios en relación correcta con el poder adquisitivo del momento.

Se mantendrán asimismo las normas "standards" de calidad que rigen en Norteamérica, ya que sobre la misma habrá de mantenerse el prestigio alcanzado ya en el mercado internacional por la firma. Técnica y belleza se conjugarán perfectamente en estos nuevos vehículos nacionales.

♦ CARACTERÍSTICAS DEL DODGE-DART QUE SE FABRICARÁ EN ESPAÑA

Este turismo va equipado con motor Dart-225, de seis cilindros, inclinado, y 3,7 litros de cilindrada. El consumo es muy reducido. La belleza de líneas puede deducirse de la fotografía de este modelo.

Su precio, según declaraciones del señor Barreiros, será de competencia en el mercado, por lo que cabe esperar que, a pesar de su lujosa presentación y características mecánicas, no será muy elevado.

Entra también dentro de los proyectos de la nueva firma creada el lanzamiento de otros vehículos, como los modelos D-100 y los D-300, que llevarán motores Barreiros, con lo que se contribuirá de manera importante a la modernización de los transportes españoles. Estos vehículos, como toda la gama que sea fabricada, está previsto puedan ser exportados a distintos mercados.

Don Eduardo Barreiros, acostumbrado a citar a la Prensa cuando tiene una noticia importante, esta vez tampoco ha defraudado, porque la noticia, dentro de la economía, es sencillamente trascendental.

LUIKE

Hasta el día 11

Demostraciones DE LA

CAFETERA

«Dolce Caffè»



HORAS:

De 10 a 12, por la mañana, y de 4,30 a 6,30, por la tarde, en la planta 1.

La Cafetera "Dolce Caffè" es un producto Albertini-Milano, y ha sido estudiada para obtener con ella el mejor café. ¡Y por el más sencillo y rápido de los sistemas!

Galerías Preciados

NOTAS DE SOCIEDAD

NATALICIO

Ha dado felizmente a luz un niño, primero de sus hijos, la señora de Robles Miguel (don José) de soltera Maribel Delgado Garzón, que, apadrinado por su abuelo paterno, don José Robles Fonseca, y por su abuela materna, doña María Garzón de Delgado, ha sido bautizado con el nombre de José Alfredo.

PETICION DE MANO

Por don Manuel González y su esposa, doña Elena González, y para su hijo Gonzalo, funcionario de Iberia, S. A., en Madrid, ha sido pedida en Salamanca a doña María González, viuda de don Vicente Cortchado (q. e. p. d.), la mano de su hija María Teresa.

La boda ha sido fijada para la primera quincena de enero de 1964, en Madrid, donde fijarán su residencia los contrayentes.

Necrológica

DOÑA CONSUELO GONZALEZ RODRIGUEZ

El domingo, en Luinta, provincia de Orense, falleció doña Consuelo González Rodríguez. La finada era hermana del productor cinematográfico don Cesáreo González. Con este motivo transmitimos al conocido productor nuestro sentido pésame.

Peatón: En las carreteras circula por tu izquierda. Así verás el vehículo que se acerca de frente y evitarás que te arrolle el que avanza a tu espalda.

BURJAN presenta su nueva Colección de Lanas para el Otoño-Invierno 1963

Espléndida variedad de tejidos cuidadosamente seleccionados entre las más destacadas creaciones de la Moda.

¡Las telas que se comentan!

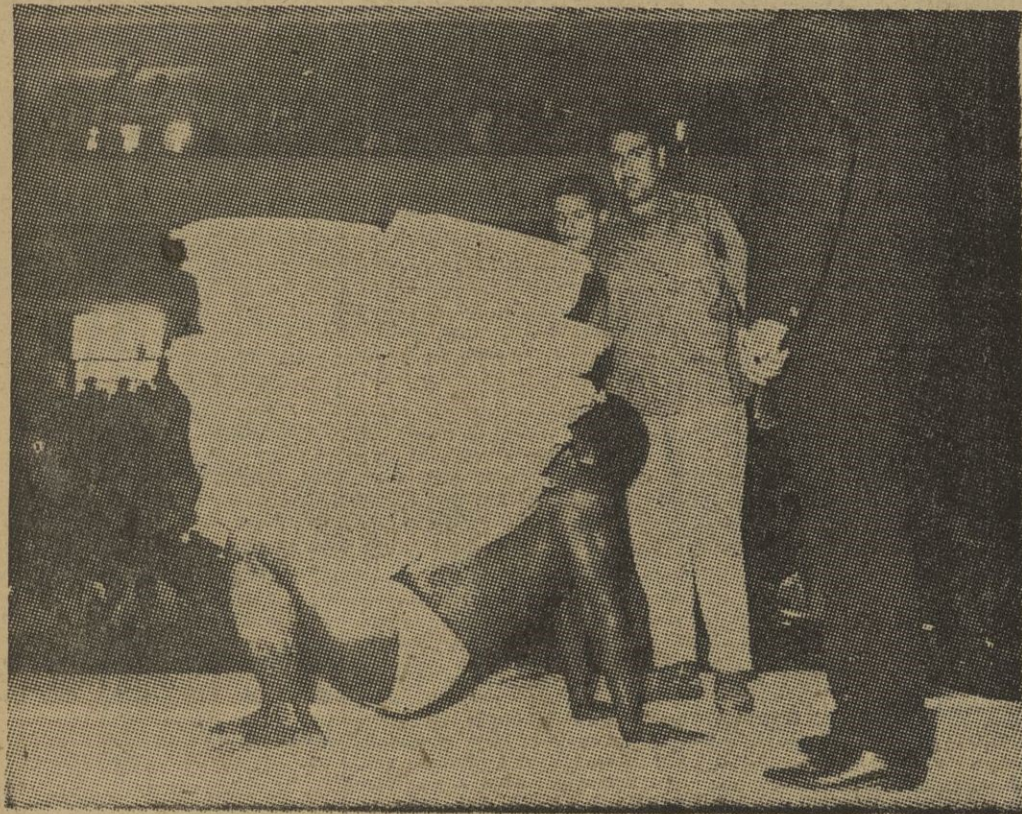
Burjan Cra. San Jerónimo, 5

Madrid

Actualidad

HA INTRODUCIDO EL FLAMENCO EN SU PAIS

ISAUMU SAITO, EL FAMOSO GUITARRISTA JAPONES, EN MADRID



Llegó el hombre más fuerte del mundo (nigeriano)

- ★ Es capaz de sostener 500 kilos de cemento
- ★ Derriba, con una sola mano, a diez hombres

KILLWE, un nigeriano de proporciones supercolosales, acaba de llegar a Madrid. Es algo nunca visto. Según la Prensa de cuantos países ha visitado y en los que ha hecho exhibiciones de su musculatura, se trata del hombre más fuerte del mundo. Tras ver las fotos que nos muestra, no lo ponemos en duda. Algo increíble. Killwe sostiene sobre su pecho diez sacos de cemento, cuyo peso sobrepasa los quinientos kilos, sin el menor atisbo de fatiga o vacilación. Asimismo, logra vencer y derribar a diez hombres de musculaturas superiores a las normales con una sola mano, aunque sus contrincantes emplean las dos y se abrazan fuertemente el uno al otro, poniendo en tensión y al máximo su potencia. Otro de sus "numeritos" consiste en sostener, tumbado sobre el suelo, un automóvil del tipo Seat 600 mientras el techo del mismo es golpeado por los puños de un boxeador, sin que las sacudidas del púgil logren hacerle el más mínimo daño en su tórax.

En su primera visita que hace a nuestro país hemos acudido a entrevistarle y a enterarnos de sus andanzas.

—Voy recorriendo el mundo, subvencionado por mi país, para exhibirme como forzudo.

—¿Son frecuentes los hombres de sus proporciones en Nigeria?

—No. Allí, como en cualquier otra parte, son hombres normales. Yo nací fuerte y he estado cuidándome y ejercitándome para aumentar mi musculatura y mantenerme siempre en forma.

—¿Qué países ha visitado?

—Toda África y ahora España. De Madrid marcharé a París, Londres, gran parte de América y luego regreso a Europa, con exhibiciones en Alemania, Italia y Rusia. En diciembre espero estar de regreso en mi país.

—¿Qué tiempo estará con nosotros?

—Algo más de una semana. Pero antes de irme quisiera hacer un par de exhibiciones. Sólo dos días. Espero encontrar ocasión propicia para ello.

—¿Cuántos kilos aguanta?

—No sé. Nunca me he parado a contarlos. Resisto todo lo que me echan. He hecho exhibiciones hasta tirando de un camión marchando en dirección contraria. Lo que no quiero

hacer, pues no me gusta ni lo creo interesante para mí, es levantar peso.

Killwe, en un correcto inglés, idioma utilizado para la entrevista, ya que desconoce totalmente nuestro idioma, se despidió del periodista, quien se contenta con dedicarle un saludo a prudente distancia. No hemos querido estrecharle la mano, por si las moscas...



Moisés Tsombe, ex presidente de Katanga, acudió en los días pasados a un desfile de modelos en Barcelona. No se pierde ni uno solo de los actos que se están celebrando en la Ciudad Condal con motivo de las fiestas de la Merced.

Debe su afición a un viejo disco de Montoya, que encontró en un anticuario de Tokio

UN "tablao". Cante, baile y castañuelas. Media luz y claveles rojos en el pelo de las bailarinas. Un hombre solo, en una mesa, de rasgos asiáticos.

—Viene muchas noches —nos dijeron—. Es japonés y le encanta el flamenco.

El japonés resultó ser Isamu Saito, el Andrés Segovia oriental, uno de los más famosos guitarristas de su país, que ha venido a España a estudiar a fondo nuestro flamenco.

Saito se defiende con el español. Antes de venir estudió cuatro meses nuestro idioma con el padre Ricardo, sacerdote de una misión española en Tokio.

—Estoy publicando una obra de diez tomos sobre la música de guitarra en el mundo. Varios volúmenes se han editado ya. Los tres primeros van dedicados a España y ahora trabajo en ellos. Intento recorrer España para estudiar la música típica de cada región; la grabaré en un magnetófono y escribiré luego en el papel pautado lo que oiga.

A Isamu Saito le enloquece el flamenco.

—Empezaba yo a estudiar guitarra, hace quince años, cuando un día encontré en un anticuario de Tokio un viejo disco de setenta y ocho revoluciones, de Enrique Montoya. Cuando lo escuché quedé impresionado. Creía al principio que era un conjunto el que lo interpretaba. No podía comprender cómo se podía sacar aquella música con un solo instrumento. Fue escribiendo, nota a nota, lo que escuchaba en una partitura. Era un trabajo difícil, pero lo conseguí. Una vez escrito me fue fácil aprender a tocarlo. Guardo aquel disco como una reliquia. ¡Y pensar que me costó sólo cien yens, unas quince pesetas!

Isamu Saito descubrió así el flamenco: en un viejo disco

comprado por tres duros en un anticuario de Tokio. Le llegó dentro. Quiso oír más y buscó más discos. Encontró las obras de Sabicas, el fenomenal gitano de Pamplona, y de Escudero. Horas enteras frente al tocadoscos, con la guitarra en una mano y la pluma y el papel al alcance de la otra.

—En el año cincuenta y nueve Montoya fué al Japón. Dió muchos conciertos. El flamenco era desconocido en nuestro país...

—¿Es capaz de comprender el público japonés nuestro flamenco?

—El público oriental es muy diferente del europeo. Nosotros estamos acostumbrados a emplear la cabeza antes que el corazón y demostramos menos nuestros sentimientos. Sin embargo, a Enrique Montoya lo aplaudieron con entusiasmo y todos los periódicos hablaron de él en términos elogiosos. El flamenco no es necesario comprenderlo. Se siente y basta... Los japoneses, sin embargo, se empeñan en descifrarlo. Intentan comprender al pueblo español a través de su música.

Un año después fué Narciso Yepes el que llegó a Tokio a dar una serie de conciertos. Y Saito no faltó ni un día. Se conocieron... Yepes dió un curso de guitarra e Isamu fué discípulo suyo. Luego llegó un conjunto flamenco que se llamaba Alegrias, y el guitarrista y el japonés intimaron. Tocaban muchas veces juntos. Ya llevaba éste un par de años aprendiendo flamenco concienzudamente.

Así, Isamu Saito, el más famoso guitarrista del Japón, fué especializándose en temas españoles: clásico y flamenco y dando a conocer nuestra música por todo el país. Se aprendió un repertorio completo de granadinas, soleares, farruucas, sevillanas, zapateado y malagueñas y comenzó una gira por todo el

Japón, que recorrió de arriba a abajo y de derecha a izquierda. En uno de los programas que Isamu nos enseñó, escrito casi todo en caracteres japoneses, y en cuya primera página dice, en perfecto español, "Recital de guitarra, por Isamu Saito. Fiesta de la guitarra". En su repertorio: Albéniz, Torroba, Villalobos, Fernando Sor y Tárrega.

El fué quien creó el primer club universitario de guitarra del Japón cuando preparaba su licenciatura en Ciencias Económicas, en el año 53, en Tokio. Cuatro años más tarde ganaba el primer premio en el concurso nacional de guitarra de su país, consiguiendo además el premio de la Embajada de España en Tokio. Es miembro de la asociación de guitarristas del Japón. Ha creado cinco grandes conjuntos de guitarra, que no existían hasta entonces en su país. Fundó una escuela de guitarra en Tokio, famosa en todo el Japón, con más de cien alumnos en la actualidad. Compuso unas granadinas para una película japonesa, que interpretaba él mismo a la guitarra. Ha escrito unas treinta publicaciones. Una de las más importantes: "Tratado de la música moderna para guitarra, según el método español." Ha creado un cuarteto de flamenco a base, exclusivamente, de elementos japoneses.

El flamenco que desgrana Saito en su guitarra tiene un encanto especial. Suena muy musical, melodioso... Sus viejas canciones japonesas son maravillosas. Son absolutamente desconocidas en Europa, y él quisiera grabarlas aquí para darlas a conocer e incluso editar sus partituras.

—Me propongo, además, dar una serie de conciertos que comprendan lo clásico, lo popular, el flamenco y la música oriental.

ESCRIBEN JOSE ANTONIO PLAZA ★ MARIA FRANCISCA RUIZ ★ SOL DIAZ-BERRIO ★ J. AURELIO VALDEON ★ FOTOS CESAR y VICTOR MANUEL

EXITO DE
UN GRAN AMIGO
DE ESPAÑA

MISTER WARREN

es ahora
presidente
de Pepsi-Cola internacional



La noticia dice así: "Mr. Warren ha sido nombrado presidente de la Pepsi-Cola Internacional."

Mr. Warren es persona muy conocida y querida aquí. Hace algunos meses, muy pocos, estuvo en Madrid. El motivo de aquel viaje fué el supervisar la expansión que en España, alcanzaba la famosa bebida. Pero, ¡oh maravillosa coincidencia!, en aquellos días Madrid estaba en fiestas y había corridas de toros, y la ciudad lucía alegre y bonita. Mr. Warren llegó acompañado de su esposa, Morena, grandes ojos negros y un nombre muy español, tan español, que sólo podía llevarlo una española. Y así resultó: Mistress Warren se llama María Dolores Fardiñas, y ha nacido en España. En Méjico conoció a Mr. Warren. Se casaron y siguieron viviendo allí porque Mr. Warren era entonces vicepresidente de Pepsi-Cola de América del Sur. Luego el matrimonio se trasladó a Norteamérica.

Hoy viven en Bronxville, cerca de Nueva York, con una niña —la primogénita— de doce años, con un nom-

bre también tan español como el de Carmen. Luego, Alejandra, de ocho, y por último, Peter, de seis.

MR. WARREN

Pero volvamos a Mr. Warren. Hablábamos de esa coincidencia que hizo posible que el viaje de Mr. Warren ocurriera justo en plenas fiestas de San Isidro. Coincidencia, sí, pero también deseo de contemplar algo que le gusta extraordinariamente. Mr. Warren es un aficionado cien por cien a la fiesta nacional. Conoce nombres de toreros, de pases... Una enciclopedia taurómica en su memoria y en sus recuerdos. Su afición es sincera.

PERSONALIDAD

Es importante, muy importante el nuevo cargo de Mr. Warren. Sobre todo cuando se consigue a los cuarenta y cuatro años de edad, y después de trece de continuo laborar en la Compañía. Mr. Warren habla español. Un español perfecto, correcto y

exacto, pero con un pequeño y divertido acento.

Siente por España, por los españoles, por todo lo nuestro un especial cariño. Conoce España, y quiere a nuestro país como un español más, con todos sus defectos y con todas sus virtudes.

Grandes gafas de concha, tras cuyos cristales se descubren unos ojos vivos e inteligentes. Una faceta humana que le hace interesante por todo. Su carrera, su historial en la empresa Pepsi-Cola no puede ser más brillante. En pocos años, en trece nada más, ha alcanzado la cima.

En 1959, después de sus años como vicepresidente de la Pepsi-Cola de América del Sur, pasó a ocupar el cargo de vicepresidente de la Compañía encargada del Marketing para Pepsi-Cola Internacional, y anteriormente fué director de Ventas para el mercado de los Estados Unidos. Puestos siempre de importancia que han culminado ahora con el de presidente de Pepsi-Cola Internacional. Un gran amigo y conocedor de España dirige ahora los destinos de esta Compañía.

MUNDO LIGERO

♦ ESTA TEMPORADA ES LA QUE HACE NUMERO 48 DEL TEATRO INFANTA ISABEL. Para cuando se cumplan las bodas de oro; es decir, dentro de dos años, Arturo Serrano prepara grandes novedades. Eso, al menos, nos ha dicho él.

♦ MARTA PADOVAN Y JUAN BARBERA HAN DECIDIDO MONTAR UNA ORIGINAL COMEDIA MUSICAL, cuya música será una serie de números de éxito internacional. Se dice que el libro de la misma es de Alfonso Paso.

♦ FERNANDO FERNAN GOMEZ SE PRESENTA PASADO MAÑANA EN UN TEATRO MADRILEÑO con la obra "El pensamiento", compuesta por Méndez Herrera, sobre un cuento de Andréiev, en la que intervendrán 12 personajes.

♦ La otra noche, durante el rodaje de "Las cuatro noches de la luna llena", Jaime de Mora —que interpreta en la película el papel de un



aristócrata español— regaló sendas capas con forro de terciopelo a los productores del film.

♦ MARIO MORENO, EL FAMOSO CANTINFLAS, ANUNCIA SU LLEGADA A MADRID PARA EL PROXIMO MES DE NOVIEMBRE. Viene a localizar exteriores para una nueva superproducción, que se rodará íntegramente en España.

♦ LA SOPRANO ESPAÑOLA MONIQUE DE LA TORRE triunfa en Buenos Aires, donde dió un recital en el Museo Hispanoamericano de Arte, interpretando diversas composiciones de Mozart, Debussy, Saint Saens, Falla, Turina, Guridi y Rodrigo. También está grabando varios programas para la televisión.

♦ DOS REPRESENTACIONES DE "JUANA DE ARCO", DE CHARLES PEGUY, van a tener lugar en Madrid en los próximos días. En francés, y bajo la égida de la Asociación Francesa de Acción Artística, Robert Marcey dirigirá estas representaciones, y Denise Bosc, que perteneció a la Comedia Francesa, interpretará el papel de Juana de Arco.

♦ DENTRO DE UNOS DIAS SE ESTRENA EN MADRID "ESCALA EN HI-FI". Una de las intérpretes del film, Germaine Damar, tiene aseguradas sus piernas en 15 millones de pesetas. En el reparto figura también Dan Milland, hijo del famoso actor Ray Milland.

♦ CESAR OLMOS PIERI, ARTISTA ESPAÑOL, HA OBTENIDO EN LA BIENAL DE SAO PAULO EL PREMIO AL MEJOR GRABADO EXTRANJERO. César Olmos, que nació en Valladolid en 1936, ha obtenido ya otros importantes galardones en exposiciones extranjeras, como un premio en la Bienal del Grabado en Lubjana, Yugoslavia.

♦ Enrique Avila, el joven actor que ha triunfado en "La frontera de Dios", firmó ayer un contrato para rodar en Madrid una coproducción. Dentro de dos semanas marchará a Milán para firmar un nuevo contrato. Este, para interpretar el papel de protagonista en un film que se filmará en Italia. Empieza una buena racha para uno de nuestros más jóvenes valores.

♦ EL DOCTOR PIERRE BECH DE VERNET, PROFESOR DE HISTORIA NATURAL DEL LICEO DE NIZA, HA DECLARADO HABER DESCUBIERTO EN EL PUEBLO DE ARGUINEGUIN (ISLA DE GRAN CANARIA) UN LAGARTO HASTA AHORA DESCONOCIDO. Se propone realizar un ESTUDIO sobre el mencionado reptil a su llegada a Francia. El profesor Bech ha visitado Lanzarote al frente de un grupo de jóvenes estudiantes franceses alumnos de dicho Liceo en edades comprendidas entre los quince y los dieciocho años.

♦ EL NOMBRE DE PEDRO SEGOVIA DEL HOYO, QUE FIGURABA EN LA PLICA del certamen literario de la Pontificia y Real Academia Bibliográfica de Marina, corresponde al padre Máximo González Valle, del Corazón de María, residente en Madrid. El trabajo había sido enviado desde París y es un canto poético a la Virgen del Rosario, Patrona de La Coruña. La flor natural concedida al padre González Valle está dotada con 25.000 pesetas.

♦ RUMOR: ANTONIO ORDÓÑEZ FIRMO AYER CONTRATO CON CESAREO GONZALEZ.

TODO ES NUEVO

en un FLORENCIA Silver

- NUEVO sintonizador nueva vista con NUVISTOR el sensacional dispositivo electrónico RCA.
- NUEVA imagen con detalle fotográfico y NUEVO sistema doble equilibrado de sonido.
- NUEVA línea estética en plata y marfil.
- NUEVO dispositivo antiinterferencia de gran eficacia.
- NUEVO transformador incorporado para uso a 125 y 220 voltios indistintamente.
- NUEVOS y sensacionales precios.

REALIZADO CON AYUDA TECNICA PROCESOS Y METODOS DE RCA INTERNATIONAL

PRECIO V.P. 21.250 P. IMP. INCLU.



MARCONI

LA MARCA DE LA SEGURIDAD FUNCIONAL

EL PALO y la VELA

SOLUCION PARA PRESIDENTES

la cosa cambia. El presidente defiende las orejas del toro como si fueran las suyas, sin hacer caso de los deseos de la afición. Y en la plaza se organiza un barullo sensacional.

Vieja, 4. (Cifra.) Novillos flojos y sin casta de don Marcial Cobaleda. Sandoval, media estocada a su primero. Una oreja. En su segundo. un novillo malo, media oreja"

1
No es fácil ser presidente de la fiesta nacional. Además de tener que estar sacando pañuelos continuamente, cual si asistieran a las representaciones teatrales de don Doroteo Martí, hay que aguantar las broncas. En las plazas de toros se increpa al presidente a cada momento, prueba de una libertad de crítica y expresión de la que deberían tomar ejemplo los países metálicos. Es decir, aquellos que se encuentran situados tras "el telón de acero".

2
Una de las principales causas de los grandes alborotos taurinos es la concesión de trofeos. De pronto, el público pide la oreja para un torero. Puede ocurrir que el presidente la conceda en seguida, pensando que, una vez muerto, al toro le debe tener sin cuidado que le arrastren con todas las orejas puestas o sin pabellones auditivos de ninguna clase. Otras veces,

3
Se trata, claro, de una cuestión de matiz. Consultando con sus asesores, el presidente cree que la faena no ha metido tanto barullo como para necesitar una oreja. El público, por su parte, solicita orejas con cualquier pretexto, ansioso de estimular a unos diestros que cada vez tienen menos ganas de rivalizar unos con otros. ¿Existe alguna forma de conciliar tan opuestos criterios, evitando que la afición se quede ronca y tenga que pasar-se la tarde mirando con odio al señor de los pañuelos?

4
Quizá si "Lunes", de Pamplona, con fecha 5-3-63, insertó unas líneas dignas de ser meditadas por don José María de Cossío y don Livinio Stuyck, máximas autoridades taurómicas del país. Dichas líneas decían así: "Andorra la

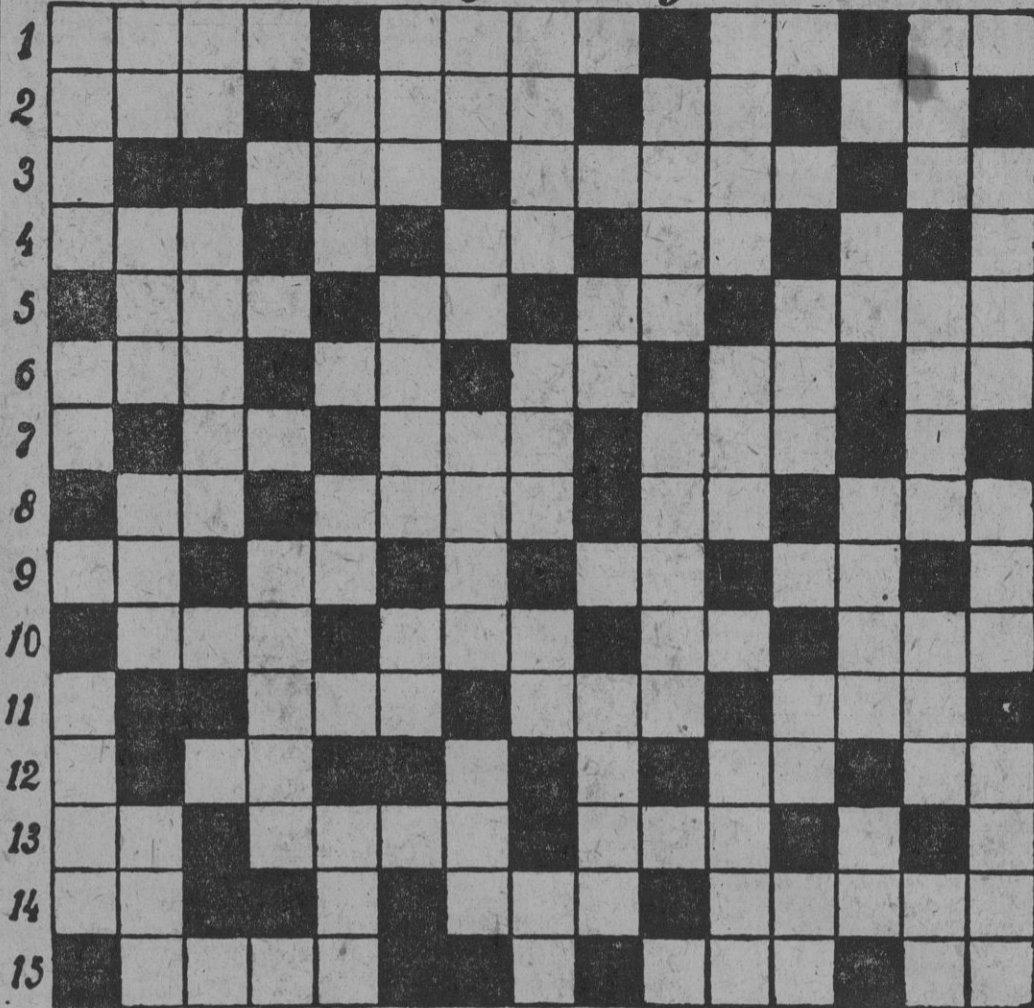
5
En caso de discrepancia entre el público, que pide oreja, y el presidente, que no quiere concederla, la "media oreja" puede resolverlo todo, sin quitar la razón a nadie. Y así no se darán casos como el ocurrido en la plaza de toros de las Ventas, de Madrid, el pasado día 29, en que la afición exigió las dos orejas para Luis Segura y el presidente—roñoso él—solo dejó cortar una. El valiente diestro madrileño estuvo a punto de caer desfallecido y sufrir un colapso, pues dió cuatro vueltas al ruedo, entre las ovaciones de una nutrida concurrencia deseosa de llevar la contraria al presidente. La "media oreja", nueva versión del juicio de Salomón aplicado a la fiesta nacional, puede evitar múltiples broncas, contentando al público que es—en definitiva—el que paga y se aburre.

Evaristo ACEVEDO

GRAN CRUCIGRAMA SILABICO

NUMERO 460

a b c d e f g h i j k l m n ñ



HORIZONTALES—1: Fijamente, extraordinario, excesivo, increíble. Las musas. Revés. Asedio de una plaza fuerte.—2: Habla, discurre. Escujo una cosa entre muchas. Cada una de las mitades laterales de la parte posterior de los animales. Semilla de la alcaravea.—3: Apócope familiar. Adolescentes, mozos. De buenas costumbres. Falta de movimiento.—4: Familiaridad. Silaba. Cierto pescado. Figuradamente, pulir. Nota. Apócope familiar.—5: Saludos que se hacen con cierta prenda que sirve para cubrir la cabeza. Famoso doctor judío del siglo V antes de Jesucristo. Hosco. Relativo sistema filosófico o religioso que pretende conciliar varias doctrinas diferentes.—6: Eriales llanos y muy extensos. Ciudad de Arabia. Familiarmente, persona disimulada y astuta. Mojón o señal que deslinda dos campos. Vida holgazana y pícara.—7: Nota. Reunión de gente. Figuradamente, cosa muy sucia y repugnante. Diezmo. Nombre chino.—8: Denuncia, delata. Carbonato hidratado natural de cobre. Medida lineal. Encontróse.—9: Cierta enfermedad. Existir. Silaba. Hundi debajo de la tierra o del agua. Cierto instrumento de trabajo. Forma del pronombre.—10: Cierta roca volcánica negra o vercosa. Cierto título nobiliario (femenino) En perfecto estado de salud (pl.). Melena del león.—11: Océano. Sólido, grueso, fuerte. Facultad de hacer alguna cosa (pl.). Que tiene habilidad.—12: Pronombre relativo. Sean útiles para algo. Contracción. Apellido portugués. Ciertas prendas de abrigo. Sulfato de cal hidratado.—13: Nombre masculino. Cierta palma de Méjico. Figuradamente, indole. Contracción. Nombre chino.—14: Abreviatura de nombre de mujer. Apellido portugués. Cierto calzado. Equilibrista.—15: Lodazales, pantanos. Pronombre personal. Familiarmente, espada o sable. Villa de Cáceres.

VERTICALES—a: Familiarmente, charla artificiosa encaminada a engañar. Río español. Río gallego. Cobertizo que cubre una puerta, escalinata, etc.—b: En germanía, ladrón. Te dijo que no era verdad lo que decías. Mecía. Villa cordobesa.—c: Tela fuerte que sirve para hacer velas, toldos, etc. Familiarmente, gracia. Apócope de valle. Apócope familiar.—d: Preposición. Río de Marruecos. Regalas. Apócope familiar. Familiarmente, que causa fastidio o enfado. Río de Marruecos.—e: Errores. Forma del pronombre. En el juego, echar una carta superior a la del contrario. Silaba. Figuradamente, dispusieres, aderezares una cosa.—f: Ciertas aves marinas palmípedas. Tratándose de una cumbre, trepe a ella, coronela. Mes. Preposición.—g: Tela muy clara y sutil. Aumento progresivo, mejora. Golpee desordenado. Figuradamente, sublimidad, excelencia.—h: Plátano falso. Cierta composición musical. Cierto batracio. Campesino ignorante.—i: Plural de letra. Silaba Niebla. Positivo. Irreverencia, falta de respeto.—j: Figuradamente, saltajo. Declararas una cosa incura en cierto delito. Nota. Forma del pronombre.—k: Levantar, subir. Olla, gulsado. Forma del pronombre. Cierta tela tosca de cáñamo.—l: Miras. Nota. Figuradamente, indicio, presagio. Apócope familiar. Figuradamente y en plural, lo que sobresale en alguna cosa. Vagabundo guatemalteco y hondureño.—m: Extremo inferior y más grueso de la entena. Cierre con cierta pasta de goma laca. Dulce, suave. Amanecer.—n: Perteneciente al cogote. Renglón en lo alto de la página que indica la materia de que se trata. No hace caso, desatiende. Peñasco.—ñ: Preposición. En Bolivia, jáquima de las caballerías. Semejanza o parecido. La que vive sin compañía.



SIN PALABRAS



SIN PALABRAS

aralejo

CARRERA
SAN JERONIMO, 18, 1.^o
TELEVOX MARCONI
Electrodomésticos

FACILIDADES: De Mercado Europeo
DESCUENTOS: De Leganés
OBSEQUIOS: Impreviables

CARRERA
SAN JERONIMO, 18, 1.^o
Teléfono 231 13 80

aralejo

Distribuidor de TELEVOX
Necesitamos vendedores

PEGASO

necesita oficiales electricistas del automóvil. Los interesados pueden presentarse en el Servicio de Personal de Fábrica, CARRETERA DE ARAGON Kilómetro 14 (15.558)

Contadores del Estado

Comienza grupo especial para la próxima convocatoria. Oposición ideal para

Bachilleres y Peritos

MECANOGRAFIA TACTO Y TAQUIGRAFIA CULTURA CONTABILIDAD BANCA SECRETARIADO.

Alquilamos máquinas nuevas
ACADEMIA BILBAO
SAGASTA, 10 MADRID-4

Solución al gran crucigrama silábico NUMERO 459

HORIZONTALES—1: Alpatana. Rapavelas. Recia. Quinta.—2: Pañosa. Catalana. Beca. Trisca.—3: Bar. Moronia. Tijeretazo. Jure.—4: Darate. Ca. Paca. Nidos. Vas. Pl.—5: Sumese. Ancha. Arce. Escopeta.—6: Girara. Verti. Mima. Cata. Tilo.—7: Mes. Sepia. Guasona. Belica. Me.—8: Caco. Callabase. Nena. Estrella.—9: Lana. Desvia. Ra. Come. Titi. Re.—10: Pelota. Galope. Rico. Maceta.—11: Sa. Camello. Perito. Camella.—12: Na. Fiera. De. Go. Entre. Coma.—13: Puma. Semantico. Berbiqui So. Ta.—14: Diola. Re. Roberto. Rifariasele.—15: Canonasa. Na. Hediondo. Bote.

VERTICALES—a: Alpabarda. Gimes. La. Sanapudio.—b: Paño. Rasura. Canape. Malaca.—c: Tasa. Temerasele. Lo. Fle. No.—d: Na. Mo. Se. Pia. Destacarse. Ne.—e: Caroca. Ver. Cavia. Me. Manresa.—f: Ratania. Antigualla. Gallo. Tl.—g: Palí. Pacha. Sobaralo. Decoro.—h: Venatica. Minase. Pepe. Berna.—i: Las. Je. Arma. Co. Rigoberto.—j: Berenice. Benemerito. Bi. He.—k: Recatados. Calina. Co. Enquirdion.—l: Cla. Zo. Estaca. Tl. Catre. Pado.—m: Tris. Vasco. Estimame. Soria.—n: Quinceaju. Petimetre. Cellaco. Sebo.—ñ: Ta. Reptitalo. Liareta. Matañote.

EL FILM QUE DESCUBRE UNA NUEVA FUENTE DE TERROR Y MISTERIO

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA SA PRESENTA



ALFRED HITCHCOCK
Los pájaros

Puede que sea la más terrorífica película que nunca haya dirigido

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

¡Ahora...

El suspense está en los labios de SARA MONTIEL

filmar

Balboa

SARA MONTIEL

NOCHES DE CASABLANCA

los toros

SEVILLA: Segunda de San Miguel

DIEGO PUERTA Y EL CORDOBES CORTARON SENDAS OREJAS

Curro Romero brilló con el capote

★ **TOROS DE DON CARLOS NUÑEZ.**—Tres y tres. Preciosos de lámina. Entre los buenos destacó, por su belleza de estampa y por su noble bravura, el jugado en cuarto turno. En resumen, corrida con resultados favorables para su dueño. Los seis pesaron 468, 486, 505, 470, 473 y 489 kilos, respectivamente.

★ **DIEGO PUERTA.**—Otra tarde en son de triunfar por ser torero muy valiente y típicamente sevillano. Diego se ganó con toda justicia las tres corridas que ha firmado para la feria de abril del año próximo.

★ **CURRO ROMERO.**—El momento de más arte nació por causa de su capote. No mantuvo el tono con la muleta.

★ **MANUEL BENITEZ (EL CORDOBES).**—Última corrida de un año triunfal. Porque así ha sido el del "fenómeno" de Córdoba. Y en el fin, nuevo triunfo.

★ **CUADRILLAS.**—Picaron bien Cipriano Velázquez, Ratón y Manuel Moreno. Acertados en la brega Curro Cantillana, Antonio Almensilla, Tito y Antoñete Iglesias.

★ **INCIDENCIAS.**—Cartel de "no hay billetes", circunstancia que hemos visto repetida casi siempre que actuó Manuel Benítez. Puerta y El Cordobés brindaron sus toros triunfales, respectivamente, al marqués de Ardales y a don Pablo Martínez Elizondo (Chopera).

SEVILLA. (De nuestro crítico taurino, enviado especial.)—Dos hombres y dos nombres llenan la última corrida sevillana de la feria de San Miguel. Diego Puerta y El Cordobés, cuando el año taurino se muere con su sudario de pámpanos, nos dan la impresión de que están preparados para seguir toreando corridas y más corridas sin fatigarse nunca. El tópic—ese orin que corroe el planeta de los toros—asegura que, a estas alturas finales de la temporada, los matadores que más actuaron andan "atorados", que es tanto como decir que andan enfermos de "surmenage" profesional. Pe-

ro Diego y Manuel saben combatir esta "enfermedad" a las mil maravillas con las maravillosas grajeas de sus corazones toreros.

En la corrida de Nuñez—doce toros, y casi todos buenos, criados en las mismas dehesas, hemos visto morir con veinticuatro horas de intervalo sobre el albero de la Maestranza—, el capitán de San Bernardo repite su proeza de ayer. Y si no lo logra con el primer toro de Nuñez, que lo prende y voltea cuando andaba Diego en los menesteres de torear con la muleta sobre la mano derecha, es porque el enemigo, a lo largo de una lidia acertada, fué acentuando el sentido peligroso y la parquedad en la embestida. A toros así siempre se han matado pronto después de alfiarlos. Diego Puerta hizo más: lo toreó sobre la diestra comiéndole a la res su propio terreno. Diego mató al difícil burel de media estocada y cuatro descabellos. Hubo palmas para el de San Bernardo.

El cuarto fué el toro más bonito y bravo de la jornada. Brocho de cornamenta y con templada raza, sirvió para que Puerta, torero sevillano de máximo cartel en su tierra después de estas dos tardes tan cabales, repitiera el escándalo de la tarde anterior con la verónica de enjundia y la chicuelina de sajero y valentía. Lo cierto es que tardará tiempo largo en volverse a ver en la Maestranza tan bellos primeros tercios como hemos visto en la presente feria.

Con la muleta, Diego fundió las escuelas toreras de San Bernardo, Ronda y Córdoba para ofrecernos uno de sus trasteos más completos y templados del año. Fueron veinte pases fundamentales y unos doce de adorno que el "seise" tuvo buen cuidado de ligar siempre con equiparación del magisterio, la ciencia y el arte. Y medio estocada mortal. Una oreja como premio. Petición de otra y doble vuelta al ruedo. Diego Puerta se ha sabido ganar el derecho a ser la primera figura contratada para la feria de abril. Así, sólo así, se defiende el rango.

A las tres de la tarde, cuando faltaban poco menos de dos horas para la corrida, Manuel Benítez (El Cordobés), rodeado de amigos, escuchaba los cantos de Curro el de Utrera. "Hura-

cán Benítez" empezaba a festejar el final de una temporada que, si iniciada con fuerza, la concluyó en plan de rotunda apoteosis. Un íntimo del diestro comentó:

—Hoy, como es tu última corrida, Manolo, saldrás a despa-charla.

El rubio de Córdoba contestó rápido:

—¡Qué poco me conoces! Hoy, como si fuese la primera del año, saldré a arrimarme a cortar orejas, porque no sé hacer otra cosa.

Manuel Benítez tuvo palabra de rey. Porque se arrimó como un desesperado para ser triunfador en el toro cuya muerte había brindado a ese hombre del Norte—don Pablo Martínez Elizondo—que con tanto acierto capitanea el negocio taurino en España. Un brindis a su exclusivista y una faena como la que El Cordobés hizo marcan los polos norte y sur de esta segunda de San Miguel. Que si mucha era la importancia del brindado, no lo era menos la del brindador y el desarrollo que a su labor supo dar "Ciclón Manuel".

Con la media tonelada rebasada, el toro de Nuñez sacó gas y bravura. El capote de El Cordobés fué ganando puntos de admiración cuando, tras los lances para parar, lució personalidad y estilo en cuatro verónicas y un remate a una mano. Hubo valentía y quietud en tres chicuelinas y seguridad sevillana de que la Maestranza, una vez más, sería escenario de un trasteo cordobésista típico. De una faena "made in Manuel Benítez", con la dosis crecida de emoción que las formas profesionales de El Cordobés arrastran. Los primeros pases, sobre la mano derecha, tuvieron corta trayectoria porque todavía el toro no había encontrado la horma de la larga embestida que Manuel le impuso luego como base de un trasteo que, para mí, tuvo su momento estelar cuando El Cordobés ligó limpios naturales con espléndidos pases de pecho. El toro, apagado de mitad de faena hacia adelante, voltea a Manuel Benítez en un muletazo zurdo. El valiente de Palma del Río retornó a la cara del astado para lograr nuevos zurdazos y redondos perfectos. Con media estocada tendida El Cordobés cortó la última oreja de una campaña de setenta y cinco actuaciones entre corridas y novilladas y más de un centenar de orejas conquistadas.

El sexto, precioso toro sardo, pero también con claro peligro, le sirvió a Manuel Benítez para cuajar un brillante primer tercio con chicuelinas y gaoneras y una corta y valiente faena rematada con media estocada. La ovación sevillana e imponente despidió al torero de Córdoba y al diestro de San Bernardo, que salieron juntos del más bello ruedo del mundo.

Y, sin embargo, los momentos de más arte los consigue el torero menos favorecido por la suerte a la hora del reparto de los toros. Porque Curro Romero luchó con un primer toro que no iba y con un quinto, cárdeno y salpicado, de muy buena clase, pero carente de fuerza, circunstancia que nos privó de ver al "faraón" de Camas en el trasteo que presagiábamos y anhélábamos. En las dos faenas hubo sueltos muletazos de exquisito temple. No ligados. No valorados con justicia por la afición. Pero allí quedaron. Sobre el albero de la Maestranza, escenario de una estocada y un descabello con que Curro despenó a su primero. Y marco de dos pinchazos, una estocada corta y cuatro descabellos usados por el camero para acabar con la vida del cárdeno.

Volvamos a los momentos de más arte. Sucedió en el cuarto de la tarde. Le tocó al "faraón" intervenir en quites. Citó de largo. Y cuando el bravo toro de Nuñez traía hecho el viaje, Curro cargó la suerte, bajó las manos y la VERONICA—con mayúsculas—se hizo presente en la torera Sevilla. Esto lo hizo tres veces. Y remató con media. Y como el quite había sido de asombroso para arriba, Curro Romero se ganó la ovación más fuerte de la jornada, como también para él serían los únicos pitos—al ser arrastrado el quinto—escuchados en la segunda corrida de la feria sevillana de San Miguel.

Gonzalo CARVAJAL

Hormas cómodas, elegantes...

ZAPATOS en los nuevos estilos

Para Señora

Modelos de vestir en finas pieles, tipo salón. De fantasía en charol, colorido de gran moda. Tipo "sport", abotinados o mocasín, en la mayor variedad de modelos imaginable. Modernas botas, juveniles, sugestivas, en varios estilos...

Planta 5.^a



Para Caballero

Zapatos para vestir en box-calf y charol. Horma clásica y materiales de la mejor calidad. Últimos modelos tipo "sport" en una gran diversidad de formas, colores y estilos. De ante y box-calf, con adornos picados, bandeletas, difuminados...

Planta 3.^a

Y cuantos modelos usted desee dentro de las últimas tendencias de la moda

Galerías Preciados

TAQUIGRAFIA



Mecanografía al tacto. Cultura general. Contabilidad. Ingreso en Bancos, con 53.000 pesetas. Pida catálogo gratuito de oposiciones.

450 plazas Policía Armada. Regalamos programa con modelo de instancia. Alquilamos máquinas nuevas.

Academia CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57) MADRID - 10

CARPINTEROS OFICIALES

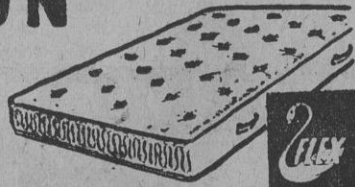
PRIMERA Y SEGUNDA Salario a convenir BORDA Y CIA Méndez Alvaro, 35 (11.920)

AGENTES COMERCIALES

PARA CONTRATACION ANUNCIOS LUMINOSOS PRECISA ELECTRODO, S. A. Av. del Mediterráneo, 12

COLCHON FLEX

DE LO BUENO, LO MEJOR



CONTADO - PLAZOS

DISTRIBUIDOR:

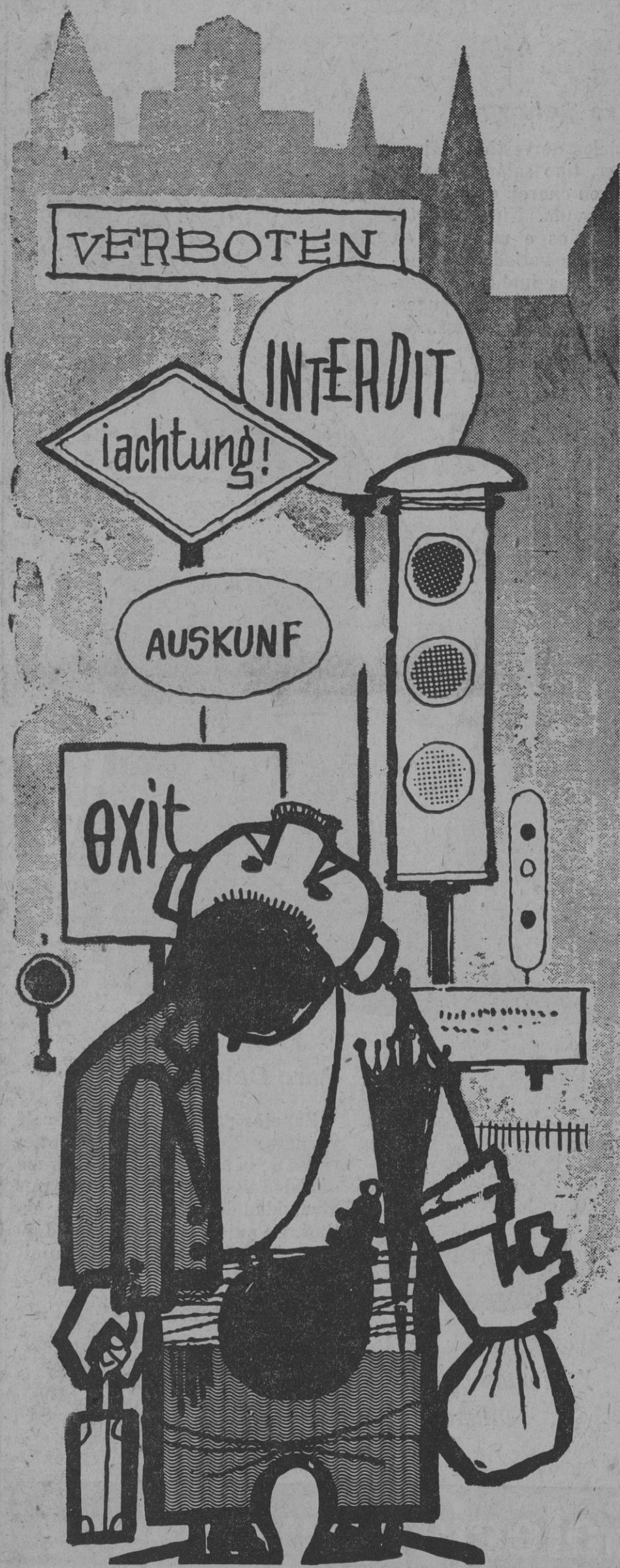
MUEBLES CABEZON

PRECIOS: LOS DE FABRICA, AL DETALL Paseo de las Delicias, 14, y Sebastián Elcano, 36 Teléfono 227 39 63

SOMOS PROVEEDORES DE INNUMERABLES COOPERATIVAS Y CENTROS OFICIALES

OBSEQUIAMOS con una mesita, centro fumador, a todo comprador de colchón FLEX

PUEBLO



NO TIENE VD. QUE MARCHARSE A TRABAJAR AL EXTRANJERO

ADQUIERA UNA ESPECIALIDAD
PORQUE LO QUE EN ESPAÑA FALTAN SON ESPECIALISTAS

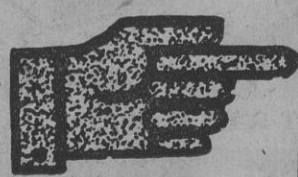
HAGASE COLOCADOR DE



EL PAVIMENTO QUE TIENE
CADA DIA MAS DEMANDA
PARA LA QUE FALTAN OPE-
RARIOS

**TRABAJO
BIEN
REMUNERADO**

DIRIGIRSE A
CEPLASTICA



ALAS

o'donnell, 9 - madrid

ENSEÑANZA GRATUITA - ASEGURADA OCUPACION INMEDIATA

El Oporto, prueba decisiva para el Atlético

ENRIQUE COLLAR, que reaparece, esperanza rojiblanca en el partido de hoy

EXPLICA SU SITUACION:

- ★ «Me han dicho que me necesitan y aquí estoy. No he opuesto la menor pega»
- ★ «He sido el primer extrañado al leer «lo de mi inventada» lesión»

OTRO torneo europeo de fútbol va a hacer su aparición en la capital de España. Por primera vez los aficionados madrileños van a presenciar un encuentro correspondiente al campeonato denominado Copa de Ciudades en Ferias. La retirada de uno de los participantes en dicha competición ha dado lugar a la incorporación a la citada Copa del Atlético de Madrid.

Como adversario del equipo madrileño, ya ducho en este tipo de torneos con su participación en las Copas de Campeones de Liga y Copa, viene el Oporto portugués, uno de los tres mejores conjuntos de Portugal, junto al Benfica y el Sporting de Lisboa. Por lo tanto, el partido se presenta en plano de gran expectación y es de esperar que responda a la calidad de ambos contendientes.

No llega este partido para el Atlético madrileño en muy buen momento, pues es muy lógico que la derrota ante el Zaragoza, el pasado domingo, ha sembrado una cierta desmoralización en los jugadores rojiblanco, que con toda seguridad tratarán de borrar y superar cuando esta noche, a las ocho y media, de comienzo este encuentro de campeonato, decisivo para la

—¿En consecuencia, si las cosas ruedan normalmente hoy para ambos equipos, dejando a un lado la suerte y tantas otras cosas que se pueden producir en un partido al margen del juego, quién debe ser el vencedor?

—Ya he dicho que espero que esta noche todo cambie ante el Oporto y sinceramente creo que dentro de un tono



Enrique Collar y su esposa.

TINTE: «Con él espero que cambie el panorama. Va a jugar sin estar bien»

marcha actual del club rojiblanco.

HABLA EL PREPARADOR, RAFAEL TINTE

Desde ayer martes, a primera hora de la mañana, se encuentran concentrados en un hotel de San Lorenzo de El Escorial los jugadores del Atlético convocados para el partido de esta noche. Y al frente de ellos está su preparador, Rafael Tinte. El hombre, como es lógico, anda preocupado con el partido frente al Oporto. Pero la vuelta al equipo de su capitán y extremo internacional Enrique Collar parece que se considera decisiva y como una especie de inyección confortadora para el equipo. Sobre esto decía anoche Tinte cuando le pregunté si el gran jugador estaba listo para alinearse:

—Efectivamente, Collar va a jugar esta noche.

—Parece que lo dices con gran alegría.

—¡Naturalmente! Con Enrique el equipo recupera una potencia muy grande y es de esperar que con él cambie el panorama.

Y para dejar las cosas claras Tinte remacha:

—Conste que el muchacho no se encuentra recuperado de su lesión y pese a ello va a jugar, en un alarde de cariño y sentido profesional hacia el equipo y sus directivos. Pero va a salir sin estar plenamente recuperado.

—¿Entonces lo de que su lesión no existía es puro bulo?

—Ya lo dije el domingo y lo vuelvo a repetir ahora. Sencillamente, si eso existiera no habría tal caso y no se hablaría de la salida de Enrique en las circunstancias que lo va a hacer.

—Tinte, ¿ha pasado ya lo del Zaragoza?

—Por lo menos tratamos de olvidarlo. No cabe la menor duda que ha sido un mal resultado, pero los chicos saldrán esta noche a dar todo y esperamos que las cosas no rueden bien. Además esta noche vamos a contar también en el extremo derecho con Aramburu un jugador nato en ese puesto y que no ha podido jugar hasta ahora por encontrarse en los Juegos del Mediterráneo.

ENRIQUE COLLAR

Trece temporadas y camino de la catorce lleva Enrique Collar como jugador del Atlético de Madrid. Durante este período muchos triunfos sobre sus espaldas y muchas tardes deci-

sivas, por su jugadas geniales y su goles oportunos, que valieron al Atlético, su equipo, en el que quizá diga dios al fútbol, otros tantos triunfos. Durante esos casi catorce años Collar se quedó muy pocas veces en la caseta. Sin embargo, esto nunca

se tiene en cuenta y un día Enrique Collar cae lesionado y los suspicaces, los eternamente desconfiados, dicen: "Collar no quiere jugar." Sin duda con este joven y gran jugador se ha sido injusto en muchas ocasiones y la última al comienzo de esta temporada, cuando el jugador sufre lesión en un tobillo, pero se le achacan pocas ganas de salir al campo. Pero Collar, aun sin restablecerse de su verdadera lesión, va a demostrar esta noche el cariño por un club que le vio nacer a la vida del fútbol.

—No me explico de donde ha salido eso de que no estoy lesionado. He sido el primer extrañado al leer semejante cosa.

—¿Y cómo estás de tu lesión?

—No estoy recuperado, aunque he venido entrenándome últimamente. Pero esta noche voy a jugar con el riesgo que pueda existir de resentirme durante el partido. No comprendo—dice Collar—que yo, que precisamente no es la primera vez que me sacan de la cama para jugar un encuentro, digan que mi lesión no existe. Llevo muchos años en el Atlético y jamás he puesto la menor duda a la hora de alinearme en partido alguno. Siempre he tratado de servir al club lo mejor que he podido. Y en esta ocasión lo intentaré con todas mis fuerzas. A Collar se le ha pedido que saliera esta noche y el jugador a esto respondió así:

—Me han pedido que juegue esta noche frente al Oporto y yo no he puesto la menor pega. Vamos a ver si sacamos adelante esta papeleta del club. Yo no sé como estará

actualmente el Oporto, pero sin duda es un equipo difícil y de calidad y uno de los mejores conjuntos portugueses. Espero con ansiedad nuestra victoria.

Según se desprende de las declaraciones del entrenador, señor Tinte, y de los deseos de los directivos madrileños en que juegue Enrique Collar, el curso del capitán rojiblanco en el encuentro frente al Oporto es decisivo. Pero para el propio jugador no parece ser así:

—Es agradable que depositen en mí esa confianza y yo lo agradezco profundamente. Pero me considero uno más dentro del equipo y siempre dispuesto a servir al club. Es todo.

Así enjuicia Collar la situación actual del equipo y concretamente su derrota frente al Zaragoza:

—Más que nunca deseo la victoria esta noche. Me parece que se le ha dado demasiada importancia a nuestra derrota ante el Zaragoza. Al fin y al cabo el equipo aragonés es un buen conjunto y no hay por qué llevar las cosas más allá de lo normal.

Rafael MARICHALAR



IMPORTANTE EMPRESA

de reciente formación, con sólida base técnica y económica y participación extranjera, necesita cubrir la plaza, con residencia en Madrid, de

JEFE DEL SERVICIO FINANCIERO

Especializado en financiación, tributación, costos y contabilidad. Las personas interesadas pueden escribir al núm. 7.053, APARTADO 12.145, acompañando un amplio historial profesional e indicando aspiraciones económicas. Todas las cartas se contestarán. Absoluta reserva para colocados.

(15.482)



Tinte está contento y esperanzado con la reaparición de Collar.

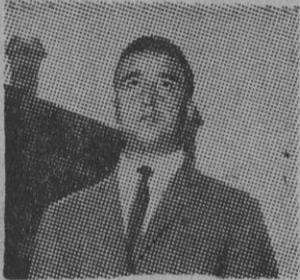
LA OPINION



DE ESCARTIN

El Atlético no está aún en forma

Y un Madrid que empieza a entrar en juego



CHUZO

El Atlético de Madrid, la temporada anterior brillante finalista en la Copa de Copas, no comenzó la actual con el brio, velocidad y juego que el año anterior por esta época. Entonces, con Peiró en sus filas, gozaba al Sevilla en campo andaluz y parecía irresistible favorito hacia el título de Liga. Después vino la baja. Su gran interior, traspasado al Torino, y cuando muchos esperaban bajón de juego, el Atlético acertó con la línea Jones, Adelardo, Chuzo, Mendoza y Collar, sin que los atléticos notaran demasiado la baja de Peiró, para descansar su fútbol en la media y cuarteto defensivo. ¿Qué ha pasado? Pues algo similar a lo del equipo nacional de estos últimos tiempos.

Los técnicos atléticos ficharon varios jugadores jóvenes con etiqueta modesta en su origen, Trallero y Loma, pensando que si Adelardo vino también en desconocido y luego fue internacional, aquí podría ocurrir lo mismo, pero no pensaron que Adelardo, cuando comenzó en el Atlético, estaba arropado nada menos que por Mendoza, Peiró, Collar y detrás Ramiro, en su mejor época de jugador blanquirrojo. ¿Ocurre lo mismo con Trallero y Loma? No. Aparte de necesitar tiempo, precisar jugar con menos responsabilidad. Unase a esto que Amador no ha hecho el menor progreso; Ramiro perdió juego y ganó lentitud, para batirse Glaria como un león, queriendo estar en todos los sitios, con natural pérdida de eficacia concreta al actuar así.

El año anterior vimos varios partidos del Atlético en terreno contrario, y la defensa fué siempre línea de máxima regularidad; tosca, a veces; dura, siempre, como hay que jugar en esa zona, y Griffa con Rivilla eran los hombres del rendimiento permanente. Ahora sólo está en forma Rivilla, rápido, con visión del sitio y de la jugada; pero el central ya no se despega del suelo al saltar en la forma que lo hacía antes, le cuesta revolvase; pero éstos son problemas de recuperación de forma, y cuando Callja vuelva a su sitio—¿qué pena de jugador!—, el Atlético será el conjunto de sólidas líneas de apoyo, y en cuanto al ataque, se nos permitirá decir no comprendemos el porqué de la baja de Chuzo. Y en el gran club madrileño han de pensar que el caso Adelardo, cuando vino al Atlético, no es el de Trallero y Loma.

¿Y el Madrid? Arrancó bien contra el Atlético de Bilbao, defraudó ante el Elche para perder por dos-cero, pero días después conseguía el meritorio triunfo de Glasgow, y el domingo barró al Valladolid en terreno de éste, para demostrar fondo, juego, eficacia y fuerza a las setenta y dos horas de jugar la Copa de Europa ante el Rangers. Miguel Muñoz dió entrada a Araquistáin, que parece estar ahora mejor que Vicente; mantiene la defensa y, ipso facto, se decidió a mantener al navarro Zoco en la media, jugador más dúctil, rápido, con

mejor reacción y superior pase que Pachín, cambio que dió al Madrid mejor mando de la zona central del terreno y más solidez atrás.

¿Quién no recuerda el primer año de Félix Ruiz? Después de su gran encuentro de Copa de Europa en Budapest, el navarro fué a menos, se desmoralizó al perder confianza en sí mismo, y en el Madrid hubo quien pensó hasta en cederlo. La temporada última, Félix Ruiz fué el hombre clave en la tarea de subir y bajar, y ya está completamente cuajado. Gento, con más ganas que antes, en forma; Puskas, con su oportunismo, y el problema de Muñoz es administrar a Di Stéfano y jugar en determinados encuentros la carta de Yanko Daucik como jugador punta, sin olvidar a Evaristo, si recupera forma.

El Atlético tiene esta noche al Oporto en la Copa de Ferias y el Madrid espera al Rangers, en su segundo y difícil encuentro. Porque lo será sobre todo si el Madrid se confía. Los atléticos han corrido demasiado en algunas incrustaciones de juventud, y falta solera, conjunto, calidad. La entrada de Zoco en el Madrid nos parece acertada, y si el fútbol del navarro es tosco, ¿no lo compensa el enorme espacio de terreno que cubre? Hoy es el jugador que Miguel Muñoz precisa en ese puesto. Eso está claro. Al menos, por ahora.

Dieciocho jugadores seleccionados para el equipo "Resto del Mundo"

Gento y Di Stéfano, representantes españoles

- ☆ Figura también en la relación el brasileño Garrincha
- ☆ Se espera que el partido de Wembley produzca una taquilla de más de quince millones de pesetas



GENTO

ZURICH, 1.—El entrenador chileno Fernando Riera ha designado a 18 jugadores para el equipo "Resto del Mundo", que se enfrentará a Inglaterra el próximo día 23, con motivo de las celebraciones del centenario de la Asociación Inglesa de Fútbol.

Metas: Jaschin, U. R. S. S.; Sozkić, Yugoslavia. Defensas y medios: Djalmá Santos, Brasil; Nilton Santos, Brasil; Eyzaguirre, Chile; Plaskal, Checoslovaquia; Masopust, Checoslovaquia; Schnellinger, Alemania occidental; Maldini, Italia; Baxter, Escocia.



DI STEFANO

Delanteros: Garrincha, Brasil; Pelé, Brasil; Eusebio,

Portugal; Gento, España; Di Stéfano, España; Kopa, Francia; Law, Escocia; Rivera, Italia.

La participación de Rivera y Maldini es sólo probable, ya que, según la F. I. F. A., tienen un programa muy amplio de partidos con sus clubs y el conjunto nacional italiano.

Se ha dicho que el delantero Garrincha estaba enfermo y que se verá obligado a seguir un tratamiento durante varias semanas, pero el secretario de la F. I. F. A., Helmut Kaeser, ha manifestado que no se ha recibido ninguna confirmación oficial de la Federación brasileña y por lo tanto se incluye al jugador en el equipo.

La selección fué anunciada por Harry C. Irish, presidente del comité de selección de la F. I. F. A.

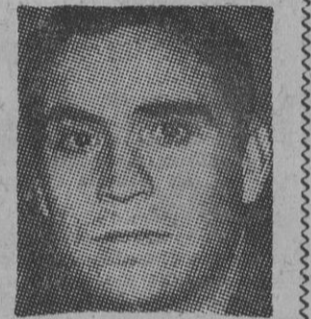
Se espera que este encuentro bata todos los récords de taquilla y los ingresos se calculan en 90.000 libras esterlinas. Esta suma aumentará considerablemente con los derechos de televisión.

El actual récord de taquilla en Gran Bretaña es de 76.000 libras esterlinas en el encuentro Inglaterra-Escocia, celebrado en Wembley el pasado mes de marzo. (Aifil.)

Chuzo y el Málaga no se han puesto de acuerdo

ANTEQUERA, 1.—El jugador del Atlético de Madrid, Antonio González (Chuzo), que se había trasladado a Málaga para gestionar su ficha con el titular malagueño, no ha llegado a un acuerdo con éste, según ha manifestado a su paso por esta población, camino de Madrid, adonde llegará esta tarde. (Aifil.)

Se rumorea que Marquitos va a ser traspasado al Español



MARQUITOS

ALICANTE, 1.—El jugador del Hércules Marquitos, que perteneció al Real Madrid, después de un incidente con la junta directiva a raíz del partido del Hércules contra el Melilla, parece ser que se halla en situación incómoda en el club y se rumorea que va a ser traspasado al Real Club Deportivo Español de Barcelona. (Aifil.)

La pelota

Por MARICHALAR

UN GRAN FESTIVAL ESTA NOCHE EN EL MADRID

El frontón Madrid va a celebrar esta noche otro magno festival de los varios que en la popular cancha madrileña se celebran a lo largo de la temporada.

El de esta noche tiene por objeto hacer entrega de los trofeos conquistados por los jugadores de cestapunta Gallarta y Mugartegui en el reciente campeonato que se jugó y que patrocinó la emisión de Radio España "Antena Deportiva", ese buen espacio que dirigen dos entrañables compañeros como son Pedro Escartín y Rafael Barbosa.

En el interesante festival de esta noche se van a dar cita un buen grupo de destacados puntistas y raquetistas para rivalizar en varios encuentros de gran interés.

El partido de cestapunta correrá a cargo de Gallarta y Aretio contra Félix y Chirtu. A excepción de Aretio, los otros tres pelotaris participaron en el campeonato, y con Gallarta, campeón, Félix y Chirtu quedaron en segundo lugar. Falta en el encuentro el zaguro Mugartegui, a quien su alza de juego no le permite entrar en la combinación de esta noche.

Para hacer entrega de los trofeos a los vencedores acudirán como invitadas de honor las bellas y destacadas locutoras de Radio España Lolita Cervantes y María Pilar Borrull. Ellas van a animar con su presencia la grata noche que aguarda a los aficionados madrileños.

RAQUETA.—Y como colofón al festival, la actuación de las famosas raquetistas Chiquita de Anoeta, Irura y Anita junto a Maribel. Un sensacional partido el que van a disputar Maribel y Anoeta a Anita e Irura. Buen final.

Areso, que ha vuelto, y Conchi jugarán contra Carmen y Elena el partido final de la jornada de tarde.

PRONOSTICOS.—Areso, Conchi, Félix-Chirtu y Anita-Irura, favoritos.

CERRAJEROS

IMPORTANTE EMPRESA

necesita oficiales 1.ª y 2.ª

Presentarse en:

Calle Julián del Cerro, 14 (Puente Vallecas)

(15.693)

¡COMPRE A PLAZOS GANE DINERO!



Su televisor en 24 meses sin recargo! y con sensacionales

solo en servicio

REGALOS:

TRANSISTORES, NEVERAS, BATIDORAS, ETC.

ADEMAS:

- GARANTIA POR UN AÑO DE TELEVISOR
- SERVICIO TECNICO GARANTIZADO EN EL DIA (INCLUSO FESTIVOS)
- INSTALACION GARANTIZADA

VENTA VISION S.A

Fuente del Berro, 1 - Teléfono 245 32 12 - Barquillo, 11 - Teléfono 221 10 99
Avenida de la Habana, 25 - Teléfono 259 56 25 - Travesía de Pozas, 6 - Teléfono 222 14 47

COPA DE EUROPA (Liga)

EL PARTIZAN DE BELGRADO SE CLASIFICA PARA LA SEGUNDA RONDA

FAMAGUSTA (Chipre), 1.—Por tres goles a uno ha vencido el Partizan, de Belgrado, al Anorthosis, de Famagusta, en partido de fútbol correspondiente a su eliminatoria de la primera ronda de la Copa de Europa para campeon de Liga.

El primer tiempo finalizó con empate a uno.

Con este resultado, el equipo yugoslavo Partizan se califica para la segunda ronda de la competición, ya que también venció en el encuentro de ida, celebrado el 19 de septiembre, en Belgrado, por 3-0. (Aifil.)

COPA DE FERIAS

El Valencia retrasa una fecha su partido con el Shamrock Rovers

VALENCIA, 1.—El Valencia ha fijado la fecha del 10, en lugar del 9, como estaba previsto, para el encuentro con el club irlandés Shamrock Rovers, correspondiente al partido de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa Ciudades en Feria.

Ha sido adoptada esta decisión para evitar que coincidiera con el encuentro Real Madrid-Glasgow Rangers, que se disputará en Madrid el día 9 y que, según parece, será televisado por la Eurovisión. (Aifil.)

Ahora resulta que Trallero es aficionado



en voz baja

por MIGUEL ORS

LEO que la Federación Española está haciendo gestiones para procurarse los refuerzos de LUIS SUAREZ y DEL SOL. Belfast, desde hace varias semanas, está quitando el sueño a más de uno. ¿A VILLALONGA también? Casi seguro. Si la Federación logra su propósito, estúpido. Contra el Everton, Suárez juega figura y pieza artillera decisiva. Está en gran momento. Que informen, si no, los del Everton, cuyos jugadores, al ser eliminados de la Copa de Europa por el Inter de HELENIO HERRERA, han perdido la mejor oportunidad económica de su vida.

«El presidente del Everton —aplica un diario italiano— había prometido a cada jugador la cantidad de catorce mil pesetas en concepto de «primas».

A propósito del Everton. La directiva ha estipulado con los jugadores un curioso pacto: trescientas cincuenta pesetas más de remuneración a cada uno por cada millar de espectadores que rebasa la cifra de 35.000.

«Sigamos en Inglaterra, El directivo más anciano de la Football Associations será

☆ Curioso pacto entre el Everton y sus jugadores

☆ Luis Suárez está, de nuevo, en gran forma

☆ Chuzo, el Málaga y, a lo mejor, el Murcia

invitado de honor en el partido Inglaterra - resto del mundo, que se jugará este mes en Wembley. ¿Cómo se llama? Mister ALFRED SPRING. Formidable naturaleza la suya: ha cumplido ya los noventa y cinco años. Ha agradecido la invitación con estas breves palabras: «Horrible para el resto del mundo». Jamás he visto perder a Inglaterra en Wembley.»

RIERA, ojo. Ojo al seleccionar los «once» de los dieciocho escogidos. Mi compañero SANTIAGO VAZQUEZ, por cierto, considera que en la lista de los dieciocho no están todos los que son: «Falta Luis Suárez, hombre».

Vázquez rara vez yerra en sus opiniones. Lo sé: lee mucha Prensa extranjera. Está, pues, al día de la forma de «nuestros importados».

Desconcertante que en la relación del chileno Riera figure el brasileño GARRINCHA, de quien se viene escribiendo de un tiempo a esta parte que está acabado. Ayer mismo, sin ir más lejos, un colega brasileño me decía: «No creo que Garrincha haga ya nada en fútbol. La edad, la lesión que padece y

otros jaleos lo tienen consumido moralmente.

La peor lesión, la moral. Más grave incluso que la física.

Un Atlético, ayer: «¿Sabéis que CHUZO no ha conseguido llegar a un acuerdo económico con el Málaga?... Yo me alegro.»

«¿Por qué? Chuzo es un gran chico.»

«No me has dejado terminar. Me alegro por el Atlético.»

«¡Ah! En efecto, entre el Murcia y Chuzo, hasta hoy, no ha habido nada, ni siquiera conversaciones. ¿Qué les parece si la hubiera ahora?»

ALAVEDRA, revelación del Condal, ha declarado: «Me gustaría marcar a DI STEFANO y KUBALA. Admiro a GARAY, cuyo juego me gustaría practicar.»

«Garay, sin embargo, tiene un pequeño defecto. Es demasiado limpio.»

«¿Qué suerte que el Condal no esté en Primera! Más lío. Ahora resulta que TRALLERO, el joven jugador del Atlético de Madrid, es «aficionado», según EUSEBIO MARTIN. Trallero fue entrevistado por mi compa-

ñero RAFAEL MARICHALAR el día 24 del pasado mes. Copio:

«¿Qué preferes: estudiar o el fútbol?»

Trallero: «El fútbol.»

Rafael Marichalar: «¿Porque se gana más o porque te divierte jugar?»

Trallero: «Se gana más.»

Nueva pregunta de Marichalar: «¿Cuánto ganas en el Atlético?»

Trallero: «No me puedo quejar.»

Eusebio Martín, sin embargo, refiriéndose al próximo encuentro con Suiza, ha dicho: «Habrá alguna sorpresa en la lista. Por ejemplo, ¿se sabe que Trallero, el del Atlético de Madrid, es aficionado? ¿Y que también lo es FUERTES, el del Valladolid? Ambos estarán probablemente en la lista para Suiza.»

«¿Extrañeza por eso?... ¿Por qué? Si hay «amateurs marrón», ¿por qué no van a haber aficionados «marrón»?... Trallero, a lo mejor, como GROSSO, máximo goleador del equipo español aficionado en los Juegos del Mediterráneo de Nápoles.»

Caros los puntos de La Condomina

GARAY, LESIONADO PARA TRES MESES

Kubala, con gripe, no jugará el domingo

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe, transmitida por telex.)—Al Barcelona le han salido caros los dos puntos que tan espléndidamente alcanzó el pasado domingo en Murcia. Y le han salido caros porque, durante tres meses largos, tendrá que prescindir de los servicios de Jesús Garay, uno de sus hombres más regulares y eficientes, que se lesionó fortuitamente durante el primer tiempo y aguantó en el campo como delantero de emergencia, pero con singular pundonor, hasta el extremo de marcar un gol y de intervenir en la consecución de otros dos. Garay, lamentando la lesión—la primera importante que tiene en su dilatada trayectoria deportiva—, es el primero en justificar la involuntariedad del accidente. Cuenta el vasco que en un lío ante el portal de Sadurní se cayó al suelo con la mala fortuna de que el donostiarra Olano tropezara con él y cayera, con todo su peso, sobre la rodilla del central azulgrana.

El parte médico ha diagnosticado rotura de ligamento interno de la rodilla derecha. Garay ingresaba esta mañana en la mutual, para ser operado a media tarde. Para el recio y pundonoroso defensa vasco éste es un serio percance, dada su edad y el contrato que le ligaba al Barcelona, que, en realidad, era una prórroga, por un año del que terminó el pasado 30 de junio.

DESCANSO PARA KUBALA

Médicos y técnicos del Español han considerado la conveniencia de darle un descanso a Ladislao Kubala. Según se nos dijo, Kubala, que sufrió tres días de resfriado la pasada semana, venía arrastrando también una pequeña lesión desde su reaparición oficial, una herida que, al parecer, no acabó de cicatrizar y que aconseja darle una semana de reposo para que acabe de restablecerse totalmente, de la lesión y de la gripe. La plantilla españolista disputa esta tarde un amistoso en Lérida, pero Kubala será sólo espectador. También se le descarta para el desplazamiento de Elche, prefiriendo tenerle en plenas condiciones, dentro de lo que cabe, para el día 13, fecha en la que el Real Madrid visitará Sarriá.

DEBUT DE RAMIREZ

Quien, en cambio, debutará esta tarde, en Lérida (en realidad una reaparición tras largos años de ausencia), es «Chico» Ramírez. Bueno. Lo de «Chico» habrá que olvidarlo ya, para llamarle Jaime Ramírez. El juvenil apodo estaba bien para cuando, hace diez años, vino por primera vez al Español. Ahora está ya muy crecido. De Ramírez dicen quienes le han visto en los entrenamientos de estos últimos días, que está en un gran momento de forma física y técnica y que en poco tiempo se convertirá en figura básica del cuadro españolista. De momento, Ramírez jugará el amistoso de esta tarde en Lérida y, según sea su resultado y se le vea en competición, debutará oficialmente en Elche el domingo o se le reservará también para la temida visita del Madrid. Igual puede decirse de Olegario Lisboa en uno y otro concepto.

EL DINERO DE TIMONER

Guillermo Timoner pasó fugazmente por Barcelona, para participar en la matinal de Montjuich—en unión de Anquetil—, con la que se clausuraban los II Juegos Deportivos de Barcelona. Tras insistir en que, pese a sus treinta y ocho años, todavía sigue pensando en correr y que no colgará la bicicleta hasta lograr su quinto título mundial tras moto, Timoner añadió:

«Justo ahora se me empuja a ayudar. El sábado, la Federación Española me pagó una parte de las doscientas

sesenta mil pesetas que me debían. Me han prometido que lo correspondiente a los campeonatos mundiales del 59, 60 y 63 lo cobraré inmediatamente. Y tengo confianza en cobrar hasta el último céntimo, cosa que hasta el sábado pasado dudé. Más vale tarde que nunca, aun cuando falta saber si la liquidación de las deudas, y a plazos, se la harán, por lo menos, pagándole intereses...»

IDIOMAS

idiomas

idiomas

idiomas

idiomas

idiomas

idiomas

idiomas

La Escuela del Mundo

Arenal, 24

Hileras, 17

Matrículas en Arenal, 24

Tlf. 248 02 25

1-X-2

337 fueron los máximos acertantes

Que cobrarán a razón de casi veinticinco mil pesetas

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la última jornada del pasado domingo, es el siguiente: Columnas, 11.389.516; recaudación, 45.558.064 pesetas; 55 por ciento de premios, 25.056.935,20 pesetas.

REPARTO DE PREMIOS. Ocho millones trescientas cincuenta y dos mil trescientas once pesetas con setenta céntimos a repartir entre 337 de primera categoría, con 14 aciertos, a 24.784,30 pesetas cada uno; 8.352.311,70 pesetas a repartir entre 10.534 de segunda categoría, con 13 aciertos, a 792,80 pesetas cada uno, y 8.352.311,70 pesetas a repartir entre 91.202 de tercera categoría, con 12 aciertos, a 91,50 pesetas cada uno.

Cove

O'Donnell, 24

AUTOMOVILES

Compra Compro Vendo

VENTA A PLAZOS

frigoríficos y televisores

MARCONI

meses un recargo, con regalo de antena, elevador y mesa 37 metros, sin montaje

Cove

PUEBLO

AYER ME DIJISTE QUE HOY HOY ME DICES QUE MAÑANA

EL COMBATE PAPP-FOLLEDO, APLAZADO HASTA DICIEMBRE

BUDAPEST, 1.—Lászlo Papp, húngaro, campeón europeo de boxeo de los pesos medios, defenderá su título contra el español Luis Folledo, en Madrid, a finales del próximo mes de diciembre, según anuncia la agencia húngara MTI de noticias.

La pelea estaba concertada para mañana originariamente, pero fue aplazada, el mes pasado, porque Papp había interrumpido sus entrenamientos, obligado a ello por la vacunación contra la viruela. (Aifil.)

NOTICARIO BREVE

Se ha celebrado, en Friburgo, la final del torneo internacional relámpago de baloncesto, organizado por el Rapid Club. Jugaron el Club Olímpico de Friburgo y el Deportivo Mataró, y triunfó el equipo español, que tuvo una brillante actuación y ganó por 56-49. Asistieron a la final de este torneo el secretario de la Embajada de España, señor De la Morena, en representación de la misma, y gran número de españoles aquí residentes.

Juegos Nacionales de la O.J.E.

Hoy se inicia la fase de finales

EN la jornada de ayer finalizaron los torneos de grupo y se iniciaron los partidos «en aspa» como pórtico de la gran serie de finales. Mucho interés, mucha animación en el juego y entre el público y demasiado en algunos jugadores que ofrecieron un espectáculo lamentable con su airada protesta que llegó a vías de hecho como negación abso-

luta de lo que debe ser el «fair-play» o espíritu deportivo. La Dirección de los Juegos ha tomado las medidas disciplinarias oportunas, como merece tan reprochable actitud, por su auténtica excepción en esta clase de competiciones que siempre han sido presididas por la más alta expresión de nobleza y alegría en el juego.

En el día de hoy se inicia la fase de finales en los tres deportes de asociación, baloncesto, balonmano y balonvolea, los cuales alcanzan así su punto de mayor emoción y en los que esperamos que la victoria sonría a los mejores.

Los resultados técnicos correspondientes al día de ayer fueron los siguientes:

BALONCESTO (Arqueros). — Córdoba, 28; Alava, 16. Tarragona, 24; Coruña, 31. Baleares, 27; Cádiz, 14.

BALONCESTO (Cadetes). — Cádiz, 36; Badajoz, 47. Gijón, 42; Castellón, 31. Gijón, 41; Badajoz, 19. Cádiz, 28; Tenerife 52.

BALONMANO (Arqueros). — Vizcaya, 8; Cádiz, 8. Las Palmas, 15; Murcia, 23. Las Palmas, 13; Cádiz, 10. Vizcaya, 11; Cuenca, 8.

BALONMANO (Cadetes). — Palencia, 11; Coruña, 12. Madrid, 14; Murcia, 22.

BALONVOLEA (Arqueros). — Guadalajara, 0; Melilla, 3. Murcia, 0; Asturias, 3.

BALONVOLEA (Cadetes). — Lérida, 3; Murcia, 0. Melilla, 3; Teruel, 0. Burgos, 0; Coruña, 3. Coruña, 1; Lérida, 3.

Clara con limón

Esta noche el Oporto en el Metropolitano—¡y con luz!—, frente a nuestro Atlético.

Dada la debilidad que viene acusando el equipo madrileño, va a ser su mejor reconstituyente.

Con el Atlético ocurre lo que con el chiste del borracho y de la fea, que a lo mejor para luego se le ha pasado ya y nos da una noche grande.

De momento, ahí está «er Beti», sin que se le haya pasado aún. Pero es que todavía no se ha encontrado a la fea.

Pancho ha dicho que él hace los goles cuando puede, y no cuando quiere, como creen en provincias. Pues a veces parece lo contrario.

Los premios Naranja y Limón serán discernidos el día 17 del actual, en el salón Rosa, de Barcelona. Parece que la candidatura de don Santi para el de los buenos se confirma y consolida. En cambio, para el de los huesos hay bastantes candidatos.

CAYETANO

Deportes 63

¿TENEMOS UN RELOJ BIOLÓGICO INTERNO?

Se considera segura su existencia, pero aún no se conoce su lugar en el organismo

Los instintos equipan al animal con respuestas «prefabricadas» en muchos problemas de la vida

NOS hemos preguntado alguna vez por qué nuestro organismo hace que nos despertemos a la misma hora sin necesidad de despertador? ¿Y cuántas personas se han detenido a reflexionar sobre el hecho misterioso de las migraciones de las aves? Posiblemente, usted, lector, haya meditado alguna vez sobre estas cuestiones. En ese caso, sepa que hay muchos investigadores en el mundo actual tratando de descubrir estos órganos internos y hasta ahora desconocidos. Citaremos a dos de estos hombres de ciencia, un alemán y un norteamericano, y en sus estudios nos apoyaremos para redactar el presente reportaje.

En la espléndida ciudad de Munich, capital de Baviera, donde las gentes hacen ostentación de su alegría de vivir y llenan las cervecerías, que son famosas en el mundo entero, vive un profesor que dedica sus horas a investigar en el Instituto Max Planck de Fisiología de la Conducta. Su nombre es Jürgen Aschoff, y durante varios años ha experimentado con personas, ani-

males y plantas. Sus investigaciones le han llevado, como a sus colegas de otras naciones, a pensar en la existencia de un "reloj biológico interno", un órgano del sentido del tiempo—y en algunos casos de la orientación—innato en todos los seres.

UN ÓRGANO MISTERIOSO Y DESCONOCIDO

La ciencia tiene, desde hace años, indicios de este órgano misterioso y desconocido, del que sólo sabemos sus efectos, pero que impone a los seres vivos un ritmo vital y unas leyes rigurosas. Según dicen desde Munich, el profesor Aschoff ha conseguido demostrar que la periodicidad diaria lo que podría llamarse "bio-ritmo", no queda sólo determinado por los cambios de luz a oscuridad del día y de la noche, sino que el desarrollo de las funciones vitales que no están sujetas a la voluntad es regulado por ese órgano misterioso.

"Este órgano—escribe Fritz Wahl desde la capital bávara—, cuya existencia se considera segura, pero cuyo lugar en el organismo aún se desco-

noce, tiene que ser "ajustado" una vez por día. Como indicador del tiempo obra, en primer lugar, el paso de la luz a la oscuridad. De este "órgano del sentido del tiempo" parten en determinados períodos los mandos a los diferentes órganos. Con luz y calor, la actividad aumenta; con oscuridad y frío, disminuye hasta el reposo completo de los órganos. Este cambio de la actividad, gobernado por un centro, determina también el sueño durante la noche y el letargo invernal de algunos animales, así como el intervalo del otoño y del invierno de las plantas."

Pero es curioso que este "reloj interno" no está siempre sincronizado con el día solar. En muchos individuos se observa una divergencia del ritmo normal de veinticuatro horas, y entre ellos figuran aquellas personas que alcanzan por la noche su máximo rendimiento, porque tienen trabajo nocturno.

Eliminando el paso natural de la luz a la oscuridad, el profesor Aschoff ha conseguido reducir el ritmo vital de hombres, animales y plantas a un día de veinte horas o aumentarlo a un día de treinta horas. Ante todos estos cambios, los individuos reaccionan, al principio, con perturbaciones orgánicas hasta que se adaptan.

UN MECANISMO "AVISADOR"

Por su parte, el profesor Gairdner B. Moment, secreta-



Las migraciones de las aves constituye todavía un fenómeno misterioso que los biólogos no han explicado totalmente. (Foto Santos Yubero.)

rio de la Asociación Americana de Zoológicos, en una charla pronunciada a través de los micrófonos de La Voz de América, se ha referido también a la existencia en los seres vivos de este reloj biológico, algo parecido, dice, a un mecanismo avisador que "recuerda" las horas independientemente de cualquier influencia externa conocida e independientemente, también, de la temperatura.

Este problema está relacionado con el del instinto, que juega papel tan importante en la vida de muchos animales. Según frasa muy expresiva del profesor Moment, los instintos equipan al animal con respuestas "prefabricadas" para muchos problemas de la vida. Algunos animales tienen vida muy breve y no pueden permitirse el lujo de aprender, es decir, de cometer errores en un aprendizaje. Así, la oruga no ha visto nunca un capullo antes de elaborar el suyo y, sin embargo, las características de cada especie son tan peculia-

res que a un especialista le basta con examinar el capullo para determinar la especie de mariposa que ha de salir de él.

Pero el profesor norteamericano añade algo más, que no resistimos la tentación de reproducir: "Gracias a los progresos de nuestro conocimiento del modo de ser de los animales, del sistema nervioso y de la fisiología del impulso nervioso se ha llegado a ver cada día con más claridad que la diferencia esencial en el modo de ser de los animales más altos o más bajos en la escala de la evolución no está en diferencias de cualquier clase en la estructura celular, o en el modo de transmitir los impulsos nerviosos, porque en este aspecto, el hombre, la rana y un molusco son idénticos. De hecho, el cerebro de un hombre y el de un pez son muy difíciles de distinguir por medios puramente químicos. La diferencia entre el cerebro del pez y el del pescador hay que buscarla en el nivel mul-

titular. Es cuestión de grado y de carácter de organización celular."

(Reportaje Logos)

COCINAS - CALENTADORES ESTUFAS

LAGOR

TALLER OFICIAL

Fernando el Santo, 21
Teléfono 257 20 61

SOCIEDAD ANONIMA

Precisa alquilar nave industrial, superficie 500-600 m2, entre carreteras de Aragón o Burgos, con instalación agua, fuerza y teléfono. Ofertas:

Apartado 19.065
MADRID

Micheleta Club

TELEF. 248 50 55

TARDE Y NOCHE PRESENTA!!!

AUTENTICAMENTE CLIMATIZADO TEMPERATURA IDEAL

¡LAS MUNDIALMENTE FAMOSAS!

BALLET LOLITA TORRES

MARUCHY TAYLOR

QUIQUE ROCA SU CONJUNTO Y CLAUDIA



BLUE BELLS GIRLS

RAFAEL CARDONA Y SU GRAN ORQUESTA



Y LAS MAS BELLAS MODELOS DE MICHELETA

Cementerios marinos para tesoros españoles



EL MISTERIO DE LA RIA DE VIGO

Diecisiete galeones españoles hundidos para no caer en manos del enemigo

Venían de América con ingentes riquezas

EN la recortada costa atlántica española, Vigo tiene la más encantadora y pintoresca de las rías; preciosas montañas le sirven de fondo y unas islas, las Cies, surgen, accidentadas, en la boca del vasto y riente puerto. Vigo, la ciudad que da nombre a la ría, extiende sus blancas casas en la falda de un pequeño cerro, sobre el que se alzan las viejas piedras del castillo de Castro; enfrente, en la otra orilla de la bahía, está el puerto de Cangas y el pueblo de su nombre. La garganta más estrecha de la ría de Vigo está formada por las puntas extremas de Bestias y del castillo de Rande, sobre las que se alzan las ruinas de los fuertes, en un tiempo tan temidos; aquí se inicia la ensenada de San Simón, de bajo fondo, y la ciudad de Redondela en la parte final.

"Bien se podría parangonar esta soberbia bahía — escribe Juan de Mariana — con un robusto brazo que el océano introduce en la tierra."

Estamos en 1702. Desde hacía cuatro años, desde 1698, no había podido partir de las Indias Occidentales, hacia España, ninguna flota cargada de tesoros, porque las rutas se habían hecho peligrosas y, desde hacía tres años, la armada del almirante don Manuel de Velasco se veía obligada a permanecer anclada en Veracruz, protegida por los fuertes, en espera de poder zarpar. De todo el inmenso imperio español continuaba, mientras tanto, llegando oro y plata a los galeones, destinados al puerto de Sevilla. Para hacer todavía más problemática la salida del convoy, se había desencadenado en España, a consecuencia de la muerte de Carlos II y el acceso al trono, con el nombre de Felipe V, del duque de Anjou, de la casa de los Borbones, una feroz guerra de sucesión entre Felipe V y el archiduque Carlos, de la casa de Austria. Detrás de estas discusiones dinásticas, se tejía el juego sutil de Inglaterra, Holanda y Austria firmemente decididas a arrebatar a España su supremacía en los países de ultramar. El 15 de mayo de 1702, estas potencias pasaron desde la intriga a la guerra declarada, y mientras los ejércitos austriacos se batían en Italia contra los españoles y los franceses, la flota reunida de ingleses y holandeses, provistas de 50 navas, 24.000 hombres y 3.115 cañones, al mando de sir George Rooke, asaltaba Cádiz, con el fin de ocupar el puerto de aprovisionamiento de las navas españolas procedentes de las Indias.

La empresa falló, y sir Rooke estaba a punto de regresar a Inglaterra cuando, el 5 de octubre, una carta de la reina Ana Estuardo (hija de Jacobo II, que unió Escocia a Inglaterra, y murió a los cincuenta años, en 1714) le ordenaba perentoriamente que se quedase en aguas españolas hasta que "no acabase con la expedición de las Indias". La razón del mensaje real era ésta: El Gobierno inglés había sabido que la flota compuesta por 17 galeones españoles, al mando de Velasco, había zarpado, finalmente, el 24 de agosto, desde Veracruz, dirigiéndose a España con los tesoros acumulados durante cuatro años de espera. Y tenía que haber hecho proa hacia el puerto de Sevilla, donde habitualmente se desembarcaban las ingentes riquezas procedentes de las tierras del otro lado del Atlántico.

Para escoltar la preciosa carga se utilizaba la flota francesa, compuesta de 21 navas de guerra, y mandada por el sexagenario conde Chateau Renault, que, según Saint-Simon, era un gran y afortunado hombre de mar. Los francoespañoles disponían en total de 38 navas, 10.790 hombres y 1.541 cañones. El puerto de llegada de la flota tenía que haber sido Cádiz, pero ha-

biendo sabido que los ingleses luchaban para apoderarse del fuerte de la ciudad, los almirantes decidieron cambiar de ruta, y se dirigieron hacia la ría de Vigo, en espera de órdenes.

El ataque de sir Rooke

La entrada en la ría de los galeones españoles y de las navas de guerra francesas tuvo lugar el 22 de septiembre de 1702. Exactamente en aquellos días, el almirante Rooke, ignorando la llegada de la flota francoespañola a Vigo, y no habiendo podido ocupar Cádiz, meditaba acerca de su vuelta a Inglaterra. La carta de la reina Ana le obligó a recorrer aquellas aguas, aunque no fuese posible dar batalla a los españoles y, aunque estando informados de la salida de América de la flota enemiga, los ingleses ignoraban tan ansiosamente, estaba anclada en Vigo. Sólo el azar les permitió localizar el refugio.

Sir George Rooke había enviado tres lanchas a la bahía de Lagos para hacer la aguada; mientras los marineros se dedicaban a dicho trabajo, un grupo de oficiales, entre ellos el capitán Harduy, comandante del "Pembroke", acompañados por el capellán de Beauvoir, se encontraron con el cónsul francés, que les ofreció su hospitalidad. Un caballero se apresuró a precisar, a los incrédulos oficiales ingleses, que las navas se encontraban en Vigo. En posesión de tan preciosa información, los oficiales ingleses se reunieron inmediatamente con su comandante y le informaron de lo que habían sabido. Al día siguiente se reunieron en consejo y fué "tomada la decisión de dirigirse inmediatamente a Vigo para atacar al enemigo".

En Vigo, los galeones españoles habían echado el ancla en la ensenada de San Simón, mientras las navas de guerra francesas habían sido ancladas en la parte más estrecha de la ría, entre Bestias y Rande, para formar una barrera en la boca de la ensenada, donde estaban las navas españolas con los tesoros. Los fortines a ambos lados del estrecho fueron puestos en disposición de proteger a las diez navas francesas que formaban la primera línea y de batir, desde arriba, con la artillería, a los posibles barcos enemigos que se hubiesen atrevido adentrarse en la bahía.

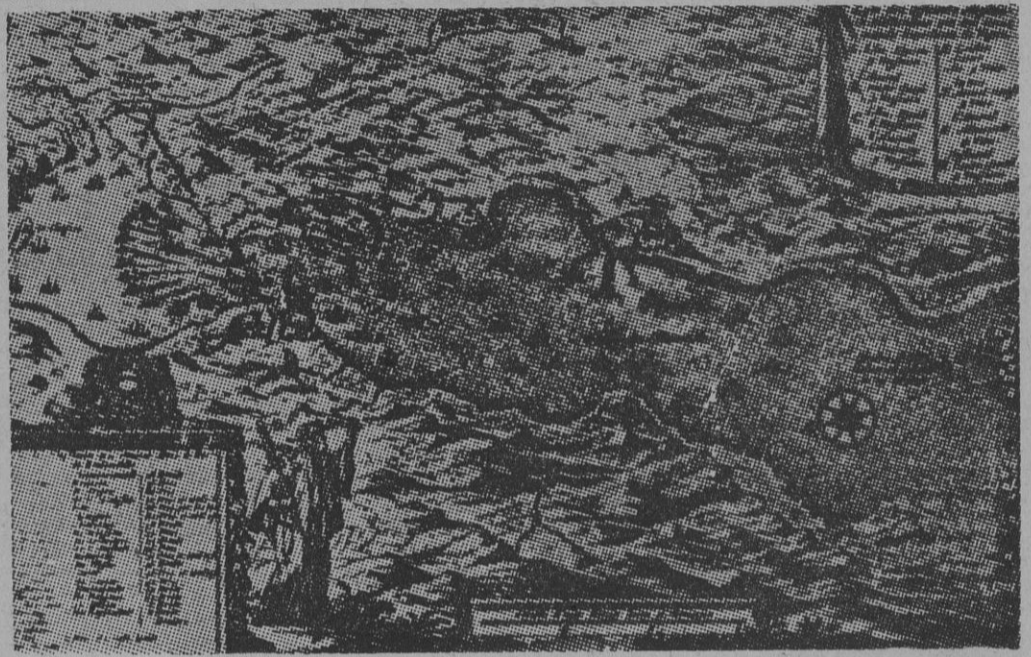
Era absurdo, con esta disposición de fuerzas, pensar que la flota inglesa se hubiese atrevido a meterse en la trampa, aunque, por precaución, hubo quien propuso desembarcar de los galeones los preciosos tesoros, pero el consejo de la Compañía de Indias se opuso a ello, declarando que el desembarco tendría que ser hecho en Cádiz y no en Galicia. Mientras se discutía sobre la oportunidad o inoportunidad de desembarcar los tesoros, la flota inglesa se presentó, amenazadora, frente a la bahía de Vigo. Era el 22 de octubre de 1702. La relación

del almirante George Rooke es, sin duda, el más preciso y eficaz documento respecto a este célebre combate naval que significó el fin de la potencia marítima española de la época. Merece ser conocido, por lo menos, en sus puntos esenciales.

"La atmósfera era tan espesa y neblinosa que desde la ciudad de Vigo no sintieron la presencia de nuestra flota hasta que ésta estaba ya encima. Desde tierra hicieron entonces una nutridísima descarga, pero nuestras navas, sin hacer el menor caso, se introdujeron en la ría hasta una distancia de tres o cuatro millas del enemigo hacia Redondela, donde la escuadra francesa y los galeones se encontraban encerrados por un estrecho paso. Pensaban los enemigos que estaban suficientemente seguros bajo la protección del castillo situado a uno de los lados del paso y debajo de la protección de las plataformas fortificadas elevadas a ambos lados de sus barcos y provistas de sus mejores cañones con el fin de impedir la entrada."

Después de haber narrado cómo fueron desembarcados dos mil hombres para hacer inutilizables los puestos fortificados de los lados de la ría, sir George Rooke prosigue su relación declarando: «A las nueve de la mañana, apenas las fuerzas de tierra habían sido desembarcadas, el almirante ordenó a las navas que zarparan, lo que se hizo inmediatamente. Se formaron las líneas de asalto y la escuadra se puso en marcha contra el enemigo; pero apenas las navas que iban en cabeza se encontraban en el radio de los cañones de la batería, se produjo una completa calma de viento, que obligó a nuevas barcos a anclar de nuevo.»

A las dos de la tarde se levantó una fresca ráfaga; las



Reproducción de una estampa publicada en Alemania que demuestra la fase más importante del combate de 1702, con la situación de los fuertes y castillos que había en torno a la bahía de Vigo y los galeones españoles que en ella se hundieron. (Foto Fiel.)

navas más cercanas al enemigo cortaron sus cadenas, mientras las otras levantaban anclas normalmente, y lanzándose hacia el enemigo, recibieron todo el fuego, mientras las otras navas rompían la barrera de la cadena. El vicealmirante Hopson irrumpió contra ella, la partió y la sobrepasó rápidamente, mientras las otras navas de su división, que se habían lanzado de una vez para producir en la barrera el mayor golpe posible, fracasaban y tuvieron que atravesarla de costado. El ataque se hizo con toda resolución y bravura, y la buena conducta de las fuerzas de tierra contribuyó mucho al éxito, debiendo citarse el asalto al fuerte precisamente en el momento en que las navas irrumpían contra la cadena y arrojaban al enemigo, que fué obligado a rendirse a discreción en menos de un cuarto de hora.

Los franco-españoles perdieron en la batalla dos mil hombres; las fuerzas anglo-holandesas sufrieron ochocientos muertos y cincuenta heridos.

Fueron capturadas cinco fragatas francesas y un solo galeón, el «San Juan Bautista», porque el almirante Velasco, viendo imposible la resistencia al ataque inglés, dió orden de echar a pique las navas de la flota española que transportaban el ingente tesoro de oro, así como plata y diamantes.

Después de la victoria, la escuadra inglesa se retiró de Vigo, dejando algunas unidades con la misión de recoger lo que había sido capturado y transportarlo a Inglaterra. El 6 de noviembre, una de estas unidades, el «Mammouth», partió de Vigo remolcando el galeón capturado, sobre el que había sido cargado cuanto había sido posible recoger de la zona de la batalla. Mientras las dos navas salían de la ría de Vigo, el galeón fué a chocar con un escollo y su carga se unió a los 140 millones de dólares que yacían sobre el fondo fangoso del mar, en el caso de los 38 galeones.

Mala suerte

Tan enorme cúmulo de riquezas, concentrado además en

una zona perfectamente delimitada, ha ejercido, desde el día siguiente de la batalla, un particular atractivo sobre los cazadores de tesoros; los mismos ingleses lanzaron al mar una multitud de buzos, que tuvieron que volver inmediatamente a bordo de sus navas porque la artillería de Vigo disparaba contra cualquiera que intentase sacar del mar el tesoro.

Hay que decir que siempre fué contraria la suerte a los que, después de los ingleses, intentaron la empresa. Desde 1723 a 1748 —o sea, sólo en veinticinco años, más de 17 sociedades intentaron la extracción, pero dados los escasos medios de que disponían, tuvieron que renunciar a ello. En 1766 hizo su aparición el inglés William Evans, que había preparado una campaña submarina no muy distinta de la proyectada por Leonardo de Vinci, pero después de haber extraído algunos platos de plata, tuvo que renunciar a las operaciones porque el concesionario de la ría, Bernardino Ferreyere, había concedido permiso para explorar el fondo a otro buzo.

En 1825 entró en la bahía de Vigo un barco inglés, el «Entreprise», mandado por un tal capitán Diksen, un hombre a quien no le faltaban ni ingenio ni valor. Con método y paciencia, los buzos de Diksen localizaron varias de las navas hundidas y comenzaron a sacar balas de cañón, cerámica y bandejas de plata. La empresa parecía bien encaminada cuando, en agosto de 1826, la nave zarpó de Vigo, dejando en tierra a buena parte de los marineros. El Gobierno español abrió una investigación y llegó a la conclusión de que el comandante del «Entreprise», después de haber extraído bastante plata, había desembarcado, embriagado a los marineros, y tras haber recogido, junto con unos pocos elementos fieles, una buena cantidad de tesoro, se habían marchado para no tener que entregar al Gobierno español el 80 por 100 de lo recuperado. Todavía ingleses, franceses, italianos, norteamericanos y los mismos españoles han intentado sacar del fondo del mar tan fabuloso tesoro, pero hasta ahora se dice que el fabuloso tesoro de 140 millones de dólares continúa en el fondo de la ensenada de San Simón, desde los días en que los barcos que lo contenían se fueron a pique ante la amenaza de las navas inglesas de sir George Rooke, aunque también hay quien afirma que el tesoro fué desembarcado a tiempo antes de la batalla naval.

ENZO TIBERTI

MAÑANA: Capítulo VII: LOS QUE OGRARON TRIUNFAR. (Es un reportaje especial para Agencia Fiel-Visto. Prohibida la reproducción.)

ESTA SEMANA

2.º fascículo de

LA BIBLIA

(Con censura eclesiástica)

Nueva edición en fascículos semanales. Profusamente ilustrada a todo color.

En un año, la obra completa. Encuadernable en 6 tomos, incluyendo uno dedicado a la "Historia de la Iglesia."

Una nueva oportunidad, para que inicie Ud. esta colección que ha representado un gran éxito editorial. Lea desde hoy, cada semana, un fascículo del libro que no debe faltar en ningún hogar.

Adquiere ahora mismo su ejemplar. Precio: 15 pesetas.

DISTRIBUIDOR: CEPUBLISA

En todas las librerías y quioscos

ELLA, TRECE AÑOS; EL, DIECISEIS

El matrimonio más joven de Europa vive en Estocolmo

Padre, madre e hijo suman 29 años



La comida está servida y la joven mamá, precavida, quita el pelele a Jimmy para que no se ensucie.



El pequeño Jimmy duerme, mientras los padres y muñecos velan su sueño.

le gustan" y dos percheros oscuros en el pasillo. El comedor-salón-cuarto de estar tiene las paredes empapeladas de azul, una moderna lámpara japonesa, un diván color naranja y, sobre la mesita alargada, lucen en el jarrón tres rosas rojas.

—¿Feliz?
—¡Felicísima! Con la llegada de Jimmy, hace cuatro meses, las tirantezas familiares se suavizaron. Ahora, ¡hasta nos mandan regalos!...

María Luisa hace una pausa. Coge entre sus manos al niño, vestido con un pelele a listas rosas y blancas y le dice cosas bonitas. Es un cuadro entrañador: la madre y el hijo suman sólo trece años y medio. No hay infantilismos en su manera de ser. Se asoma a la ventana. Fuera el sol ilumina los tejados con un resplandor dorado.

—¿Lo más difícil de este primer año?

—Hasta que vino el niño, la soledad. Mi marido se marcha a trabajar con el alba y vuelve a las cinco de la tarde. Hay muchas horas de soledad en medio que yo lleno con el arreglo del niño y con los carpinteros. Todavía estamos de carpinteros...

—¿Le ayuda su marido en las cosas de casa?

—Me ayuda a dar la cena al niño. Si no, siente celos de que

el niño pueda quererme más a mí que a él.

SON LOS MAS JOVENES DE EUROPA

—Hace muy pocos días que vinieron de una emisora de radio para hacernos una entrevista. Los periódicos de la capital publicaron nuestra foto de boda. Jamás sospechamos que saldríamos en la Prensa.

Los padres más jóvenes de Europa tienen aspectos en común.

Los dos representan más edad de la que tienen. Y los dos andan por casa descalzos.

—¿A qué se debe esta novedad?

—Más que novedad es una manía mía de la que he contagiado a mi mujer. Y, luego, se queja de que las medias se le enganchan en las esteras del suelo...

Es la hora de comer de Jimmy. En la cocina, la papilla lanza burbujas de vapor. De un armario empotrado descuelga el padre el biberón: Sobre la mesa de mármol, forrada con una toalla de colores, el cuerpecito del niño. La comida está servida. El hijo de la familia más joven de Europa tiene servida la mesa.

(Françoise-Lambert, Europa Press.)

La familia más joven de Europa suma, entre padres e hijo veintinueve años y medio. Viven en Estocolmo.

María Luisa, de trece años, y Kent Karlsson, de dieciséis, se conocieron en la escuela hace dos años. Intentaron en seguida casarse. Los dos eran vivarachos de carácter y entendían poco de libros. Las familias de ambos se opusieron. María Luisa abandonó la escuela repentinamente. Kent continuó en ella: "pero seguimos viéndonos con frecuencia", dice la hoy su esposa. La irregularidad y las continuas escapadas de Kent de la escuela, le pusieron en la puerta. Dejó el colegio. Entró de botones en la gerencia de una importante compañía naviera de Estocolmo. Ganaba poco, pero los deseos de casarse le hacían soñar con millones. Y se casaron. Los primeros meses fueron "encantadores, pero terribles". No tenían de nada. Encontrar un piso fue la preocupación fundamental.

—De vuelta del trabajo ya sabíamos el programa: caza y captura del piso. La cosa era difícil. Queríamos un piso pequeño, soleado, luminoso.

María Luisa es una niña con cara de mayor. Su nariz respingona dan a su corte de cara, un poco globo, un aire divertido. Unos pelos lacios, como púas, montan descuidados sobre el cuello de su traje de chaqueta gris antracita.

—La búsqueda duró dos meses. Una vez encontrado, comenzó la fase, en que todavía me encuentro, de amueblarlo

MADRE A LOS TRECE AÑOS

El hogar de los Karlsson es un hogar modesto de Estocolmo. Viven en las afueras. Todo

huele a nuevo. Grandes lienzos de pared, vacíos, sin visillos en las ventanas porque "a Kent no

CURSOS intensivos de capacitacion comercial

academia

SAN ESTANISLAO DE KOSTKA

ATOCHA 45 - Tel. 2390929

ES UDIANTES. TEXTOS A PLAZOS

Servimos cuantos desee (Bachillerato, Derecho, Ingeniería, Medicina, etc.) a cualquier punto de España, cobrándolo en 16 meses

CREDITO EDITORIAL HERNANDO

Carretas, 21, 1.º - Apartado 1.003 - MADRID

EN FALDAS



Feliz el padre, feliz el hijo. Todos en la casa son felices.

MEDICINA DEL TRAFICO



Con frecuencia se ha dicho que el monóxido de carbono es un gas tóxico que a veces puede tener gran importancia en la conducción. Exponerse a este gas puede tener efectos deletéreos, al actuar desfavorablemente sobre el sistema de reacción humano. Se cita que el ojo se hace menos sensible en las iluminaciones débiles con pequeñas cantidades de monóxido de carbono en la sangre. Su presencia en un vehículo cerrado puede originar serios estados de deficiencia de oxígeno, con notables efectos sobre la capacidad y seguridad.

la Alemania occidental como de la oriental. Según las investigaciones de Schörrner, estos dolores se deben a la forma que tiene el respaldo de los asientos de los coches, que en el sitio que debiera de ser convexo y sobresalir para adaptarse a la línea fisiológica de la columna lumbar, sin curva en forma cóncava hacia atrás, dejando un vacío entre el respaldo y la parte posterior de la espalda, que hace que el entrante (lordosis) de esta región se convierta en un saliente o joroba (cifosis) para llenar.

Según Schörrner, el dolor producido por esta postura viciosa de la columna y los músculos en ella insertados puede tratarse en el período agudo y, mejor todavía, prevenirse si se restablece la posición fisiológica de la columna vertebral, proporcionándole un apoyo adecuado. Con este fin se ha construido un respaldo ortopédico supletorio que, por su forma asimétrica, convexa en la parte correspondiente a la región lumbar, produce una lordosis activa de la columna vertebral en esa región. Este respaldo supletorio, adaptable al del coche, lo fabrica en serie la casa Dunlopillo-Werke, de Hanau (Alemania). Es de "goma espumosa", "latex-espuma" (como la de los colchones modernos), tensa, elástica, higiénica y bactericida, y se puede colocar en todos los coches y en cualquier asiento. Su eficacia ha sido comprobada después de recorrer en automóvil decenas de millares de kilómetros.

Entre otras enfermedades de índole laboral originadas por el uso de un vehículo, se citan algunas de carácter alérgico y otras de índole tóxico. Entre las primeras, el profesor Vilanova refiere algún caso de dermatitis profesional por contacto con el volante y palanca de cambio de marchas de un automóvil, al colocar el conductor las manos sobre estos objetos, cuya solución puede consistir en ponerse guantes de goma o en no tocarlos.

Pero parece ser que se ha exagerado un tanto sobre la influencia adversa de este gas tóxico en el acto de conducir. Indudablemente que el monóxido de carbono es un gas muy peligroso, pero hay que tener en cuenta su concentración y otros factores que pueden aumentar o disminuir su toxicidad. Acaba de presentarse una comunicación al XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo (Madrid, septiembre de 1963) sobre el riesgo laboral de intoxicación por monóxido de carbono en los conductores de vehículos. Se trata de un trabajo realizado por W. A. Cook, de los Estados Unidos, que ha realizado el análisis de la sangre de más de doscientos conductores de vehículos y otros individuos heridos en accidentes de tráfico, en combinación con los análisis continuos del aire de las calles de Detroit. En esta investigación, realizada durante más de dos años, participaron médicos, higienistas industriales, meteorólogos, técnicos en estadísticas, ingenieros químicos y miembros del Servicio de Policía de Prevención de Accidentes. Este estudio demuestra que las conducciones actuales del tráfico en la ciudad de Detroit produce una concentración insuficiente de monóxido de carbono para ocasionar peligros para la salud o menoscabo de las condiciones de conducción.

Si en Detroit, una ciudad donde existe un considerable tráfico y en donde existe una poderosa industria que vicia el ambiente, todavía el monóxido de carbono no constituye un peligro, hay que pensar que en otras latitudes y ciudades donde el aire está menos contaminado, el riesgo será mucho menor. Sin embargo, este riesgo puede producirse alguna vez. No es ninguna fantasía. Cook, mediante la extrapolación en una curva matemática, predice el incremento del tráfico necesario para constituir un peligro en las diversas condiciones meteorológicas.

FIN DE LA SERIE

6 EL VEHICULO, SEMILLERO DE ENFERMEDADES

EN el XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo, que se ha celebrado en Madrid, del 16 al 21 de septiembre, en los locales de la Casa Sindical, el alemán Wittgens presentó una comunicación en la que subrayaba cómo el enorme incremento del tráfico moderno ha determinado un extraordinario aumento del número de conductores profesionales, cuyo sitio de trabajo radica en el asiento de mandos del vehículo. Este grupo de chóferes profesionales se incrementa considerablemente, si añadimos el formado por todas aquellas personas que utilizan el coche como un medio fundamental de trabajo. Esto ocurre especialmente entre los representantes médicos y cualquier profesional que tenga que desplazarse numerosas veces al cabo del día en un vehículo a motor conducido por sí mismo.

Si el ambiente de una fábrica, de un taller, de una mina o del mismo campo, puede resultar nocivo a la larga si actúa reiteradamente en el obrero, en el minero o en el trabajador agrícola, es obvio suponer que el vehículo en el que vive y trabaja durante muchas horas al día, un chófer o un conductor cualquiera puede ser también causa de enfermedades, que por estar ligada directa o indirectamente a la profesión que se ejerce, deben considerarse social y jurídicamente como profesionales.

Pero dejando a quien corresponda el aspecto social y jurídico de este problema, lo único que importa al médico es conocer todas estas enfermedades, sus causas, su mecanismo, sus síntomas, su manera de evitarlas y su terapéutica.

Aunque no son tan graves ni tan dramáticas como los accidentes del tráfico, no dejan de constituir un capítulo de la patología médica moderna, cada vez más interesante, en cuanto que se van multiplicando prodigiosamente el número de personas que utilizan los vehículos a motor como medio principal o auxiliar de trabajo.

El factor que más afecta al conductor es la postura que debe adoptar dentro del vehículo. Por eso cuando los creadores y perfeccionadores de vehículos han ido lanzando nuevos modelos no sólo se han preocupado por mejorar sus motores, su sistema de suspensión y su carrocería, entre otras cosas, sino que, asimismo, han tratado de proporcionar una mayor comodidad del asiento del conductor, si bien a veces esta comodidad está reñida con la postura fisiológica idónea.

Según Caballe Lanery, la kinesiología del conductor comprendería el estudio de los siguientes capítulos:

- 1.—La actitud o postura del conductor.
- 2.—Los movimientos que realiza voluntariamente, aunque con el tiempo se puedan transformar en automatismos.
- 3.—Los movimientos transmitidos al automovilista durante el desplazamiento del vehículo, los llamados movimientos comunicados.

La actitud o postura está en función de varios factores: altura del asiento, inclinación del respaldo, longitud de los miembros inferiores, distancia del volante al conductor. El



A la entrada de Madrid, este camión boca abajo es una advertencia a los conductores imprudentes o fatigados. La imprudencia es una consecuencia de ciertas alteraciones de la personalidad. La fatiga puede ser debida también a una postura del conductor mantenida durante un largo trayecto. Los diseñadores de vehículos se preocupan de proporcionar a los conductores un asiento cómodo y fisiológico.

ingeniero diseñador puede tenerlos en cuenta a la hora de crear un nuevo modelo, pero sobre estos factores coinciden otros dos variables, que son: la experiencia o práctica de conducción o la duración del trayecto. Muy distinta es la postura del conductor novel del habituado a conducir. Después de un largo trayecto, el conductor fatigado adopta posturas defectuosas que originan un círculo vicioso que aumenta su cansancio.

Según Caballe Lanery, para que en una posición idónea la actitud no fuera gravosa ni incómoda, sería preciso que el conductor se colocase en una posición vecina del reposo relativo, sin más actividad técnica que la estrictamente necesaria.

Wittgens, en su comunicación sobre la higiene del trabajo en el conductor de vehículos a motor, presentada en el XIV Congreso Internacional de Medicina del Trabajo, dice que con el fin de evitar la aparición de enfermedades es preciso colocar los puestos de conducción de los ve-

hículos en las mejores condiciones higiénicas, que ya deben tenerse en cuenta durante la construcción. El conductor de automóviles está sometido a oscilaciones de frecuencia diversa, que, siguiendo la Escuela Argentina de Kinesiología, serían sucesiones, trepidaciones y vibraciones. Para Caballe, la acción dominante de las vibraciones sería una excitación de las terminaciones nerviosas cutáneas, que por repercusión sobre los órganos centrales provocaría una relajación muscular y un aumento de las secreciones celulares. Las vibraciones superficiales actuarían sobre la piel, tejido celular subcutáneo y las formaciones neurovasculares superficiales. Las vibraciones de más intensidad actuarían sobre los tejidos y sistemas más profundos.

Las alteraciones de la postura idónea del conductor y la realización de movimientos inadecuados y viciosos, diferentes a los anteriormente descritos, pueden originar, en un plazo más o menos largo, molestias y enfermedades. Es-

pontáneamente muchos conductores de coches padecen dolores diversos que ellos mismos atribuyen a la conducción del vehículo, aunque hablen con absoluto desconocimiento del problema del reuma. Estos dolores pueden estar provocados, según Fleyss, por la postura que se adopta y se mantiene al aplicar la pierna derecha sobre el acelerador. Entonces el cuerpo queda fijado en una posición viciosa que puede causar síndromes árgicos diversos. Para evitarlos Fleyss aconseja que se ponga en el coche un acelerador a mano para que pueda darse el gas a voluntad, con el pie o con el dedo. Ha observado una sorprendente mejoría, sobre todo, en los de largas distancias, además de dar una mayor seguridad y tranquilidad, por el propio control de la velocidad.

Otro dolor que sufren los automovilistas cada vez más frecuentemente es una especie de lumbago, que ha sido ya considerada como una enfermedad profesional, tanto en la legislación laboral de

MIOPES

¡No más complejos!

OPTICA
Crop



HA CREADO UNOS CRISTALES QUE NO DISMINUIRAN VUESTROS OJOS, POR MUCHAS DIOPTRIAS QUE TENGAIS. PUEDEN SER MONTADOS VUESTROS CRISTALES EN TODA CLASE DE GAFAS, INCLUSO AL AIRE



Visi'ad

Optica «CROP»

y os hará una demostración

Fernando e Católico, 12

Teléf. 223 71 51 MADRID

BRASIL, FRENTE A LA MAS GRAVE CRISIS DE SU HISTORIA

1 EL CENTRO Y LA IZQUIERDA LUCHAN ENTRE SI POR EL PODER (LA DERECHA PERMANECE EN ESPERA DE ACONTECIMIENTOS)



Goulart llegó a la Presidencia de la República como líder de la masa trabajadora...

- ★ El Ejército se sitúa en las filas del primero
- ★ Adversarios: El poderoso C. G. T. y las asociaciones estudiantiles

RIO DE JANEIRO (De nuestra corresponsal, Carmen Ester).—La reciente visita del mariscal Tito a Brasil —que a la hora de la verdad quedó reducida a una visita a las autoridades del Gobierno y no al pueblo brasileño, del que siempre estuvo separado por un fuerte cordón policíaco en sus contadas apariciones en público—, tuvo, al menos, un benéfico efecto: abrir un paréntesis en la crisis —social, moral, política, económica, financiera, monetaria, educativa, militar, administrativa, según fué calificada por el ex ministro del Exterior, señor Afonso Arinos, en un reciente artículo— en que se debate el país. Pero, en cuanto Tito abandonó Brasil, quizá por pura coincidencia, la crisis nacional adquirió caracteres gravísimos.

El Comando General de los Trabajadores y el Pacto de Unidad y Acción Sindical entraron nuevamente en acción. Con uno u otro pretexto, surgió por todo el país una ola de nuevas huelgas que vinieron a sumarse a las ya anteriormente existentes. Los perjuicios por ellas causados son incalculables, entre otras razones porque aún no han ter-

minado. Pero, para hacerse una idea de los daños provocados por estos paros laborales, basta saber que, antes de la visita del mariscal Tito, cuando aún la situación no era tan grave como ahora, el Gobierno Federal ya se había visto obligado a realizar nuevas emisiones de papel-monedas por valor de más de 60.000 millones de cruzeiros. Y esto, en un país minado por la inflación y sólo en diez días, aproximadamente.

♦ El fondo de la cuestión

Lo que ahora está sucediendo en Brasil puede resumirse en muy pocas palabras: el centro y la izquierda luchan abiertamente entre sí por hacerse dueños de la situación, mientras la derecha se mantiene callada y a la expectativa al acecho de los resultados de esta pugna incurrente que mantienen las otras dos tendencias políticas básicas.

Forman en las filas izquierdistas —dotándolas del vigor que éstas tienen y convertidas en sus paladines— las agrupaciones sindicales, las organizaciones estudiantiles y las clases

subalternas de las Fuerzas Armadas. En el centro, la mayor parte —por no decir la totalidad— de los oficiales y altos jefes de esas mismas Fuerzas Armadas.

Quizá en el Brasil se esté dando un fenómeno hasta ahora desconocido en la América latina: que el Ejército, la Marina y la Aeronáutica (principalmente el primero), incluso olvidándose de sus viejas rencillas, se sitúen en una posición centrada en defensa del régimen democrático constituido, mientras en otros países del hemisferio los militares siempre han intentado defender las corrientes derechistas, aunque para ello hayan tenido que destituir o encarcelar presidentes. Las Fuerzas Armadas brasileñas, y de modo especial el Ejército, según antes apuntamos, se oponen decididamente a los desórdenes izquierdistas y avisan que, si para ello fuera preciso emplear la violencia, no dudarán en hacerlo.

♦ El C. G. T.

Los enemigos que enfrentan son poderosos. El más fuerte de todos aparenta ser el Comando General de los Trabajadores (C. G. T.), nacido en el mes de julio del año pasado durante el III Congreso Nacional de los Trabajadores, celebrado en la ciudad de Belo Horizonte, y que engloba a más de 3.000 sindicatos, federaciones, confederaciones, comisiones permanentes y pactos, que agrupan a su alrededor cerca de 20 millones de trabajadores, tanto del

comercio y de la industria como del campo. El C. G. T. es dirigido por un Secretariado ejecutivo, compuesto por siete miembros (algunos de clara y conocida filiación comunista), elegidos por una comisión ejecutiva de dieciséis miembros que, a su vez, fué elegida por el Plenario del Congreso antes citado. A su lado se mueven el P. U. A. (Pacto de Unidad y Acción), creado por los trabajadores marítimos, portuarios y ferroviarios, el C. N. T. I. (Confederación Nacional de los Trabajadores en la Industria), la U. N. E. (Unión Nacional de los Estudiantes), etc.

El C. G. T. incluso antes de contar con la opinión —siempre favorable— del Secretariado ejecutivo, en cuanto existen motivos y condiciones subjetivas para la declaración de una huelga, envía delegados a todos los Estados de la Unión, con el encargo de preparar la movilización de los trabajadores a través de los comandos estatales y municipales. Los emisarios, empleando códigos y sistemas de comunicaciones que sólo ellos y los altos dirigentes conocen, comunican al Secretariado ejecutivo en qué condiciones se encuentra su zona para la declaración de huelga. Si no son favorables, ésta no se efectúa para evitar un fracaso.

La verdadera fuerza del C. G. T. reside en los trabajadores marítimos y ferroviarios que, como un solo hombre, no acuden al trabajo a la menor orden recibida en este sentido. Se dice, por ejemplo, que la compañía ferroviaria Leopoldina, una de las más importantes de la nación, puede ser paralizada por el C. G. T. en diversos Estados sólo con media docena de llamadas telefónicas y unos cuantos pitidos de locomotora previamente combinados.

Para contrarrestar la potencia del C. G. T. y agrupaciones congéneres, el Presidente de la República —que llegó a tal puesto como líder de la masa trabajadora del país— apoyó la creación de una Unión Sindical "Trabalhista" que, sustentándose en los grandes centros industriales de São Paulo, llegó a contar con la adhesión de 45 federaciones de trabajadores, pero que por falta de lealtad de algunos de sus dirigentes desapareció a los tres meses, mientras el C. G. T. continuaba creciendo.

Gran número de asociaciones estudiantiles esparcidas por todo el país también vienen a sumarse a la potencia del C. G. T. La principal de ellas, la U. N. E., infiltrada de comunistas notorios, siempre está dispuesta a organizar alborotos en los medios universitarios. El más reciente de todos ellos ha tenido lugar, hace muy pocos días, en la Facultad Nacional de Filosofía, de Río de Janeiro, que cuenta entre sus alumnos con cerca de treinta agitadores comunistas y con un catedrático, por lo menos, que es capaz de afirmar en un libro que es necesario que la Universidad cuente con un curso de guerrillas.

No cabe la menor duda de que el C. G. T., el P. U. A., la C. N. T. I., la U. N. E. y otras organizaciones tratan de inmiscuirse en la vida política nacional y llevarla por los derroteros que interesan a sus dirigentes comunistas o comunistas todes.

Buena prueba de ello es el manifiesto que el C. G. T. divulgó en los últimos días, incitando "a todos los patriotas y nacionalistas, civiles y militares, de todas las clases sociales", a proseguir "con redoblado entusiasmo en la defensa de las reivindicaciones del pueblo brasileño", predicando su movilización y estableciendo un programa mínimo de acción en el que están englobadas la efectividad de las reformas básicas, la aprobación de una enmienda a la Constitución que conceda a los sargentos el derecho de asociarse y tomar posesión de cargos políticos electivos y la nacionalización de las refineras petrolíferas particulares, añadiendo que "las decisiones de carácter político de algunos tribunales contra los derechos del pueblo y contra las reivindicaciones económicas de los trabajadores

y los sectores más progresistas y combativos de la nación, constituyen parte integrante e inseparable de la desesperada resistencia de las fuerzas reaccionarias y antinacionales, amparadas por miembros y órganos del poder judicial, del poder legislativo y del poder ejecutivo".

(Continuará.)

"Telenautas" para viajes espaciales

Son adiestrados por U.S.A. y la U.R.S.S. para lanzar comunicados con el pensamiento

★ La ingravidez hace ultrasensible el cerebro humano

LONDRES, 2. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana).— En Inglaterra, país bastante obsesionado con teirapas, "mediums" psíquicos ocupados en experiencias espiristas, etc., ha despertado extraordinario interés la noticia de que tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética están intentando formar equipos de "telenautas" como parte importante de sus respectivos programas espaciales. La noticia corrió por Londres en forma de rumor desde hace ya varios meses, pero ha sido confirmada ahora, de una manera que pudieran llamar "oficial", por unas recientes declaraciones hechas por el doctor Eugene Konecni (director de uno de los departamentos investigadores de la Administración de Aeronáutica y del Espacio de los Estados Unidos) ante el XIV Congreso Internacional del Espacio, que se celebra en París, y al que concurren delegados de treinta y cuatro naciones.

Según el doctor Konecni, los científicos rusos y americanos han descubierto que la ausencia de gravedad en determinadas zonas espaciales contribuye poderosamente a que el cerebro humano sea ultrasensible a las "ondas del pensamiento". Los "telenautas" serían, en resumen, tripulantes de naves espaciales capaces de mantener contacto con la Tierra mediante la transmisión del pensamiento.

Aunque la idea suena un tanto a ciencia-ficción, a fantasía arrancada de un libro de Wells, hay motivos para asegurar que, una vez más, la realidad le está ganando la partida a la fantasía y que, en fin, tanto Norteamérica como Rusia estudian en serio, muy en serio, la posibilidad (la probabilidad, mejor) de emplear equipos de "telenautas" en sus futuros viajes espaciales. Según el doctor Konecni, los rusos van muy adelantados en este tipo de investigaciones telepáticas. "En Rusia existen ya —dijo— ocho centros dedicados única y exclusivamente a experimentar con la transmisión o transferencia de pensamiento."

Por su parte, los científicos americanos han llegado a la conclusión de que existe un punto concreto, a medio camino entre la Tierra y la Luna, donde podría establecerse el laboratorio o centro psíquico ideal para continuar las técnicas, ya muy avanzadas, de la transferencia mental. Se admite la posibilidad de que el establecimiento de este curioso "laboratorio" espacial, suscitadas hechas por el doctor Eugene Konecni (director de uno de los departamentos investigadores de la Administración de Aeronáutica y del Espacio de los Estados Unidos) ante el XIV Congreso Internacional del Espacio, que se celebra en París, y al que concurren delegados de treinta y cuatro naciones.

Al mismo tiempo, diversas noticias llegadas últimamente a Londres parecen sugerir que Rusia no aceptará la oferta de cooperación espacial propugnada en 1961 por el Presidente Kennedy y repetida públicamente hace unos días. El comentarista Stanislaf Kondrahof, colaborador regular de "Investitia", ha escrito en dicho periódico que la propuesta norteamericana es "prematuro"; y esto se interpreta en Londres como una indicación de la reacción del Gobierno soviético.

Son también varios los observadores británicos destacados en Washington que consideran que el Congreso está dispuesto a disminuir el presupuesto espacial para el próximo año en, por lo menos, un veinticinco por ciento. Si el vaticinio se cumple, esta considerable disminución económica representaría, obviamente, un golpe particularmente duro para el desarrollo del programa espacial norteamericano. El proyecto yanqui del viaje a la Luna, previsto en principio para 1970, sufrirá un retraso considerable.

CINE GRAN VIA JUEVES, ESTRENO

UNA PELICULA QUE LE ARREBATARA DESDE LA PRIMERA HASTA LA ULTIMA DE SUS IMAGENES



¡SUSPENSE!



AUTORIZADA MAYORES DE 18 AÑOS

DELINEANTES

PROYECTISTAS E INDUSTRIALES

PREPARACION PERITOS TODAS SUS RAMAS. Profesores titulados y especializados. Veinte años experiencia en Bilbao. Matrícula. Comienzo curso, primeros octubre

ACADEMIA TECNICA. Fuencarral, 20. Tl. 2212008

octubre
2
MIERCOLES



otro establecimiento de

AVENIDA RADIO

HOY

INAUGURACION

ponemos a su servicio un nuevo y moderno establecimiento.
Visítenos, por favor, y encontrará el más amplio surtido en

- **T. V.**
- **Radio**
- **Tocadiscos**
- **Discos**
- **Aparatos Electrodomésticos**
- **Componentes para T. V., radio y transistores**



AVENIDA RADIO

Distribuidores PHILIPS

**San Bernardo, 116
Jerónimo de la Quintana, 8 y 10
Teléfs. 223 62 04 - 257 09 70 MADRID**

¿VOS INTERESA MUTAMENTE?

¿Precisa amueblar su nuevo piso o renovar el que tenga? Una llamada al 227 39 63 o 228 31 59 y seguidamente por

Muebles Cabezón

de Paseo de las Delicias, 14 y Sebastián Elcano, 36 visitará a usted un técnico decorador, poniéndose a su disposición para dar presupuesto de cuanto necesita. MUCHAS GRACIAS

DELINEANTES PROYECTISTAS

Curso especial UTILLAJE - FASES Y PROCESOS DE TRABAJO DELINEACION - MECANISMOS - RESISTENCIA le ofrece ACADEMIA HORIZONTE Caballero de Gracia, n.º 12, 2.º MADRID Secretaria, de 10 a 1 y de 6 a 9

Sanatorio Geriátrico Virgen del Mar

Director: DR. RUIZ GALAN ANCIANOS. CONVALECIENTES. REPOSO. PRESENILES Avda. de La Habana, 32 Hotel TELEFONO 261 24 41

Televisores electrodomésticos

En general Usted pide la marca y pone las condiciones de pago. Nosotros las aceptamos seguro. CANAL 3 Claudio Coello, 68, 1.º izqda. Teléfs. 226 63 80 - 226 94 80

HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

RULETA MAGICA

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
Aries 21 de marzo a 20 de abril	=	⊗	=	⊙	Tendrá felices ideas y oportunas iniciativas. Muchas de las resoluciones tomadas a lo largo de este día le darán resultados sorprendentemente buenos y duraderos.	Tendrán un carácter pacífico, equilibrado y razonable. Tendrán ideales de paz y podrán consagrarse a empresas de fines beneficiosos para la humanidad, sin demostrar intereses privados de ninguna clase. Tendrán cualidades artísticas indudables, y podrán desarrollar una actividad brillante en alguna de las ramas del arte, sobre todo en la música, para la que demostrarán excepcionales cualidades en su mayoría. No serán muy sinceros, dado su afán de ganarse simpatías y vivir en buena armonía con cuantos les rodeen, ni serán capaces de adoptar actitudes arriesgadas y valientes por defender sus principios o los de los suyos. Recurrirán a toda serie de hábiles maniobras antes que a una lucha abierta. El número 5 les dará suerte. Su color favorito será el gris. Su perfume, el sándalo. Su talismán, el diamante.
Tauro 21 de abril a 21 de mayo	=	⊗	⊗	⊙	Tendrá dificultad en adaptar las circunstancias a los planes previamente establecidos para la jornada. Se verá obligado a alterar sus proyectos, y el tiempo le vendrá corto.	
Géminis 22 de mayo a 21 de junio	⊗	=	∟	⊗	Está sentenciado a ver las cosas desde un ángulo equivocado. Se dejará confundir por el aspecto exterior de las cosas.	
Cáncer 22 de junio a 22 de julio	⊙	∟	⊗	=	Tendrá a prestar más importancia a sus deseos personales que a sus rutinas cotidianas o circunstanciales, de lo que se deducirán contratiempos desagradables.	
Leo 23 de julio a 22 de agosto	⊙	⊗	⊗	⊙	Diversas satisfacciones alegrarán este día, sobre todo en el terreno profesional y económico, donde la casualidad podrá poner en sus manos oportunidades inesperadas.	
Virgo 23 de agosto a 23 de septiembre	⊙	⊗	⊙	=	Entra dentro de lo posible que la presencia de una persona poco conocida o sin lazo afectivo alguno con usted signifique la solución de un conflicto delicado.	
Libra 24 de septiembre a 23 de octubre	⊙	⊗	=	⊗	A condición de ser realista y dinámico, se asegurará diversas ventajas en su vida privada y en su medio profesional. La veada podrá resultarle muy grata y provechosa.	
Escorpio 24 de octubre a 23 de noviembre	⊗	=	+	⊙	Sea prudente en sus asuntos sentimentales y no confíe sus secretos íntimos a nadie, aunque le considere su mejor amigo en estos momentos. No se arrepentirá de recordarlo.	
Sagitario 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	⊙	=	Alguien muy cercano a su intimidad le hará una sugerencia oportuna, que le pondrá en camino de obtener un beneficio considerable o de solucionar una cuestión delicada.	
Capricornio 22 de diciembre a 20 de enero	⊙	⊗	⊗	=	Una persona nerviosa podrá contrariarle profundamente en las primeras horas del día. Sin embargo, haga lo posible por mantener la buena armonía en su medio habitual.	
Acuario 21 de enero a 18 de febrero	=	⊗	⊗	=	Las influencias planetarias favorecerán sus relaciones con personas ligadas a usted por motivos laborales o financieros. Mida sus palabras y muéstrese sensato y práctico.	
Piscis 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	⊗	⊗	∟	Le interesará cumplir concienzudamente con sus obligaciones profesionales. Es posible asimismo que una deuda o promesa incumplida le dé intensas preocupaciones.	

- CLAVE**
- ⊙ EXCELENTE
 - ⊗ BUENO
 - = MEDIANO
 - ⊗ PASABLE
 - ∟ MALO
 - + PESIMO

APAREJADORES - OBRAS PUBLICAS PERITOS INDUSTRIALES

Bachillerato - Reválidas (GRUPOS EN COMBINACION CON EL PREPARATORIO Y SELECTIVO DE PERITOS)

ACADEMIA LLAMAS
PREPARATORIO - PRESELECTIVO - SELECTIVO
Grupos reducidos para alumnos oficiales y otros especiales para alumnos libres
CARRANZA, 15 - Tel. 223 35 65 - MADRID - 10

PREUNIVERSITARIO MASCULINO Y FEMENINO CIENCIAS Y LETRAS

Academia Peñalver
Centro especializado, legalmente reconocido Gabinetes de Física y Biología - Laboratorio de Química
Curso selectivo de Ciencias
Iniciación de ingenieros industriales
ARENAL, 26 - MADRID (13) - Teléfono 248 23 20
La Academia más antigua, con la instalación más moderna

Academia Martínez Pita

PREUNIVERSITARIO
Alumnado masculino y femenino independiente
Secciones de Ciencias y Letras
ESPARTEROS, 3 y 2 Tel. 221 99 90

GUIA del ESTUDIANTE

ACADEMIA RIPOLLES
Avda. José Antonio, 31 - Teléf. 222 89 01
FEMENINO, PLANTA 2.º - MASCULINO, PLANTA 6.º
Conde de Romanones, 10 - Teléf. 227 25 24

Puede matricularse en cualquiera de estas dos Academias, donde recibirá la preparación más eficaz para ingresar en OFICINAS COMERCIALES, INDUSTRIALES y BANCARIAS. Aulas con el máximo confort e higiene, dotadas del más moderno mobiliario. Profesoras especializadas para señoritas, en plantas separadas de los caballeros. ENSEÑANZA INDIVIDUAL. Precios especiales para alumnos hasta los doce años, con seis horas de clase diaria. Cursos prácticos, de TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CONTABILIDAD, CALCULO COMERCIAL, TRIBUTACION, CONTABILIDAD DE EMPRESAS, CORRESPONDENCIA, ORTOGRAFIA, GRAMATICA, CULTURA GENERAL, BANCA FRANCÉS INGLÉS. Se puede diplomarse de los cursos completos de: SECRETARIADO, CONTABLE JEFE DE CONTABILIDAD, TAQUIMECANOGRAFIA.

EDITORIAL RIPOLLES
Textos para la enseñanza comercial
AVENIDA JOSE ANTONIO, 31
SOLICITE CATALOGO

Instituto de Estudios Electrónicos

Reconocido Ministerio Educación Nacional
ELECTRICIDAD - RADIO - TELEVISION
Clases teóricas complementadas con proyecciones a todo color. Modernísimos laboratorios de prácticas. Cursos acelerados especiales de TV. Prácticas de TV, sobre TODAS LAS MARCAS nacionales, en colaboración con nuestros laboratorios de servicios VASAN
PEZ, 16, 2.º Teléfonos 232 28 35 - 259 8621

Academia "CIMA" ofrece:

MEDIAS BECAS HASTA UN MILLON de pesetas para ayuda al estudiante. Solicite su bonificación hasta 5.400 pesetas para estudiar en SOL, en sus tres locales: Arenal, 1; Mayor, 18; y pasaje San Ginés, 5

DELINEANTES PROYECTISTAS
Tendrá cuatro profesores por 200 pesetas mes. No hace falta título. Con cuatro años de Bachiller se pasa primer año. VISITE NUESTRA EXPOSICION DE DIBUJOS y compruebe por qué se llenan nuestras aulas

SECRETARIADO - IDIOMAS
Cinco materias, 300 pesetas mes. Elija las entre Mecanografía, Taquigrafía, un idioma, Contabilidad, Cálculo, Aritmética y Gramática con Ortografía y Correspondencia. ES LA PREPARACION BASICA PARA INGRESO EN MINISTERIOS, BANCA, ETC. Alquiler de máquinas desde 100 pesetas mes. Vea lista de 200 colocados

BACHILLERATO - REVALIDAS
Reválida Elemental, seis profesores, 300 pesetas mes; Superior, 450 pesetas. Cursos, precios especiales. VEA LISTAS DE 150 aprobados. SEPARACION DE SEXOS MATERIAL NUEVO. REGALAMOS FOLLETOS

CIMA. Información:
Mayor, 18 - 232 44 95 y 232 12 50

tecniban

INGRESO EN BANCA

55.000 pesetas anuales de entrada en la escala de AUXILIARES ADMINISTRATIVOS, Ambos sexos. Edad, 16 a 25 años.
75.000 pesetas más primas de producción de entrada en la escala de PERFORISTAS Y MECANOGRAFOS de MAQUINAS DE CONTABILIDAD. Ambos sexos. Edad, 16 a 25 años.
16.000 pesetas anuales de entrada en la escala de SUBALTERNOS. Edad, 14 a 16 años.
PREPARACION PARA AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DE IBERIA (Líneas Aéreas)
CURSOS POR CORRESPONDENCIA, autorizado por el Ministerio de Educación Nacional
GARANTIA MAXIMA
Otras preparaciones en Clases Orales: Secretariado, Contables Formación Comercial, Mecanografía y Taquigrafía
tecniban SAN ONOFRE, 2 (esquina Fuencarral, 21) TELEFONO 222 87 77
PIDA INFORMACION AL APARTADO 1.191 - MADRID

...y los idiomas en BRIAM TETUAN, 5 Tel. 231-60-04

OPERACION CENICIENTA

Hoy es elegida



CUANDO estas líneas vean la luz, nuestra OPERACION CENICIENTA tendrá ya nombre y apellidos. Porque esta misma tarde, a las ocho, en los salones del hotel Castellana Hilton, un jurado compuesto por relevantes personalidades—entre ellas un pintor, un escultor, un modista...—elegirá a la Cenicienta 1963 de entre las doce finalistas, cuyos nombres se publicaron ayer en este mismo espacio.

Pero como nuestra información diaria sobre la ya popular iniciativa de PUEBLO ha de ser hoy como un intransigente compás de espera, por no alcanzar la salida del periódico el momento culminante, recurriremos al montón de cosas interesantes que aún quedan por contar en torno a la preparación del feliz acontecimiento que tendrá lugar dentro de unas horas; es decir, al instante en que aparezca la muchacha triunfadora, sobre la que caerá una fantástica lluvia de regalos, invitaciones y alegrías.

◆ No podemos dejar pasar por alto el simpático y espontáneo gesto de una lectora de PUEBLO, letrista de canciones, María del Mar Recas, que se ha ofrecido a regalar un romántico vals a nuestra Cenicienta. Su carta dice así:

“... en colaboración con una compositora de Huelva, hemos escrito un vals que queremos dedicar, en general, a todas las debutantes de la Gala de la Seda y en especial—yo también soy de Madrid—esa madrileña que va a vivir un maravilloso cuento de hadas en pleno siglo de la era atómica...”

El deseo de sus autoras es que este vals sirva de presentación a la gentil debutante madrileña que, gracias a la OPERACION CENICIENTA, pueda vestir sus galas de mujer al mismo tiempo que otras 100 muchachas de la mejor sociedad europea. En el caso de que la partitura llegue a tiempo para su ensayo por la Orquesta Sinfónica que amenizará el acontecimiento, este vals anunciará la entrada de la Cenicienta 1963 en los salones del palacio nacional de Montjuich.

◆ Acabamos de tener noticias sobre la residencia de la Cenicienta en Barcelona. Durante los cinco días que durará su estancia en la Ciudad Condal tendrá a su disposición una “sui-

te” de lujo del hotel Manila, uno de los establecimientos hoteleros barceloneses que disfruta de mejor emplazamiento—desde la terraza de sus habitaciones se domina la ciudad en una bella perspectiva—y más cuidado servicio. Así, pues, el hotel Manila servirá de marco adecuado a la increíble aventura que esta joven madrileña, que será elegida en atención a sus cualidades físicas y morales con la más absoluta objetividad.

◆ Desde el mismo momento de su elección, la Cenicienta 1963 contará con los servicios de la peluquería Pali—cuyo dueño es campeón de Madrid y de España, en peinados, y que representó a los peluqueros españoles en el Campeonato Mundial 1960—, que atenderá el importante detalle de su peinado a lo largo de las recepciones y visitas oficiales que la ganadora habrá de aceptar en los días que precedan a su marcha a Barcelona. Además, Pali aprovechará la ocasión para lanzar, inspirada en la personalidad de la Cenicienta, una nueva línea de peinados femeninos para la recién estrenada temporada otoñal.

◆ En Barcelona será “Caritas”—la filial de la célebre casa parisienne del mismo nombre—quien atienda la perfecta compostura de los cabellos de la Cenicienta, estudiando a fondo sus rasgos faciales para que, en la noche fantástica de su presentación en el Baile de las Debutantes, todo se sume a la hora de realzar sus encantos personales, ya que, si bien deberá su título tanto a la belleza de su alma como a la de su cuerpo, es indudable que, una vez premiada su laboriosidad, bondad, inteligencia o capacidad de sacrificio, todos los que colaboran en la OPERACION CENICIENTA se esforzarán en aumentar su hermosura física para hacerla, como en el cuento que sirve de telón de fondo a esta feliz iniciativa periodística, la más guapa de todas entre las participantes al fastuoso Baile del Palacio de Montjuich. Porque el brillo de sus virtudes servirá para convencer al jurado encargado de elegirla; pero el resplandor de su belleza le valdrá la admiración de cuantos la contemplan en esos días en que se verá convertida en una auténtica princesa de fábula.

María Francisca RUIZ



SILUETA FLOMAR

para esta temporada
VARONIL CIEN POR CIEN

ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS:
AMERICANAS

Cheviot Dover	475 Ptas.
Cheviot London	595 Ptas.
Cheviot Miami	695 Ptas.
Cheviot Super	795 Ptas.
Cheviot Blacer	850 Ptas.
Cheviot Style	995 Ptas.
Cheviot Anka	1.125 Ptas.

PANTALONES

Estambrado	270 Ptas.
Estambre	310 Ptas.
Reviester	425 Ptas.
Enkalene	750 Ptas.
Tergal	750 Ptas.

FLOMAR

Avenida José Antonio, 52 - Atocha, 57
Duque de Alba, 15 - Postas, 2 y Mayor, 1

Campaña “Por un vestir mejor”



Alcala, 20

¡UN PIROPO EN LA CALLE DE ALCALA!

VIERNES, 4 NOCHE

¡SOLEMNE INAUGURACION!

UN DESLUMBRANTE ESPECTACULO DE ARTE, DE GRACIA Y DE BELLEZA

¡¡OH, LA BELLA EPOCA!!

(MICORREVISTA DEL NOVECIENTOS)

SOBRE UNA IDEA DE JOSE MUÑOZ ROMAN, REALIZADA POR LEGCADIO MEJIAS, CON ARREGLOS MUSICALES DEL MAESTRO ROMO, FIGURINES DE VICTOR CORTEZO, con

PABLO PALITOS

LOLITA RIVERO

LORENZO GONZALEZ

LOS NAJARROS

SERGIO ORTA

GLORIA AND RAF - BALLET ESPAÑOL DE ANTONIO VILCHES

BALLET DE RAQUEL DE MONTENEGRO

¡¡70 ARTISTAS 70!!

EN UN ESPECTACULO SIN PRECEDENTES EN LA HISTORIA DEL “MUSIC-HALL” ESPAÑOL

CENAS

SERVIDAS POR

LA CASA VASCA

3 platos a elegir, pan, vino, postres, café o licor, impuestos y espectáculos, con derecho a entrada en el patio típico español 200 Ptas.



ISABEL GARCÉS

CUENTA SU VIDA

3 Noches enteras sin dormir, con una cafetera junto a la cama y estudiando como el estudiante que se examina al día siguiente...

Después de un día, la vida es así. A esa hora grata del atardecer en que las señoras van de compras, dialogan con el joyero, consultan muestras de tapicería o de cortinas, Isabel Garcés tiene que estar ya en el teatro.

Las estaciones se suceden con pasmosa rapidez, y así, los años. Pero Isabel Garcés, llevada en alas de su entusiasmo por el teatro, se sorprende y se confunde de pronto.

—Arturo, ¿no fue cuando hacíamos "El centenario"?
—No, hija, no. Eso fue cuando estrenamos "Su amante esposa".

—Anda, es verdad...
Los años no se cuentan con números, sino con títulos de comedias. Porque cada época está perfectamente diferenciada con un título y con un autor.

Arturo Serrano es un prodigio de memoria. Lleva el teatro en la sangre porque su padre inauguró esta sala en 1909 y él, desde que tiene uso de razón, no conoce otra cosa.

Estamos en el saloncillo del Infanta Isabel, después de la función de la noche. Isabel Garcés aparece con un aire muy juvenil, vestida con un ligero abrigo rojo.

—Bueno, bueno, vosotros hablar mientras yo repaso estos papeles —nos dice Arturo Serrano, que se ha puesto unas gafas y tiene una pluma en la mano.

Isabel Garcés habla como a media voz. Parece que tiene miedo de que se despierten los fantasmas del teatro. Miles de personajes de comedias vagan por la sala y el escenario apagados.

—¿Desde qué año está usted en este teatro, Isabel?
—Desde el mil novecientos veintinueve. ¡Ya son años!... He trabajado como nadie sabe.

Ella cree que el público no se ha dado cuenta, pero está perfectamente informado de su entusiasmo por el teatro y de su perseverancia.

—¿Cuál fue el primer trance difícil que tuvo usted aquí?

Arturo Serrano la mira por encima de la montura de las gafas.

—Cuéntale lo que te ocurrió cuando se puso enferma la tía de Mercedes Muñoz Sampedro.

—Sí, ya pensaba contarlo.

Entonces Isabel Garcés se dirige a mí:

—Cuando acababa de entrar en la compañía, la tía de Mercedes Muñoz Sampedro estaba de actriz de carácter aquí. Un día se puso muy enferma y tuvo que irse a casa. Era sábado. Los carteles no podían cambiarse como ahora. Los sellaba la Dirección de Seguridad y había que hacer la obra como fuera. Se empezó a decir a las actrices de la casa que si podían sustituir a la Sampedro, que estaba enferma y no podía venir. Nadie daba un paso adelante.

Isabel Garcés no trabajaba en aquella obra, que debía ser "El centenario". Hacía por la tarde "El espanto de Toledo". Cuando terminó la función fue a casa de la compañera enferma para interesarse por su salud.

—Isabelita, estoy mal, muy mal. No te puedes imaginar. Me voy a morir —le decía la Sampedro, que estaba postrada en la cama.

—¡Pero, por Dios, qué se va usted a morir!

—¡Que sí, Isabelita, que sí!... ¡No puedo hacer la función! ¡No puedo ir al teatro ni aun que me pongan una inyección!...

Isabel Garcés salió de casa de la Sampedro vivamente impresionada y se fue a ver a doña Fabia, madre de Arturo Serrano, que llevaba por entonces el negocio del teatro.

—Mire usted, doña Fabia, si quiere yo hago el papel de Mercedes.

Doña Fabia se asombró de la audacia de Isabel Garcés.

—¡Pero si es una característica, mujer!... ¡Además, el papel no le va a usted nada!...

—No me importa; ya me caracterizarán.

—¿Pero usted conoce la obra?

—No; pero no me importa, porque yo salgo y hago el papel.

bro y me subieron en un taburete alto, mientras exclamaban: "¡Isabel, eres una heroína!" Al día siguiente fui a ver a Mercedes, que no se apurase. Yo había hecho lo más difícil, que era la primera representación, y en las sucesivas ya podría estudiar el papel. "Ahora se pondrá usted en seguida bien", le dije. Era domingo y el miércoles se moría la pobre. Hace pocos días lo he recordado con su sobrina Mercedes, que está aquí con nosotros.

Había salido Isabel Garcés de aquel difícil trance en el que se había metido voluntariamente y el azar volvía a comprometerla.

—Cuando yo empecé ya estaba de primera actriz Amparito Martí. Trabajábamos en Bilbao y terminábamos la temporada allí, pero se prorrogó una se-



guien iba a agradecerle aquello que había hecho.

—Pero no tenía más remedio que haberlo hecho. En primer lugar, porque Amparito estaba enferma, y luego, porque yo iba a probar así si servía para el teatro de verdad. La experiencia no me desilusionó, porque salí vencedora.

Entonces, una tarde, los hermanos Quintero aparecieron por el teatro Infanta Isabel.

—¡Ya nos hemos enterado del éxito que ha tenido usted, Isabelita! —le dijeron.

Fue cuando escribieron para ella "El peligro rosa".

—También reprisé "Mundo, mundillo", que ellos habían hecho para María Palou, y que reprisé yo aquí. Tengo una carta de Joaquín Álvarez Quintero que es una maravilla.

Arturo Serrano, que sigue con sus papeles, interviene.

—Isabel, puedes mostrarle la carta, que está ahí enmarcada.

Llama Arturo Serrano a un empleado administrativo para que traiga la carta. Está escrita a máquina y en ella el autor agradece a Isabel Garcés la reposición de su obra y ensalza su arte escénico.

La vieja cortesía desaparece. Estamos seguros de que gran parte de los autores modernos no escriben cartas ni les importa alegría a los actores.

—Bueno, supongo que no tendré que referirme una por una a todas las obras que estrené. Sería fatigoso para mí y para los lectores. Así, por encima, puedo decirle que estrené muchas obras de Torrado con gran éxito, como "Chiruca", que alcanzó más de mil representaciones. También estrené obras de Jardiel Poncela, como "El marido de ida y vuelta", "Angelina o el honor de un brigadier", "Cuatro corazones con freno y marcha atrás".

En el saloncillo donde conversamos hay una gran fotografía de Benavente, dedicada efusivamente, y otra en la que aparecen el conde de Mayalde, Arturo Serrano y don Jacinto.

—Nos quería una barbaridad. Para mí escribió "Su amante esposa", con el que tuve un éxito grandísimo en este teatro. Se pasaba la vida jugando al ajedrez con Juste, que entonces estaba con nosotros. Porque Juste era el único que se dejaba ganar. Y a don Jacinto eso le gustaba mucho. Cuando perdía se ponía de mal humor, el pobre. Muchos días venía a comer, por la noche, a Jockey, y el pobrecito estaba tan contento con nosotros.

La posguerra fue una época de grandes éxitos para Isabel Garcés y para el teatro Infanta

Isabel. Eran los buenos tiempos de Jardiel Poncela, de Torrado, y Mihura imponía su talento.

—Bueno, don Jacinto estrenaba todas las temporadas.

Desde la posguerra hasta el año 1962, en que Isabel se retiró momentáneamente del teatro debido a su enfermedad, no había dejado de trabajar.

—Menos Jueves y Viernes Santo, que salíamos de viaje para Barcelona, donde debutábamos el Sábado de Gloria, no me había quedado nunca en casa. Eso desde mil novecientos veintinueve.

Los actores tienen, por lo general, una mala salud de hierro. Por eso el telón de los teatros se levanta dos veces por día durante todo el año y los actores llegan casi todos a viejos y algunos alcanzan edades casi centenarias.

—Hasta ahora hemos hablado de éxitos. ¿Usted recuerda el pateo más sonado?

Me dice que no, que el público de Madrid es muy respetuoso y que al teatro Infanta Isabel le han tenido siempre mucho respeto.

—Yo no recuerdo un pateo grande. Habrá podido gustar más o menos una obra; pero pateo, pateo grande... ¡La verdad, yo no recuerdo!

Hablamos —¿cómo no?— del inolvidable Agustín de Foxá. Entonces Isabel Garcés se queda con la vista puesta en un punto lejano del recuerdo y dice muy despacio, como hablando consigo misma:

—Pobre Agustín. Aquí se pasaba infinidad de noches charlando con Arturo. Eran muy amigos. Después de terminada la guerra le estrenamos en San Sebastián, con éxito grande, "Cui-Ping-Sing". Era una maravilla de obra, que no concibo cómo no ha durado años en cartel.

El meridiano del teatro pasa por el Infanta Isabel, y así la historia de la sala y de su primera actriz Isabel Garcés está en todos los acontecimientos.

—¿Qué actores han salido de aquí que luego fueran conocidos?

—Creo que todos los buenos que circulan por ahí.

A las primeras actrices se les carga con la fama de no leer las comedias de los autores noveles. Gran parte de las anécdotas de teatro que circulan por los corrillos se refieren a esta incompreensión de los comediógrafos inéditos y de las actrices displicentes.

—¿Usted lee las comedias?

—Pues sí, muchas veces. Todas no, claro. Son infinitas, y yo no estoy encargada de elegir las que estrenamos. Arturo es quien me dice: «Esta obra va-

mos a hacer». Entonces yo la leo y estudio mi papel.

Arturo Serrano ha terminado con la revisión de sus papeles de negocios y viene a sentarse junto a nosotros.

—¿Qué autores noveles estrenaron aquí? —le preguntamos. Isabel va a contestar; pero él le hace un gesto para que se calle.

—Descansa tú, que has hablado mucho hoy, con las dos funciones. Yo me acuerdo perfectamente de esto y puedo contestar por ti.

Empieza a contar por los dedos de la mano.

—Alfonso Paso estrenó con nosotros «Veneno para mi marido»; Mercedes Ballesteros, «Quiero ver al doctor»; Agustín de Foxá, «Cui-Ping-Sing»; Mariano Tomás, «Garcilaso de la Vega»; Jardiel Poncela, en colaboración con Ernesto Polo, «Vivos y muertos». Si tuviéramos un poco de tiempo podríamos ver en el archivo todos los autores noveles que han estrenado aquí, para añadir a los que he recordado.

Antes de ir a descansar, Isabel Garcés y Arturo Serrano acostumbra a dar un paseo en automóvil por la Gran Vía para ver las carteleras de los teatros y, de paso, cambiar de ambiente. En un quiosco compran los periódicos franceses e ingleses para enterarse de las obras que se estrenan con éxito en Europa.

Les acompaña y vamos hablando de otras cosas. Cuando se encuentra uno con buenos amigos y buenos conversadores hay que aprovechar.

Cada vez hay menos gente con la que se pueda pasar una hora de diálogo.

(Continúa.)



Isabel Garcés, con su padre, en Madrid.

La vocación al teatro, la juventud y el sentido de la caridad le hacían a Isabel Garcés tomar determinaciones que a primera vista eran arriesgadas.

Por la noche fueron de su casa para recogerla, y al saber que iba a sustituir a Mercedes Muñoz Sampedro le dijeron que bastaría para que la echaran de la compañía. No la iba el personaje, improvisaría el papel... La familia quedó visiblemente contrariada.

—¿Y qué ocurrió? —le preguntó a Isabel Garcés.

—Nada catastrófico, como se esperaba. Me caracterizaron, me pusieron un lunar de pelo, me juntaron las cejas y procuraron conseguir una cara de mal genio. Salí a escena y Dios me ayudó. Aquello fue casi un milagro, porque no había tenido apenas tiempo de leer mi papel. Gracias a que había un apuntador que me quería muchísimo, que era Carlitos Ruiz. Me parece que todavía está en el teatro María Guerrero. El pobrecito me apuntó de una manera maravillosa. Total, que terminé la representación e incluso me aplaudieron un mutis. Todos los compañeros me cogieron en hom-

mana con el compromiso de hacer una obra por día. Entonces Amparito Martí cayó enferma con tífus. Se la llevaron a un sanatorio y aquí me tiene usted en el llo de aprenderme siete obras. Vivía con Conchita Ruiz, que me quería una barbaridad. Las dos ocupábamos una habitación de dos camas y ella, al verme en aquel apuro, me advertía: "Despiértame cuando sepas el papel y yo te lo paso."

Noches enteras sin dormir, con una cafetera junto a la cama y estudiando como el estudiante que se examina al día siguiente.

Conchita Ruiz se despertaba por la noche: "¿Ya te lo sabes? ¿Quieres que te tome el primer acto?"

—Me ayudó muchísimo. Por este procedimiento de estudiar sin descanso hice en una semana "El centenario", "La cuestión es pasar el rato", "Las de Caín", "Las de Abel", "El tío Morris", "Colonia de lilas" y no me acuerdo ahora cómo se titulaba la otra. Perdí peso... ¡No iba a perder!...

Las compañeras la decían que en qué pensaba al hacer aquel esfuerzo y que si creía que al-

Para su máquina de escribir...

¡LA MESITA TRASLADABLE PERFECTA!

PÍDALA A SU PROVEEDOR

INVOLCA - APARTADO 1385 - BARCELONA

LA III BIENAL DE PARIS

CONCURREN MAS DE MIL ARTISTAS (MENORES DE 35 AÑOS) DE 58 PAISES

PARIS:
PILAR NARVIÓN

En un clima de «feria de atracciones», la representación española es la más sensata

PARIS. (De nuestra correspondencia, Pilar Narvión.)—Inaugurada con toda solemnidad por Malraux, que debió quedar impresionado del estado actual del arte joven si hubiésemos de juzgarlo por esta muestra, la III Bienal de París ha abierto sus puertas en el Museo de Arte Moderno con una participación de 58 países y más de mil artistas menores de treinta y cinco años, que es la edad tope de esta bienal, cuya característica es, precisamente, la de representar a los menores de esta edad.

Desde la entrada impera en esta muestra el aire de feria de atracciones con el «laberinto» que han montado allí el «grupo de investigaciones del arte visual» y que es una innovación a escala parisienne del laberinto de la feria de mi pueblo, con sus combinaciones de espejos, de salas del misterio, de cuevas del horror, y que en París se remata con una cámara de luces zigzagueantes y cegadoras que dejan, de entrada, la retina estropeada para visitar una exposición de pintura.

Convenientemente o convencido por los señores del «grupo de investigaciones del arte visual» de que no padece daltonismo, astigmatismo, miopía y fantasías visuales, el visitante continúa su excursión y

además de las artes plásticas, tiene secciones de música, teatro de vanguardia, poesía, cine, etc.

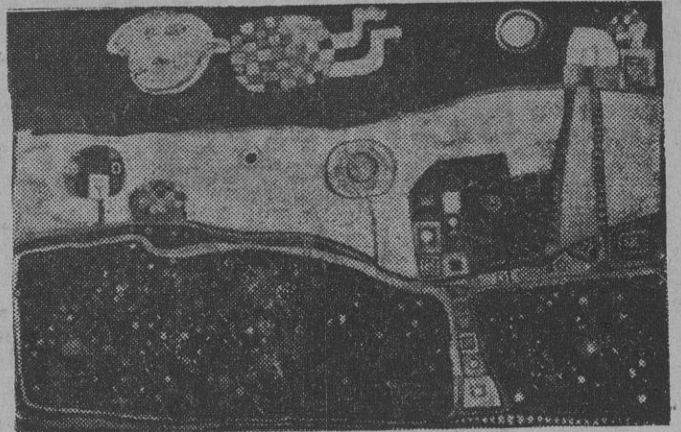
El equipo Renucci-Atala presenta uno de los números más curiosos de la feria. Según sus creadores, se trata de «una interpretación total de todas las artes que pueden tener repercusión sobre la arquitectura general». Lo que yo he visto ha sido una sala tapizada de negro, la mitad ocupada por el público y la otra mitad por «el arte», que consistía en una serie de volúmenes que, animados por un fondo musical con acompañamiento de recitales poéticos, danzaban y se desplazaban a un ritmo un tanto incongruente, como si se tratase de una ópera de locos en la que los protagonistas fuesen una colección de cajas de madera o de cartón y de esferas y pelotas de material plástico, todo iluminado a lo loco, a lo loco, por alguien que no va a pagar la electricidad que se consume.

Al azar de los encuentros inesperados me topé con Aparicio, el torero que es el protagonista de un cuadro de un inglés. La obra se titula «Carta postal, y el catálogo dice muy seriamente que se trata de un «óleo y lana», porque el traje de luces del to-

sino 60 pintores de menos de treinta y cinco años, muy por encima de la media de lo que se presenta en París. Dentro del cuadro limitado que se ha impuesto Romero Escassi, el comisario español, ha reunido un conjunto de individualidades que, en las diferentes posturas estéticas que han adop-

tado, pueden considerarse como representantes destacados de las nuevas generaciones españolas.

Nuestra representación es una representación seria, de pintura seria y de pintores profesionales en una feria divertidísima, en la cual docenas de veces se pregunta una



Juan Romero. Homenaje a F. Fidaigo (Francés)

si estos chicos no están intentando reinventar el surrealismo sin otra variante que poner la mecánica donde sus abuelos habían puesto el erotismo.

Una de las aportaciones que se visitan con más curiosidad es la de Rusia, que acude por primera vez al certamen con

una veintena de artistas perfectamente representativos de ese arte oficial ruso, realista y burgués, que puesto junto a la vanguardia de París, resulta tan sorprendente como si viésemos a Nikita Kruschef y a su encantadora esposa bailando el twist en una cueva del barrio latino.



Viatcheslaf Klokof. Midi (U. R. S. S.)

topa inmediatamente con la aportación belga, que termina de dejarle los ojos inútiles para una semana con la ayuda de su «columna luminosa». Los intrépidos visitantes que no se desalientan a la primera impresión, siguen, entre empujones de una masa inmensa de público ávido de sensaciones fuertes, y a la llegada a la pacífica Inglaterra de la Reina Isabel encuen- tres increíbles fueles semejantes al tubo de la risa de las ferias de mi pueblo, solo que han cambiado su nombre tan popular por el pomposo de Nacimiento, Vida y Muerte.

Los italianos presentan su aportación dentro de unas especies de tubos metálicos con vocación de estación del Metro, y al azar de la visita se tropieza, bien con un fuele gigantesco que la gente se divierte haciéndolo funcionar, bien con un auditorio en el que un público paciente espera un recital de poesía ultravanguardista, bien con un cine de ensayo en el que pasan «cortos» de arte de distintas calidades, bien con el auditorio de la radio francesa donde la bienal de los jóvenes músicos presenta las grabaciones de las obras presentadas, o los jóvenes intérpretes que intervienen en la muestra, que,

tero está bordado con unas bastas de lana amarilla. Tiene a derecha e izquierda dos hojas de lata redondas, también cosidas con lana, por lo cual no me explico por qué no dice el catálogo «óleo, lana y hojalata».

Realmente, si esto que hemos visto en París es lo que nos espera del arte joven, lo siento por los futuros museos de arte moderno; habrá que vender los billetes de entrada con derecho a la posconsulta en casa del sigilatra. Entre las representaciones, las de algunos países están hechas con un poco más de seriedad y marcan en realidad los caminos del arte joven. Una de las más sensatas y más equilibradas es, sin duda, la española, formada por los envíos de Alfonso Fralle, Mercedes Gómez-Pablos, Hernández Pijuan, Lapayese del Río, Ribera Berenguer y Vaquero Turcios como pintores. En escultura, Rubio Camín, Villeda Sanmartín. En grabados, Olmos y Raventós, y en música, un grupo de jóvenes valores que se esperaban aquí con gran curiosidad por los entendidos, y que son, con Cristóbal Halfter, Alfonso Bernaola y Luis de Pablo.

Todos sabemos que España podía haber mandado no seis,

yo prefiero Salador

No se rompe.
No hay que
devolver
el envase



El único aceite en botella de plástico con
"BOLSA PROTECTORA ESPECIAL"
que conserva el aceite fresco y natural

Aceite refinado de cacahuete
Salador
DORADO... PURO... TRANSPARENTE...

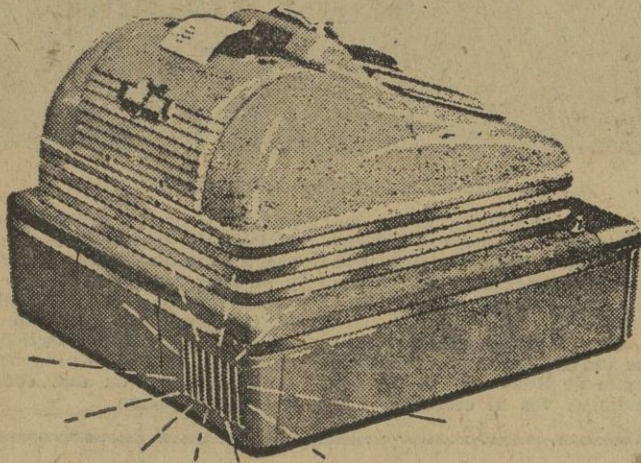


PUBLICIQUA

¡LA NUEVA

REGNA

PARLANTE!



UNA CAJA REGISTRADORA QUE DESPUES DE COBRAR LE AYUDA A VENDER UN NUEVO ARTICULO TICKET DETALLADO-FECHADOR NUMERADOR-GRAN TOTAL

Solicite demostración llamando a los teléfs.

247 94 04 - 247 95 01 - 241 55 96

SERVICIO TECNICO EN TODA ESPAÑA CAJAS REGISTRADORAS

REGNA ESPAÑOLA, S. A.

EDIFICIO ESPAÑA - MADRID

CUPON RECLAMO

Recorte hoy mismo este cupón y envíelo a:

REGNA ESPAÑOLA, S. A.

Edificio España - MADRID-13

◆ Deseo una máquina para ser utilizada durante una semana sin compromiso alguno

◆ Deseo información y precios

Nombre

Dirección

TELEVISORES

¿Dónde va Vicente? ¿Dónde va la gente! ¡A Valverde, 20! Últimos modelos. Usted elige marca e impone las condiciones; nosotros le regalamos antena, mesa y elevador. El carbón no tiene importancia; el invierno está resuelto. Vea nuestra exposición de estufas, electroimpulsos, radiadores de aceite, etc.

VALVERDE, 20 (tienda) - Teléfono 222 87 07

LAVADORAS



LA 1.ª EN ESPAÑA LA PRIMERA EN EL HOGAR...

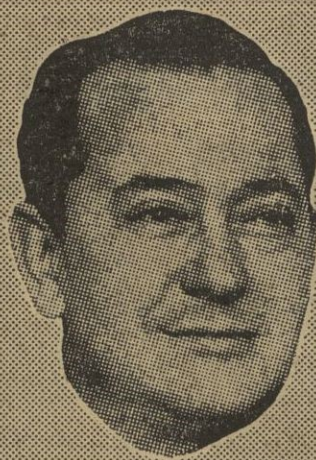
2 preciosos modelos

y la garantía extraordinaria de

Radio-Rantz

Av José Antonio, 22. - Atocha, 27 y 29. - MADRID

LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE F. Hernández CASTANEDO

Diplomado en Investigación Criminal

EL CASO DE LA TRATA DE "NÁCAR"

9 UN CADAVER

◆ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Lidio, joven y fornido marinero, al regreso de dos meses de navegación, se encuentra con que Amparo, su novia, ha desaparecido hace una semana. El marinero interroga a "Tula", antigua amiga suya y tía de Amparo. "Tula" jura desconocer el paradero de la joven, pero como Lidio no la cree intenta hacerla decir la verdad por la fuerza. Cosme, dueño del cafetín portuario donde tiene lugar la escena y actual amigo de "Tula", acude en defensa de ésta. Comienza a ser interrogado Lidio. La intervención de un cargador portuario en la pelea concluye con la obligada comparecencia de los protagonistas del lance en la comisaría. De las declaraciones en la comisaría no se desprende la menor idea sobre el paradero de Amparo. El policía insiste en que se le describa la personalidad de la desaparecida. Enterado el comisario de la desaparición de Amparo decide tomar cartas en el asunto. Los inspectores Larrazábal y Villar son encargados de la investigación. Los policías hablan con el gerente de la residencia donde trabajara Amparo. Los investigadores especulan sobre distintos supuestos. A continuación proceden al interrogatorio de la "Tula", a la que localizan en su cafetín.

—¿Y yo qué sé?—rezunga luego acre. —¡Vamos!—insiste Villar, sofrenando el alborozo del acierto de su intuición—¿Cuál es el nombre del fulano? —¿Eh? —¡Habla! —Gastón. —¡Demasiado francés! —Cuénteselo a él. A la Amparo la dijo que se llamaba Gastón. —Ya. Y que era soltero. La "Tula" tuerce la boca, en gesto canalla. —Eso, por descontentado —murmura después acre. —Y a la chica le largó el cuento breve de que quería casarse con ella, o bien de montar con ella cualquier negocio. ¿Por cuál de los dos "cuentos largos" (1) se decidió? —También los argelinos se enamoran—advierte, cáustica, la "Tula". —Nadie te lo discute. Si no, los argelinos serían una excepción en el mundo. Sólo que algunos de esos "ciudadanos" andan demasados y meidos en el comercio de "nácar". —No sé qué es eso. —Como llama a la trata de blancas aquí mi compañero Larrazábal. —¿Trata de blancas?—repite la mujer, ahora fosca—. ¡Qué tontería! Es el inspector Larrazábal quien presiona a continuación: —En la que tú andas metida, "Tula".

—¿Qué pito toca él en el asunto? —Mujer, por no herirle en su amor propio, vamos a hablar de Lidio. El tono mordaz del inspector aguijona el ánimo de la mujer. —¡El Lidio, para mí, historia zanjada para los restos! —¡No nos digas, "Tula", que nos lo vamos a creer cualquier año de éstos! —¡Por la memoria de mi madre! —Calla, calla. ¿Como que ibas a haber aguantado un minuto en tu casa a tu rival victoriosa si no fuera porque así continuabas teniendo la posibilidad de seguir viendo al marinero?... —¡Mentira! El Lidio ha muerto para mí. —Eso no es verdad ni con lo de anoche mismo después de que él te quiso retorcer el "portacollares"... —¡Por éstas! —Bien. Si te empeñas, así será. Y a propósito: ¿desde cuándo eres amiga del señor Atienza? —Oiga, don "Chemari", ¿a propósito de qué? —De que se me acaba de ocurrir, "Tula". Vamos, contesta: ¿desde cuándo sals amigos el gerente de La Florida y tú? —¿Es que les ha dicho algo él? Apenas expresada la frase, la mujer se arrepiente de haberla pronunciado, por la tática aceptación que encierra. —Lo que nos haya dicho o dejado de decir no te importa, "Tula". Bien: ¿fue o es el señor Atienza admirador tuyo? —¿Y qué con que si lo fué y sigue siendo? —Nada. Tan sólo que él fué quien te proporcionó el empleo para tu sobrina. —Díganos que fué así. —Con lo que dices, la verdad. Y ahora, pregunta al canto: ¿no tuviste otro sitio donde colocar a la muchacha más que en ese de tan dudosa nota? —¿Dudosa nota la residencia La Florida? —Bien que lo sabes. —Nadie que no quiera se desearría. —Quien evita la ocasión evita el peligro. —¡Tonterías! ¡Pues si que



ban el dinero, los caprichos, la buena vida. Pues todo eso sólo se alcanza, en el tranche de ella, más que tomando por la vereda torcida. El inspector Villar entra en el diálogo para preguntar, como consecuencia de una corazonada súbita: —Tula: ¿qué hubo entre tu sobrina y el argelino? La mujer acusa un segundo la efectividad del impacto: —Yo, don "Chemari"?... ¡Lo último que yo haría en mi vida! ¡Aunque me muriera de hambre! Sonríe el inspector, mientras humorísticamente advierte: —No te esfuerces. Se te

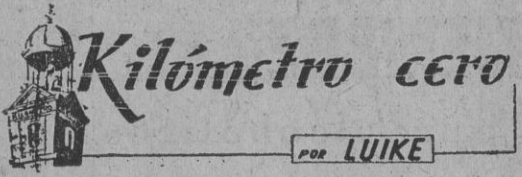
ponen coloradas las orejas al menár. —El pelo me tapa las orejas! —Pero no la conciencia. Leemos demasiado claro en tu cerebro, "Tula". La mujer, con desgarrro, echa a broma el aire de la plática: —¡Bah! Hablar por hablar, don "Chemari", para sacarme de mis casillas. —¿Si, eh?... ¡Pues Dios te libre como te llegue una postalita de Argel! —De llegar, será de Madrid, o de Barcelona. —¡Muy segura te andas! —Ya lo verán ustedes. ¡Al tiempo! El inspector Larrazábal se pone en pie, movimiento que es imitado por su compañero. —Nos vamos, sí—anota con displicencia el primer investigador—. Pero no te alegres tanto, que voy a amargarte el día. ¡Cuidado, "Tula"; mucho cuidado! Te has metido en un juego peligroso y cualquier día podremos verte en el depósito de cadáveres medio comida por los peces... Te has metido en bazas mayores, para las que no sirves. Y la gente con la que te tratas ahora no disculpa ni perdona el menor fallo... —No sé de qué me habla! —No, ¿eh? Pues, de todas formas, ten muy presente mi consejo. —¡De nada puede servirme! —Ojalá que así sea. El inspector Villar apunta a continuación a su compañero: —Oye: ¿no echamos, antes de irnos, un vistazo a la habitación de la Amparo? El inspector Larrazábal mira a la mujer, al tiempo que dice: —¡Verdad, "Tula", que no merece la pena? Ella replica con un casi imperceptible movimiento de hombros. —No—resume el investigador—, no merece la pena. De haber habido algo interesante, ya no está. —No toqué esa habitación más que para limpiarla. —Bien, "Tula". Si en algún momento te vieras en algún aprieto, ya sabes dónde estamos. Más vale, en el peor de los casos, una temporada a la sombra que la sombra del sepulcro para los restos. Para los restos tuyos y los del tiempo. —¡Toco m a d e r a!—replica ella, despectiva y retadora. —Cuida de no tener que tocar las cons cuencias. ¿Nos vamos, Villar? ... Fue un joven y tozudo marinero quien, allá, en el alba, descubrió en la arena de la playa inmediata a los acantilados que cierran ésta el cuerpo de la mujer. De bruce en el suelo, aunque en extraño escorzo, la figura parecía descansar, dormir. El marinero, un tanto atraído por el semidesnudo femenino y un más extraño con lo intempestivo de la hora para una bañista, se acercó a ella. Estaba demasiado quieta, excesivamente rígida para que el marinero no se estremeciera. (Continuará.)

La bolsa del motor

**AUTOMOVILES
CAMIONES
MOTOS**

ESCUELAS *

- ♦ PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiñas, 32. 2-76-42-06.
- ♦ BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-75-56-11.
- ♦ ESCUELA "España". Alfonso XII, 58. Teléfono 2-27-62-44.
- ♦ "ARENAL", escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 3-52-22-37. General Ricardos, 44. 2600576.



Kilómetro cero
por LUKE

♦ CESAR GRACIA Y BUSQUEST, VENCEDORES EN GUADALAJARA.—Dentro de la Semana del Motor, que por su organización ha constituido un franco éxito, las últimas pruebas deportivas nos han dado como vencedores en 125 c. c. a César Gracia, que corrió con Lube-Renn, como demostración del gran momento de este extraordinario piloto y de que las máquinas de Bejarano corren cada día más y se muestran más fuertes, siguiendo la tónica que en la actualidad muestra el motorismo español.

En fuerza libre, y dentro del Campeonato de España de 250 c. c. Junior, resultó vencedor Busquest con Montesa, a un promedio de 89,003 kilómetros por hora, haciendo una carrera inteligente y de gran valor. En segunda posición llegó Franco Farné con su Ducati. Este segundo puesto alcanzado por Farné le califica como uno de nuestros corredores de nuestro deporte motociclista.

Enrique Siera, el gran vencedor con Montesa el pasado domingo en Logroño, se clasificó en tercer lugar. Canella y Rocamora se clasificaron cuarto y quinto, respectivamente.

En la prueba de 50 c. c. ganó José María Busquest con Derbi, seguido de Salvador Canella, Magaz, Moratilla y Halcón Amarillo.

♦ RAFAEL COTAN HA FICHADO POR LUBE-RENN. CORRERA EL DIA 20 EN SEVILLA.—El próximo día 20 correrá en Sevilla el gran piloto Cotán, que acaba de fichar por Lube-Renn. La presentación con esta marca el próximo día 20 significará, creemos, una nueva victoria de la marca y del gran piloto.

AUTOS *

VENTAS

- ♦ SEAT mercurio.
- ♦ WOLKSWAGEN.
- ♦ FURGONETA 600.
- ♦ RENAULTS Dauphine, 4-4.
- ♦ SEAT 600.
- ♦ FACILIDADES.
- ♦ JUAN Bravo, 41.
- ♦ AUTOBUS y turismo. Primero: Guywixen modelo 1947, 135.000 pesetas. Segundo: Chevrole modelo 1939 y Citroen modelo 1949, 23.000 pesetas unidad. Véanlos Fernán González, 56. Admitense hasta 7 de octubre ofertas por grupo o unidad exclusivamente en sobre lacrado con indicación exterior "Enajenación Vehículos". Ofertas dirigidas a Iberia, Jefatura Adquisiciones, Fuencarral, 123. Madrid-10. Como señal recibiríamos depósito 2.500 pesetas por vehículo mediante giro, transferencia o efectivo. No mantendremos correspondencia ni tomaremos consideración en ofertas recibidas en sobres sin lacrar ni las con matasellos con fecha posterior al plazo fijado.
- ♦ SERVICIO Renault. Pasa, 10. Dauphine, Ondine, Gordine nuevos. Admitimos su coche usado. Consulte nuestra sección de crédito.

♦ LAMBRETTAS nuevas cambio por Lambrettas, Vespas viejas. Motocity, Plaza Juan Zorrilla, 4. 2-53-30-94.

♦ MOTOCITY. Plaza Juan Zorrilla, 4 (Bravo Murillo, Ríos Rosas).

Vespa DOGAN
Bravo Murillo, 358
Cambia Vespas usadas por nuevas

♦ COMPRADOR joyas, papeletas Monte. TORIJA. Maestros Victoria, 2. 1.º (Inmediato Cómic).

Consultas

- ♦ IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6.
- ♦ CLINICA antivenérea, blenorrágica, impotencia, fimosis. Encarnación, 2 (14.273).
- ♦ BLENNORRAGIA, sífilis, eblidia, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

Enseñanzas

- ♦ MARSAN. Primaria. Bachillerato. Reválidas. Secretariado. Cultura. Idiomas. Taquimecanografía. Carretas, 31. 2313152.
- ♦ CARRERA comercio, secretariado, idiomas, taquigrafía, mecanografía. Academia Larumbe. Diego León, 22. Teléfono 2-26-16-07.
- ♦ BACHILLERATO intensivo nocturno. Varios cursos solo. Absoluta garantía y seriedad. Colegio Academia Larumbe. Diego León, 22. Teléfono 2-26-16-07.
- ♦ BACHILLERATO reválidas. Grupos limitados, 15 alumnos. Excelente profesorado. Colegio Larumbe. Diego León, 22. Teléfono 2-26-16-07. Abierta matrícula para plazas vacantes Fundado en 1932.
- ♦ QUIERE ser actor? Teatro, cine, televisión, radio. Garantiza preparación Estudio Moratin. 7 a 9. 2-27-59-17.
- ♦ ACORDEON, progreso rápido, cursos nuevos 2-22-01-84.
- ♦ BACHILLERATO elemental superior, reválidas. Mañanas-noche. Academia Rodripar. Fuencarral, 105. Glorieta Bilbao.

TRANSPORTES POR CARRETERA *

- ♦ EXTREMADURA. Trujillo - Cáceres-Mérida - Badajoz - Cumbres Mayores-Aracena-Jabugo-Zona cacinera. 2333927, 2697052

VIAJES *

- ♦ AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con y sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 2-76-41-70 y 2-39-04-51.

OTRAS OFERTAS *

Compras

- ♦ PARTICULAR. Compra monedas antiguas, joyas. Plaza del Angel, 8. 2228199.
- ♦ ALHAJAS papeletas, compra. Plaza del Carmen, 1. 2-21-32-09.

Fotografía

- ♦ BARBOSA. Conde Peñalver, 4.
- ♦ BARBOSA. Monterra, 36.
- ♦ BARBOSA. Luchana, 20.

MOTOS *

VENTAS

- ♦ SIDECARES Vespa, Lambretta, gran liquidación, precios excepcionales. Plaza Juan Zorrilla, 4 (Bravo Murillo, Ríos Rosas).
- ♦ LAMBRETTAS, concesionarios Madrid. Motocity 2-53-30-94.
- ♦ MOBYLETES último modelo, sin carnet. Motocity, 2-53-30-94.
- ♦ PARABRISAS gran stock. Motocity, 2-53-30-94.
- ♦ CARLINGAS para sisecar, colocación al día. Motocity, 2-53-30-94.
- ♦ TELEVISORES, admitimos Lambretta, Vespa. Motocity 2-53-30-94.
- ♦ MOTOCITY. Plaza Juan Zorrilla, 4.
- ♦ AUTOMOVILES por Vespa, Lambretta. Motocity, 2-53-30-94.
- ♦ TRAJES motorista. Motocity, 2-53-30-94.

DUCATI
ADMIRE NUEVOS VELOMOTORES 48 c.c.
Delegación centro: BRAVO MURILLO, número 36

Gestorías

- ♦ PONS. Avenida José Antonio, 30 bis. 2-22-29-80.
- ♦ PONS. General Pardiñas, 32. 2-76-42-06.

Guardamuebles

- ♦ MATESANZ. Teléfono 2-43-26-79.

Máquinas géneros punto

- ♦ MAQUINAS punto sistema italiano. Últimos modelos. Mejores precios. Facilidades. Rematadoras. Picadoras sastrería. Bobinadoras. IMPERIO, Monterra, 32.

Motores

- ♦ REMI. Alternadores, dinamos, electromotores. San Bernardo, 12. 2249258.

Peluquerías

- ♦ ACADEMIA Sol: peluquerías, belleza, manicura. Puerta Sol, 9, esquina Arenal. 2-32-46-21.
- ♦ ACADEMIA Monterra tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y marcel. Manicura. Precios económicos. Monterra, 12.

Plazos

- ♦ ALMACENES Alco. Facilidades pago.
- ♦ ALCO vende sin aumento.
- ♦ ALCO. Mantas, sábanas, colchas.
- ♦ ALCO vende sin aval.
- ♦ ALCO. Sastrerías, camisería, gabardinas.
- ♦ ALMACENES Alco. Tejidos en general, señoras, caballeros.
- ♦ ALMACENES Alco. Monterra, 6.

Televisores

- ♦ ARTALEJO. Nuevos modelos Marconi. Carrera San Jerónimo, 18. 1.º
- ♦ TELEVISORES 30 % descuento. Largos plazos, 350 mes. Regalo antena, elevador y mesa. Precios, 37. 1.º 2-47-63-22
- ♦ ARTALEJO. Nuevos modelos Marconi. Carrera San Jerónimo, 18. 1.º
- ♦ TELEVISORES Telefunken. 30 meses. Philips, 25. 2-31-31-79. Dagesa. Corredora Baja, 12. Tienda.
- ♦ ARTALEJO. Nuevos modelos Marconi. Carrera San Jerónimo, 18. 1.º
- ♦ TELEVISORES. Descuentos hasta el 30 %, enormes facilidades, desde 350 mensuales. Regalamos antena, elevador y mesa. "ZEUS". Puerta del Sol, número 5, sexto. (Edificio Café Levante).
- ♦ ARTALEJO. Nuevos modelos Marconi. Carrera San Jerónimo, 18. 1.º
- ♦ TELEVISORES 25 meses, sin aumento. Regalamos mesa, elevador, antena. 2-46-19-22.
- ♦ ARTALEJO. Nuevos modelos Marconi. Carrera San Jerónimo, 18. 1.º

Trabajo OFERTAS

- ♦ EMPRESA transportes, residente en Madrid, necesita conductores 1.ª especial. Menores 35 años. Apartado 9.137. (15.464.)

"PUEBLO" SE LER EN TODA ESPAÑA

Industriales

Persona muy relacionada en Vigo, con amplio y centrado local, aceptaría depósito - distribución, venta, etc., aportando algún capital.

Apartado 287 VIGO

♦ PULIDORES oficiales 1.ª y 2.ª camas metal, excelentes primas. 2598107. (15.516.)

♦ CAMEROS oficiales 1.ª y 2.ª camas metal, excelentes primas. 2-59-81-07 (15.517.)

Varios

- ♦ SE hacen transportes DKW, seriedad absoluta. 2-45-13-44.

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, DOS PESETAS

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

HIPOTECAS *

- ♦ HIPOTECAS urgentemente en Madrid y provincias. FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2-34-80-94
- ♦ HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla, 58.

EXCLUSIVAS Juárez, hipotecas rapidísimas. San Bernardo, 124. 2-57-95-20.

NAVES *

- ♦ NAVE local necesitados. 2-31-87-60.
- ♦ SAIGON. Alquileramos. Tra spasamos. Vendemos 2-38-64-86.

PALABRA, DOS PESETAS EN ESTA SECCION: CADA

Los Madrazo, 1 (esquina a Cedaceros); Cervantes, 22; Atocha, número 25; Condes de Torrealaz, 33; Lombía, 7; Ibiza, 44; barrio de Moratalaz, polígono C; Marqués de Mondéjar, 29; Hermosilla, 85; Alcalá, 82; Don Ramón de la Cruz, 91; Ayala, 19; calle de Recoletos, 6; Argensola, 12; Colón, 6; avenida de José Antonio, 26; Arrieta, 15; plaza Mayor, 17; Luna, 6; San Bernardo, 55; Quintana, 18; paseo de la Florida, 15; avenida Dostoyevski, 1 (ampliación barrio de la Concepción); Los Misterios, 73 (próxima a José del Hierro, 61); plaza de Bami, 26 (Ventas, entrada por carretera de Aragón, 40); carretera de Aragón, 118; carretera de Cañillas, número 9; Hermanos García Nolasca (barrio de San Blas), final del tranvía; Arturo Soria, número 282 (Ciudad Lineal); Anastasio Aroca, 4; Serrano, 186; Núñez de Balboa, 74; Maldonado, 44; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros, 41; avenida Bruselas, 86 (parque Avenidas); Gustavo Fernández Valbuena, número 19; Gabriel Lobo, 23; López de Hoyos, 7 (entre Caste-

♦ ATENCIÓN. Disponemos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Monterra, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.

♦ TENEMOS la finca que desea comprar. Consulte. Exclusivas Arellano. Monterra, 10-12. 2-31-71-46.

Importante empresa de Madrid PRECISA CUBRIR

Puestos de trabajo: CONTROL DE PRODUCCION

Requisitos:

- Servicio militar cumplido.
- Titulación mínima: Bachiller Superior.
- Conocimientos contables y de organización.
- Conocimientos sobre fabricación en prensas, tornos automáticos, montaje de aparatos, etc.
- Buena disposición, entusiasmo y trato para trabajar en equipo
- Dotes de mando.

ESCRIBIR:
Sr. MANRIQUE - Escosura, 8 - MADRID
Remitiendo "currículum vitae" y fotografía.
Absoluta reserva colocados. (15.343)

FARMACIAS DE GUARDIA

llana y Serrano); avenida de La Habana, 107 (Chamartin); Madre de Dios, 14; General Ramirez de Madrid, 27; Rafael Salgado, 19 (Norte Estadio Bernabéu); Rosa de Silva, 38 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); colonia San Cristóbal, B-6 (carretera Francia, kilómetro 7); Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Fuencarral, 114; García Morato, 34; Eloy Gonzalo, 33; Ponzano, 43; Raimundo Fernández Villaverde, 31; Bravo Murillo, 128; Granja, 4 (parque Metropolitano); Lope de Haro, 10; Blasco de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; avenida Islas Filipinas, 24; Andrés Mollado, 43; paseo de Extremadura, 6; colonia Mariano Lanza, 2 (barrio Extremadura), paseo Extrema-

dura, 319; Mesón de Paredes, 8; Miralsol, 11 (Ribera de Curtidores); Toledo, 66; ronda Segovia, 25; Antonio Leyva, 17 (carretera Toledo); Belmonte de Tajo, 30; San Dámaso, 12; José María Rey, número 47 (final colonia del Tercio); Duquesa de Parcent, 2, E (camino Antonio Blasco); Doctor Espina, 14 (Carabanchel-Clarías); Tintas, 7 (esquina a Oca, 92 (Carabanchel Bajo); Chimbo, 27 (entrada por camino Viejo Leganés, 157); General Ricardos, 173 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco (ampliación, bloque 2); Marina Vega, 38 (Usera); Amor Hermoso, número 65 (Usera); Enrique Fuentes, 12; paseo de Santa María de la Cabeza, 47; Jaime el Conquistador, 38; Batalla de Belchite, 12; glorieta de Atocha, 8; Gutenberg, 20; plaza Conde Casal, 4; avenida Monte Igueldo, 14 (Puente de Vallecas); avenida de la Albufera, 121 (Puente de Vallecas); avenida San Diego, 73 (Puente de Vallecas); San Miguel, 2 (Alto del Arenal); camino Alto Valderivas, 10 (Puente de Vallecas); Juan Portas, 48 (Puente de Vallecas).

PREUNIVERSITARIO

con grupos especiales para futuros INGENIEROS

ACADEMIA ARIES

NUÑEZ DE BALBOA, 10 - Teléfono 226 77 20

Ingenieros y Peritos Navales, Caminos y Aeronáuticos

INDUSTRIA PETROQUIMICA

en curso de montaje necesita:

- INGENIERO MECANICO familiarizado con bombas y compresores.
- INGENIERO ELECTRICO familiarizado con proyectos e instalaciones eléctricas.

Escribir, indicando experiencia y pretensiones económicas, al Número 507 - Apartado 467 MADRID

Absoluta reserva para colocados (15.533)

EMPLEADO

para ayudante de contabilidad

Requisitos:

- Edad, hasta 25 años.
- Buena presencia.
- Activo.
- Buenos conocimientos de inglés.

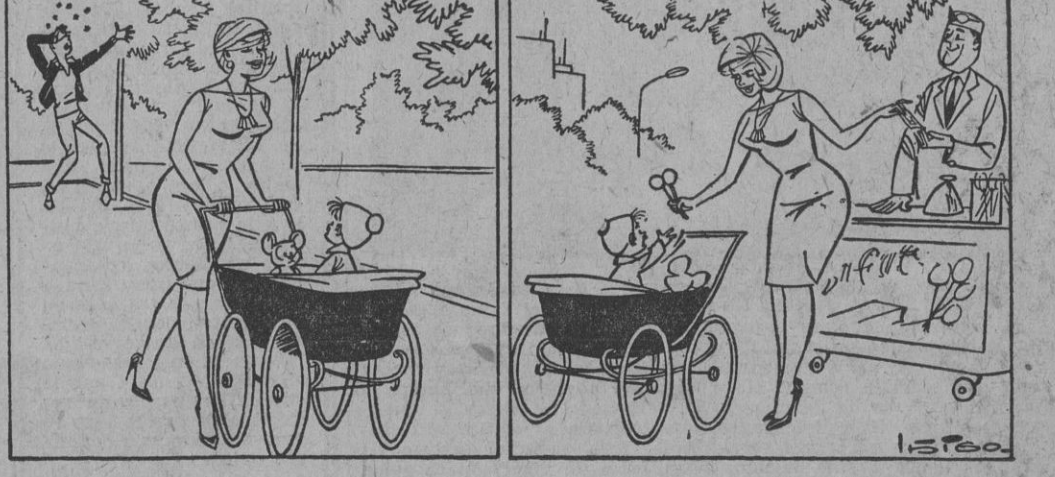
Sueldo mensual: 7.000 pesetas líquidas iniciales.

Escribir con toda clase de referencias y detalles al APARTADO 9.037 (15.389)

LOLITA



POR INIGO



SUCESOS

TRIBUNALES

SEGUN LA EMPRESA, UN LINOTIPISTA TRABAJABA GRATIS PARA NO PERDER PRACTICA

Hace algún tiempo se personó un inspector de Trabajo en un taller de artes gráficas y descubrió que un linotipista, uno que en aquellos momentos estaba trabajando, no había sido dado de alta en seguros sociales. Preguntó, indagó y revisó partes de trabajo y otros documentos, enterándose que desde hacía aproximadamente dos años trabajaba en la empresa. Las cuotas no pagadas más sus correspondientes recargos, ascendían a veintuna mil cuatrocientas cuatro pesetas con algunos céntimos.

La empresa no estuvo conforme con el acta levantada—firmada por uno de sus representantes—y presentó recurso ante la Delegación Provincial de Trabajo, diciendo, entre otras cosas, que el linotipista no prestaba sus servicios de un modo real, efectivo y continuo. Hacía tiempo que él mismo se había despedido, manifestando que pensaba emigrar a Francia, aunque después no lo hizo, y acudía de tarde en tarde a trabajar en las linotipias para mantenerse en forma, para que no se le olvidase su manejo.

La Delegación de Trabajo no encontró muy convincentes estos razonamientos y no aceptó el recurso, pero la empresa acudió a la Dirección General de Previsión en recurso de alzada, que también fue denegado. Las dos negativas a sus pretensiones no arredraron a la empresa, que, agotando el trámite, acudió primero al Ministerio de Trabajo, y después, al Tribunal Supremo.

En estos últimos recursos las pretensiones de la empresa fueron más modestas. Aceptaba que el productor había trabajado para ella y cobrado sus salarios, pero insistía en que no había trabajado tantos días como en el acta de la inspección se de-

cia, sino muchos menos. Pretendía probar sus manifestaciones con un certificado del Ayuntamiento del pueblecito donde ha nacido el linotipista y con una declaración jurada de éste, coincidentes ambos documentos en que el productor había pasado largas temporadas en su pueblo, descansando holgadamente. El asunto parecía ganado por la empresa, puesto que el linotipista reconocía, en un papel escrito y firmado por él, que no había trabajado tanto tiempo, aunque raro es, en verdad, que un obrero se pueda permitir el lujo de trabajar un mes sí y otro no, que es lo que, aproximadamente, resultaba de los documentos presentados.

La Sala IV del Tribunal Supremo (secretaría del señor Santodomingo) ha puesto fin a tan curioso pleito, con sentencia que lleva el número 5.491. Se dice en ella que la cuestión se centra en determinar el tiempo realmente trabajado por el linotipista—que empresa y productor dicen fue menos del apreciado por la inspección—, pero las actas levantadas por los inspectores de Trabajo tienen a su favor una presunción de verdad que no puede ser destruida más que por claras y terminantes pruebas en contra. La apreciación del valor de las pruebas está en manos de los jueces y tribunales y, por otra parte, existen disposiciones vigentes que, en casos como el que ahora se debate, imponen a la empresa la obligación de pagar, ella sola, las cuotas de seguros sociales de los obreros a quienes no dieron de alta ni afiliaron desde el momento en que se incorporaron. Tendrá, pues, que pagar la empresa las veintuna mil y pico pesetas, más casi otro tanto de costas y gastos.

Juan Antonio VIVANCOS



GANGSTER ARREPENTIDO Este es Joseph Valachi, el famoso gángster americano que, arrepentido de su vida pasada tras matar a un compañero de celda, de quien sospechaba fuese un enviado de su "boss" para asesinarle, y condenado a cadena perpetua por ello, decidió romper el "código del silencio" del hampa y contar a un comité del Senado U. S. A. todo lo que sabía acerca de la "Cosa Nostra", organización dedicada al tráfico de estupefacientes y al crimen organizado. Esta sociedad secreta ha anunciado un premio de unos 50 millones de pesetas para quien consiga matar a Valachi por traidor a su causa. (Foto Keystone.)

Un hombre las obligó a montar en un coche

SON HALLADOS LOS CADAVERES DE LAS DOS NIÑAS RAPTADAS EL 7 DE SEPTIEMBRE

Junto a un reformatorio para alcohólicos

MINNEAPOLIS (Minnesota, EE. UU.), 2. (Crónica de la agencia Efe, por John Littfield, transmitida por teletipo, exclusiva para PUEBLO.)

Dos niñas de corta edad, que al parecer fueron secuestradas de sus residencias en Minneapolis, hace tres semanas, han sido encontradas muertas y sin ropa, en un bosque próximo a una residencia-reformatorio para alcohólicos.

Las niñas, Melissa Ann Lee, de cinco años, y Bárbara Foshaug, de cuatro, fueron identificadas por el padrastro de Melissa Ann, Melvin Leverett, que examinó los restos de ambas y las ropas que vestían en la fecha del secuestro, abandonadas junto a los cadáveres.

Las niñas fueron encontradas por unos obreros de los ferrocarriles, encargados del mantenimiento y conservación de la vía férrea, en un bosque próximo a la llamada Pioneer House, en Mission Farms (casa de rehabilitación para alcohólicos, situada a unos dieciséis kilómetros al noroeste de Minneapolis, en la región de Plymouth).

Melissa Ann y Bárbara desaparecieron del patio de sus casas en un distrito pobre de Minneapolis, el 7 de septiembre.

Una compañera de juegos de las niñas, también de cinco años, declaró que un individuo desconocido, de pelo negro, que no vestía americana y usaba una camisa blanca, ofreció caramelos a las pequeñas e intentó obligarlas a que entraran en un automóvil.

Según la pequeña, Melissa se negó y entonces el individuo la abofeteó y golpeó, obligándola a entrar en el vehículo. Bárbara siguió voluntariamente a Melissa.

Las pequeñas desaparecieron rápidamente de la vista de la testigo.

Inmediatamente después de conocerse el hecho se inició una intensa búsqueda, en la que participaron la Policía, agentes del F. B. I. y grupos de voluntarios, integrados por los vecinos del distrito donde residen las familias de las dos pequeñas desaparecidas.

Sus cadáveres han sido encontrados por Jesse Tehis, de cincuenta años, que al frente de un grupo de obreros hacía uso de una máquina para cortar hierba al borde de la carretera, junto al bosque.

Los restos de las dos niñas se hallaban abandonados al pie de un roble, a una distancia de 20 ó 30 metros de la carretera.

El cadáver de una de las dos pequeñas aparecía desnudo. La otra tenía algunas prendas. Las

ropas de ambas fueron halladas a unos tres metros de sus restos. Los zapatos los habían colocado junto a los pies.

Las autoridades han cursado órdenes para que sea practicada

la autopsia de ambas niñas, para comprobar la causa de la muerte, y se ha iniciado una amplia investigación con el fin de dar con el paradero del responsable de su muerte.

PONTEVEDRA

ARDEN 24.000 PINOS Y MUERE UNA ANCIANA

PONTEVEDRA.—Un incendio en el monte de Puente Caldeas ha destruido veinticuatro mil pinos de ocho años, con un valor aproximado de seiscientos treinta mil pesetas.

Para contribuir a la extinción del siniestro acudieron vecinos de diversas parroquias limítrofes, entre ellos, Pilar Rodríguez Vila, de sesenta y cuatro años, que, sin ser vista por nadie, se introdujo demasiado en la zona del fuego y pereció entre las llamas. (Cifra.)

UN MUERTO Y DOS HERIDOS

VALLADOLID.—En la carretera de Burgos a Portugal chocaron un turismo y un camión. Resultó muerto en el acto el conductor del turismo, Angel Díaz Sánchez, de veintinueve años; con heridas graves, Santiago Prieto, de veinte, y con lesiones leves, Francisco Pico, de dieciséis, todos ellos ocupantes del vehículo y residentes en Valladolid. El conductor del camión, Lorenzo Román Ribote, resultó ileso. (Cifra.)

LA NIEBLA ORIGINA UN CHOQUE

TERUEL.—Pereció en accidente de tráfico Francisco Sobrela Soler, de treinta y cuatro años, que conducía una motocicleta y chocó contra un camión. Su acompañante, Abelardo Ibáñez, sufrió heridas graves. Se cree

que el accidente fue debido a la espesa niebla. (Cifra.)

NINO MUERTO POR UN TURISMO

LEON.—A la salida de esta capital por la carretera de León a Gijón, el automóvil conducido por Anastasio Serrano Flores atropelló al niño de siete años Eliseo Gregorio Villota, de Saedices del Río, que pasaba unos días aquí.

Fue asistido en la Casa de Socorro y trasladado después a una clínica, donde falleció. El pequeño cruzó la carretera sin darse cuenta de la proximidad del vehículo. (Cifra.)

CAE DEL BALCON Y SE MATA

PAMPLONA.—Ha resultado muerto en el pueblo de Maya el niño de trece años Fermín Jalmerena Garaicochea, que cayó desde el balcón de su domicilio, a seis metros del suelo. El niño se encontraba subido a un pequeño hoyo del balcón y resbaló. (Cifra.)

NINA MUERTA EN EL VUELCO DE UN CARRO

PAMPLONA.—La niña de dos años María Teresa López ha resultado muerta en el pueblo de Cabañeta, a consecuencia de las heridas gravísimas sufridas al volcar en un desnivel el carro en que iba y que era conducido por Juan Preciado, de treinta y seis años. (Cifra.)



INCENDIO EN ALTA MAR La tremenda y doble columna de humo señala el final del buque buscaminas "Grousse", de la Marina americana, incendiado en alta mar y destruido por el fuego, sin que los esfuerzos realizados para salvarlo dieran el menor resultado. (Foto Cifra.)

¿Está usted de acuerdo?

Habla el hombre que había proclamado un pretendiente al Trono (Fernando Noguera)



—Sirvo lealmente a Fernando VIII, y le digo con devoción y obediencia que si todavía pueden darse Napoleones vestidos de reyes, no hay casos de reyes vestidos de Napoleones.

—Hoy los periódicos han anunciado que hay un nuevo pretendiente a la Corona de España: don Fernando de Vivar. ¿Pero has visto lo que dice la Prensa extranjera? ¿Que está apadrinado por los Estados Unidos! ¿Pero no te parece importante? ¡Si está claro! Inglaterra apadrina a unos, Francia, a otros. Los Estados Unidos se han quedado sin pupilo. Aquí se quedaban los americanos sin futuro, en el vacío, como en todas partes.

—¡Esta es una solución fantástica! Una Monarquía que aparecía de golpe, sin compromisos con el pasado. Ese muchacho tiene que ser rey; ¿acaso no lo han pretendido otros impostores? La Historia está llena de pretendientes falsos y de usurpadores. Y han tenido ejércitos, y partidarios...

—¡Este es don Fernando VIII! No se puede ser rey exclusivamente por las razones de la herencia. Este es un rey de arriba abajo!

—Es un Gobierno que antes de alcanzar el Poder, ha presentado su dimisión irrevocable. La llegada al Poder produce también desencantos.

Un personaje pintoresco en una obra sin precedentes.

HISTORIAS DE MEDIA TARDE

De Emilio Romero
Teatro
Reina Victoria
7 tarde y 10,45 noche

Con el mismo cuchillo se atacaron el camarero y su ex novia

MATARO.—Juan Fardo González, de treinta y tres años, soltero, de profesión camarero, agredió con un cuchillo a Tomasa Parra Medina, de treinta y cuatro, en la calle de Cristina, por negarse ésta a reanudar sus relaciones amorosas, rotas hacía algún tiempo. El individuo la clavó el arma en la región gástrica. La víctima se sacó el cuchillo e hirió en una mano a su agresor, el cual volvió a arrebatárselo y la asestó otra cuchillada. A los voces de auxilio acudieron dos transeúntes, que atendieron a la mujer y la trasladaron al hospital, donde se encuentra en grave estado. El agresor se presentó en el cuartel de la Guardia Civil. Después de ser asistido de herida leve en una clínica quedó detenido. (Cifra.)